Fig. 1
Abb. 1
Figura 1

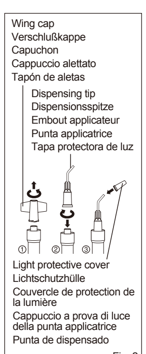


Fig. 2
Abb. 2
Figura 2

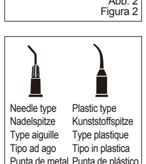


Fig. 3
Abb. 3
Figura 3

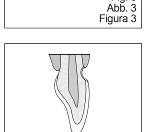


Fig. 4
Abb. 4
Figura 4

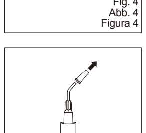


Fig. 5
Abb. 5
Figura 5

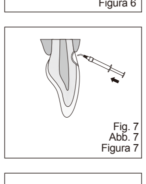


Fig. 6
Abb. 6
Figura 6

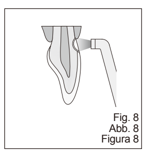


Fig. 7
Abb. 7
Figura 7

Fig. 8
Abb. 8
Figura 8

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GRADIA® DIRECT LoFlo

LIGHT-CURED FLOWABLE COMPOSITE

GRADIA® DIRECT LoFlo is a multi-purpose light-cured, radiopaque, fluoride releasing, micro-filled hybrid type composite resin. Thanks to GC's new HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) technology, it contributes to achieve excellent abrasion resistance. Also the thicker consistency (lower flowability) is excellent for cavities of class Ⅲ, Ⅴ and root surface caries.

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. Restoration of Class Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, Ⅴ cavities (particularly for small Class Ⅰ cavities / shallow Class Ⅴ cavities / other small cavities).
2. Restoration of root surface caries.
3. Restorations in deciduous teeth.
4. Filling tunnel shaped cavities.
5. Sealing hypersensitive areas.
6. Liner / base / filling in cavity undercuts.
7. Sealant.
8. Fixing mobile teeth.
9. Additions to composite restorations. (Fig. 1)

CONTRAINDICATIONS
1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.

DIRECTIONS FOR USE
1. Preparations
   1) Hold the syringe upright and remove the wing cap by turning counterclockwise. Take care not to expose material to direct light from the dental lamp or natural light (Fig. 2).
   2) Promptly and securely attach the dispensing tip (plastic or needle type) to the syringe by turning clockwise (Fig. 2)(Fig. 3).
   Note :
   Take care not to attach the dispensing tip too tightly. This may damage its screw.
   3) After attaching the dispensing tip, protect it with the cover until ready for use in order to avoid exposure to light (Fig. 2).
2. Cavity Preparation
   Prepare cavity using standard techniques.
   Note :
   For pulp capping, use calcium hydroxide.
3. Shade Selection
   Select shade from 7 shades of A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV and BW.
   A shades are based on Vita®* Shade.
   *Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen,Germany.
4. Use of Light-cured Bonding Sytem
   For bonding GRADIA® DIRECT LoFlo to tooth structure, use a light-cured bonding system such as GC UniFil® Bond or G-BOND.
   Note :
   When using light-cured bonding system, follow manufacturer's instructions for use.
5. Placement of GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Remove cover from the dispensing tip on the syringe (Fig. 5).
   2) Prior to extrusion of material, gently trial push the syringe plunger outside the mouth to make sure that the dispensing tip is securely attached to the syringe. To remove any air from the dispensing tip, with the tip pointing upwards gently push forward the syringe plunger until material reaches the mouth of the tip (Fig. 6).
   Note :
   If there is air inside the dispensing tip, air bubbles may be formed at the time of injection.
   3) Place the dispensing tip as close as possible to the cavity, and slowly push the plunger to inject material into it (Fig. 7). Alternatively, dispense material onto a mixing pad and transfer to the cavity using a suitable instrument.
   Note :
   a. When attaching the dispensing tip, make sure that no material is sticking to the joint between the tip and the syringe in order to ensure a tight connection.
   b. If the syringe does not extrude smoothly, remove the dispensing tip and extrude material directly from the syringe to make sure that material is coming out.
   c. The material will start to harden if exposed to the dental light or ambient light. Be sure to protect it from light when working from a mixing pad.
   d. After use, immediately remove the dispensing tip and tightly close the syringe with the wing cap.

Clinical Hint 1
In order to inject effectively, use the surface tension of the material to ensure uniformity across the entire surface of the restoration during build up. Once the required amount has been injected, release the pressure on the plunger and withdraw the syringe in a direction perpendicular to the surface. This will allow the material to separate from the dispensing tip and provides a smooth surface over the restoration.

Clinical Hint 2
Where higher abrasion resistance and thicker consistency are required, it is recommended to place GRADIA® DIRECT LoFlo instead of GRADIA® DIRECT Flo or low viscosity flowable composites.

Clinical Hint 3
When filling a large cavity, it is recommended to place material incrementally into the cavity. Another effective method is to use GRADIA® DIRECT LoFlo for filling in undercuts or as a liner/base, and then to place composite resin (GC GRADIA® DIRECT, etc.) on top.

6. Light Curing
   Light cure the GRADIA® DIRECT LoFlo using a light curing unit (Fig.8). Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.
   Note :
   When light curing material, wear protective glasses.

Irradiation Time and Effective Depth of Cure

Shade / Irradiation time	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	2.0 mm	1.5 mm	1.5 mm
8 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	3.0 mm	2.5 mm	2.0 mm

7. Shaping and Polishing
   Shape and polish using standard techniques.

SHADES
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical color), BW (Bleaching White)

STORAGE
Store in a cool and dark place (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F)
(Shelf life : 2 years from date of manufacture)

PACKAGES
1. Syringe packages: syringe 1.3g (0.8mL) x 2 (in one shade), 4 dispensing tips (needle type), 2 light protective covers
2. Dispensing tip package:
   ・20 dispensing tips (needle type), 2 light protective covers
   ・20 dispensing tips (plastic type), 2 light protective covers

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take special care that the patient should not swallow material.
4. Do not mix with other similar products.
5. The dispensing tip cannot be sterilized in an autoclave or chemiclave.

Last revised : 09/2008

CE 0086

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32. 16. 39. 80. 50.
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900
GC ASIA DENTAL PTE. LTD.
19 Loyang Way, #06-27 Singapore 508724
TEL: +65 6545 7588
PRINTED IN JAPAN

Vor der Benutzung bitte die Gebrauchsanweisung gründlich lesen. DE

GRADIA® DIRECT LoFlo

LICHTHÄRTENDES, FLIEẞFÄHIGES KOMPOSIT

GRADIA® DIRECT LoFlo ist ein lichthärtendes vielseitig einsetzbares mikrogefülltes Composit, das röntgensichtbar ist und Fluorid abgibt. Durch die neue HDR - Technik von GC (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) wird eine exzellente Abrasionsfestigkeit erreicht. Durch die dickflüssigere Konsistenz ist GC GRADIA® DIRECT LoFlo hervorragend für Kavitäten der Klassen Ⅲ, Ⅴ und Oberflächenkaries auf der Zahnwurzel.

Nur von zahnärztlichem Fachpersonal für die genannten Anwendungsbereiche verwenden.

EMPFOHLENE INDIKATIONEN
1. Restauration von Kavitäten der Klassen Ⅰ bis Ⅳ (speziell für kleine Klasse Ⅰ Kavitäten / Flache Klasse Ⅴ Kavitäten / andere kleine Kavitäten).
2. Restauration von Wurzeloberflächenkaries.
3. Restaurationen von Milchzähnen.
4. Füllung tunnelförmiger Präparationen.
5. Versiegelung hypersensitiver Bereiche.
6. Füllung von Unterschneidungen.
7. Versiegelung.
8. Fixierung lockerer Zähne.
9. Erweiterung von Kompositrestaurationen. (Abb. 1)

GEGENANZEIGEN
1. Pulpenüberdeckung
2. In seltenen Fällen kann eine Sensibilisierung bei einigen Personen auftreten. In einem solchen Fall die Verwendung des Materials abbrechen und einen Arzt aufsuchen.

GEBRAUCHSANWEISUNG
1. Vorbereitung
   1) Zunächst die Schutzkappe von der Spritze entfernen, diese dabei aufrecht halten, um ein unbeabsichtigtes Austreten des Materials zu verhindern. Die Kappe durch Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn öffnen – dabei das Material nicht direktem Licht ausetzen, um ein frühzeitiges Härten zu vermeiden (Abb. 2).
   2) Die beiliegende Dispensionspitze anbringen– diese durch Drehen im Uhrzeigersinn befestigen (Abb. 2)(Abb. 3).
   Anm. :
   Den Dispensing Tip nicht zu fest anziehen, da sonst das Gewinde beschädigt werden kann.
   3) Die Dispensionspitze mit der Lichtschutzhülle vor Lichteinfall schützen.
2. Vorbereitung der Kavität
   Die Kavität auf gewohnte Art und Weise vorbereiten.
   Anm. :
   Zur Pulpenüberkappung Calciumhydroxid verwenden.
3. Farbtonauswahl
   Einen von sieben Farbtönen A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV, BW auswählen.
   A Farben entsprechend Vita®* Farben.
   *Vita® ist ein registriertes Warenzeichen der Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
4. Benutzung eines lichthärtenden Bondingsystems
   Als Bonding ein lichthärtendes Bondingssystem wie GC G-Bond oder GC UniFil-Bond verwenden.
   Anm. :
   Bei Verwendung eines lichthärtenden Bonding-Systems nachstehende Anweisungen befolgen.
5. Plazierung von GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Die Schutzkappe der Dispensionspitze entfernen (Abb. 5).
   2) Vor dem Ausbringen des Materials den Betätigungshebel leicht drücken, um einen sicheren Sitz der Dispenserspitze sicherzustellen. Etwas Material ausdrücken um Luftblasen zu vermeiden (Abb. 6).
   Anm. :
   Luft in der Dispensionspitze bedeutet, Luftblasen im Material.
   3) Die Dispensionspitze möglichst nahe an die Kavität halten und die benötigte Menge an Material ausdrücken (Abb. 7). Alternativ das Material auf ein Mixing Pad ausgedrücken und mit einem geeigneten Instrument in die Kavität einbringen.
   Anm. :
   a. Beim Aufsetzen der Dispensionsspitze kontrollieren, daß sich kein Material zwischen dieser und der Spritze befindet ansonsten Gefahr von Undichtigkeit.
   b. Wenn Material ungleichmäßig austritt durch Entfernen der Dispensionsspitze und erneutes Ausdrücken von Material prüfen, ob dieses aus der Spritze austritt.
   c. Der Aushärtungsprozess beginnt, wenn das Material Kunst- oder Umgebungslicht ausgesetzt wird. Vor Licht schützen, wenn mit einem Mixingpad gearbeitet wird.
   d. Nach der Benutzung schnellstmöglich die Dispensionspitze entfernen und die Spritze mit der zugehörigen Kappe verschließen.

Klinischer Hinweis 1
Um eine effektive Injektion zu erzielen, die Oberflächenspannung des Materials ausnutzen um eine gleichmäßige Oberfläche der Restaurationen zu erreichen. Nach Injizieren der erforderlichen Materialmenge den Druck vermindern und die Dispensionspitze in einer drehenden Bewegung von der Oberfläche entfernen. Dadurch wird eine gleichmäßige Oberfläche ohne Blasen und Unebenheiten sichergestellt.

Klinischer Hinweis 2
Wenn eine höhere Abrasionsfestigkeit oder eine dickflüssigere Konsistenz benötigt werden, empfiehlt es sich, GRADIA® DIRECT LoFlo zu verwenden.

Klinischer Hinweis 3
Zum Füllen großer Kavitäten die Füllung schichtweise aufbauen. Bei Unterschnitten diese mit GRADIA® DIRECT LoFlo füllen bzw. GRADIA® DIRECT LoFlo als Liner/ Basis verwenden und die restliche Füllung mit einem anderen Komposit, z. B. GC GRADIA® DIRECT o. Ä. erstellen.

6. Lichthärtung
   Die Lichthärtung von GRADIA® DIRECT LoFlo erfolgt mit einem Lichthärtungsgerät (Abb. 8). Nachfolgende Tabelle gibt die Belichtungszeiten und die dadurch erzielten Aushärtungstiefen an.
   Anm. :
   Einen angemessenen Augenschutz beim Lichthärten tragen.

Belichtungszeit und effektive Härtungstiefe

Farbton / Belichtungs-Zeit	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 Sek. (Plasmalampe) (2000mW/cm²) 10 Sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 Sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 Sek. (Plasmalampe) (2000mW/cm²) 20 Sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 Sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Polieren
   Das Material auf herkömmliche Art und Weise polieren.

Farbtöne
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical Color), BW (Bleaching White)

Aufbewahrung
Aufbewahrung an einem dunklen und kühlen Ort (4 - 25°C)
(Haltbarkeit : zwei Jahre ab Produktionsdatum)

Verpackungseinheiten
1. Spritzenset: Spritze 1,3g (0,8mL) x 2 (ein Farbton) mit 4 Dispensionsspitzen (Nadelspitzen), 2 Lichtschutzhüllen
2. Dispensing Tip Set
   ・20 Nadelspitzen, 2 Lightschutzhüllen
   ・20 Kunststoffspitzen, 2 Lightschutzhüllen

Achtung
1. Bei Kontakt zu Mundgewebe das Material bitte sofort mit einem Tupfer (evtl. Alkoholgetränkt) entfernen. Danach mit Wasser gründlich spülen.
2. Bei Augenkontakt sofort gründlich mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen!
3. Auf keinen Fall sollte das Material geschluckt werden!
4. Nicht mit anderen Produkten vermischen.
5. Die Dispensionspitze kann weder im Autoklaven noch chemisch steriliesiert werden.

Zuletzt aktualisiert : 09/2008

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi. FR

GRADIA® DIRECT LoFlo

COMPOSITE FLUIDE PHOTOPOLYMERISABLE

GRADIA® DIRECT LoFlo est une résine composite de type hybride micro-chargée, radioopaque, multi usages, libérant du fluor. La nouvelle technologie HDR de GC (charge pré polymérisée haute densité radioopaque) permet d'obtenir une excellente résistance à l'abrasion. De plus, la consistance « épaisse » (plus faible fluidité) est excellente pour les cavités de classes Ⅲ, Ⅴ et les caries de surfaces radiculaires.

Ne doit être utilisé que par un professionnel dans les indications recommandées.

INDICATIONS
1. Obturation des cavités de classe Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ et Ⅴ (particulièrement les petites cavités de classe Ⅰ, les cavités peu profondes de classe Ⅴ et autres petites cavités).
2. Obturation des cavités de la surface des racines.
3. Restauration des dents temporaires.
4. Obturation des cavités tunnels.
5. Scellement des zones d'hypersensibilité.
6. Utilisation comme Liner, base, compensation des zones de contre-dépouille.
7. Sealant.
8. Stabilisation des dents mobiles.
9. Complément des restaurations Composite. (Fig. 1)

CONTRE INDICATIONS
1. Coiffage pulpaire.
2. Dans de rares cas ce produit peut entraîner des réactions chez certaines personnes. Si tel est le cas, ne plus utiliser ce produit et consulter un médecin.

RECOMMANDATIONS POUR L'EMPLOI
1. Préparations
   1) Tenir le seringue verticale et retirer le capuchon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Prendre soin de ne pas exposer le produit à la lumière en général (Fig. 2).
   2) Placer rapidement et de manière sûre l'embout applicateur(plastique ou type "aiguille") sur la seringue en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre (Fig. 2)(Fig. 3).
   Note :
   Prendre soin de ne pas trop serrer l'embout. Cela pourrait endommager le pas de vis.
   3) Apres la fixation de l'embout applicateur le protéger avec le capuchon jusqu'au moment de l'utilisation, afin de protéger le produit de la lumière (Fig. 2).
2. Préparation de la Cavité.
   Préparer la cavité de manière usuelle
   Note :
   Pour le coiffage pulpaire, utiliser de l'hydroxyde de Calcium.
3. Sélection de la teinte.
   Sélectionner la teinte parmi les sept suivantes: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV et la BW.
   Les teintes A sont basées sur les teites Vita®*.
   *Vita® est une marque déposée de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Allemagne.
4. Utilisation de système Adhésif photopolymérisable.
   Pour l'adhésion du GRADIA® DIRECT LoFlo à la structure de la dent, utiliser un système adhésif photopolymérisable comme le GC UniFil® Bond ou G-BOND.
   Note :
   Lorsque l'on utilise un système adhésif photopolymérisable, suivre scrupuleusement le mode d'emploi.
5. Mise en place du GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Retirer le capuchon de l'embout applicateur (Fig. 5).
   2) Avant extrusion du matériau, pousser doucement - hors de la bouche - sur le piston de la seringue afin de vous assurer que l'embout distributeur est bien fixé à la seringue. Afin d'éliminer toute bulle d'air de l'embout applicateur pointer l'embout vers le haut et pousser doucement le piston de la seringue jusqu'à l'apparition du matériau (Fig. 6).
   Note :
   Si Il y a de l'air dans l'embout applicateur des bulles peuvent se former au moment de l'injection
   3) Placer l'embout applicateur aussi près que possible de la cavité et pousser doucement le piston pour y injecter le matériau (Fig. 7).
   Eventuellement, placer le matériau sur un bloc à spatuler et l'appliquer dans la cavité avec un instrument adéquat.
   Note :
   a. Lorsque l'on place l'embout applicateur s'assurer qu'il n'y a pas de matériau entre l'embout et la seringue afin d'assurer une bonne fixation.
   b. Si le matériau ne s'écoule pas facilement, retirer l'embout applicateur et s'assurer que le matériau sort facilement de la seringue.
   c. Le matériau commencera à durcir s'il est exposé au scialytique ou une autre source lumineuse. Le protéger de la lumière s'il est déposé sur un bloc à spatuler.
   d. Après l'utilisation, retirer immédiatement l'embout applicateur et refermer la seringue avec son capuchon vissé.

Situation clinique 1
De façon à injecter efficacement le matériau, utiliser sa tension superficielle afin de s'assurer que toute la surface de la restauration est recouverte pendant le montage de la reconstitution.
Une fois la quantité nécessaire de matériau injectée dans la cavité, relâcher la pression sur le piston et retirer la seringue perpendiculairement à la surface du matériau. Cela permet le séparation du matériau et de l'embout applicateur en laissant la surface lisse à l'extérieur de la restauration.

Situation clinique 2
Lorsqu'une résistance à l'abrasion plus importante ou une consistance plus épaisse sont nécessaires, il est recommandé de placer GRADIA® DIRECT LoFlo au lieu de GRADIA® DIRECT Flo ou d'un composite fluide de faible viscosité.

Situation clinique 3
Pour remplir une cavité importante il est recommandé de procéder par incrémentation de couches successives. Une autre façon de procéder consiste à utiliser GRADIA® DIRECT LoFlo pour compenser les contre-dépouilles de la cavité ou/et comme une base ou de Liner, puis de terminer la reconstitution avec un composite de type GC GRADIA® DIRECT par dessus.

6. Photopolymérisation.
   Photopolymériser le GRADIA® DIRECT LoFlo avec une lampe (Fig. 8).
   Se référer au tableau suivant pour les temps d'exposition afin d'obtenir une profondeur de polymérisation satisfaisante
   Note :
   Lors de l'emploi d'un activateur lumineux, porter des lunettes de protection.

Temps d'exposition et profondeur de polymérisation.

Shade / Temps d'exposition	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Contourage et polissage
   S'effectuent de la même manière habituelle

TEINTES
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical Color), BW (Bleaching White)

STOCKAGE
Conserver dans un endroit frais et sombre (4 à 25°C / 39,2 à 77,0°F)
(Durée d'utilisation : 2 ans à compter de la date de fabrication)

CONDITIONNEMENT
1. Coffret seringues : 2 seringues de 1.3g (0.8mL) même teinte avec 4 embouts applicateurs (type aiguille), 2 couvercles de protection contre la lumière
2. Conditionnement d'embouts applicateurs
   ・20 embouts applicateurs (type aiguille), 2 couvercles de protection contre la lumière.
   ・20 embouts applicateurs (type plastique), 2 couvercles de protection contre la lumière.

PRECAUTION
1. En cas de contact avec la muqueuse buccale ou la peau, éliminer immédiatement avec un coton ou une éponge imbibés d'alcool.Rincer à l'eau.
2. En cas de contact avec les yeux, rincer immédiatement à l'eau et consulter un médecin.
3. Bien prendre garde à ce que le patient n'avale pas de materiau.
4. Ne pas mélanger avec des produits similaires.
5. L'embout-applicateur ne peut pas être stérilisé ou autoclavé.

Dernière mise à jour : 09/2008

Leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso. IT

GRADIA® DIRECT LoFlo

COMPOSITO FLUIDO FOTOPOLIMERIZZABILE

GRADIA® DIRECT LoFlo è un composito foto-polimerizzabile micro-ibrido multifunzione, radiopaco e a rilascio di fluoro. Grazie alla nuova tecnologia HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) di GC assicura una eccellente resistenza all'abrasione. Anche la consistenza più densa (minore fluidità) risulta eccellente per le cavità di classe Ⅲ, Ⅴ e per le carie delle superfici radicolari.

Per uso esclusivamente professionale nelle indicazioni.

INDICAZIONI RACCOMANDATE
1. Ricostruzione di cavità di Classe Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, Ⅴ (in particolare per piccole cavità di Classe Ⅰ, cavità poco profonde di Classe Ⅴ e altre cavità piccole).
2. Ricostruzione di carie superficiali radicolari.
3. Ricostruzioni in denti decidui.
4. Riempimento di cavità a tunnel.
5. Sigillatura di aree ipersensibili.
6. Liner / base / riempimento in sottosquadri di cavità.
7. Sigillatura.
8. Fissaggio di denti mobili.
9. Aggiunte a ricostruzioni in composito. (Figura 1)

CONTROINDICAZIONI
1. Incappucciamento della polpa.
2. In rari casi il prodotto può provocare sensibilizzazione in alcuni pazienti. Se si verificano simili reazioni, interrompere l'uso del prodotto e consultare un medico.

ISTRUZIONI PER L'USO
1. Preparazioni
   1) Tenere la siringa in posizione verticale e togliere il cappuccio alettato ruotandolo in senso antiorario. Evitare di esporre il materiale alla luce diretta della lampada o alla luce naturale (Figura 2).
   2) Inserire immediatamente la punta applicatrice (in plastica o tipo ago) sulla siringa e fissarla ruotandola in senso orario (Figura 2)(Figura 3).
   Nota :
   Fare attenzione a non serrare troppo il puntale dispensatore. Si può danneggiarne la filettatura.
   3) Dopo aver inserito la punta applicatrice, proteggerla con l'apposito cappuccio fino a quando non la si deve utilizzare di nuovo in modo da evitare l'esposizione alla luce (Figura 2).
2. Preparazione della cavità
   Preparare la cavità seguendo le tecniche consuete.
   Nota :
   Utilizzare idrossido di calcio in caso di incappucciamento della polpa.
3. Scelta del colore
   Scegliere il colore fra le 7 tinte A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV e la BW.
   I colori A si basano sui colori Vita®*.
   *Vita® è un marchio commerciale di Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germania.
4. Impiego dell'adesivo smalto-dentinale fotopolimerizzabile
   Per l'adesione di GRADIA® DIRECT LoFlo alla struttura del dente, si raccomanda l'uso dell'adesivo smalto-dentinale fotopolimerizzabile GC UniFil® Bond o G-BOND.
   Nota :
   Per l'impiego dell'adesivo smalto-dentinale fotopolimerizzabile, seguire le istruzioni per l'uso del produttore.
5. Applicazione di GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Togliere il cappuccio dalla punta applicatrice montata sulla siringa (Figura 5).
   2) Prima di estrudere il materiale, premere leggermente per prova il pistone della siringa fuori dalla bocca per assicurarsi che il puntale dispensatore sia attaccato alla siringa in modo sicuro. Per estrarre l'eventuale aria presente nella punta applicatrice, tenere la punta rivolta verso l'alto e premere delicatamente lo stantuffo della siringa finché il materiale non raggiunge il foro della punta (Figura 6).
   Nota :
   Se è presente dell'aria nella punta applicatrice, si possono formare delle bolle in fase di iniezione.
   3) Avvicinare il più possibile la punta applicatrice alla cavità e premere lentamente lo stantuffo per iniettare il materiale nella cavità (Figura 7). In alternativa, erogare del materiale su un blocchetto di miscelazione e applicare nella cavità utilizzando uno strumento adatto.
   Nota :
   a. Quando si inserisce la punta applicatrice, controllare che non vi siano residui di materiale sul punto di giunzione tra la unta e la siringa in modo da garantire che l'innesto tra le due parti sia a tenuta.
   b. Se l'estrusione del materiale dalla siringa risulta difficoltosa, togliere la punta applicatrice ed estrarre il materiale direttamente dalla siringa per accertarsi che il materiale fuoriesca.
   c. Il materiale inizierà a indurirsi se esposto alla luce del riunito o alla luce naturale. Accertarsi di proteggere il materiale dalla luce durante la lavorazione sul blocchetto di miscelazione.
   d. Dopo l'uso, togliere immediatamente la punta applicatrice e chiudere bene la siringa con il cappuccio alettato.

Suggerimento clinico 1
Affinché l'iniezione risulti efficace, utilizzare la tensione superficiale del materiale per garantire l'uniformità sull'intera superficie della ricostruzione durante la fase di stratificazione. Una volta iniettata la quantità richiesta, interrompere la pressione applicata sullo stantuffo della siringa e allontanare la siringa procedendo in direzione perpendicolare alla superficie. In questo modo il materiale potrà staccarsi dalla punta applicatrice e si otterrà una superficie liscia sull'intera ricostruzione.

Suggerimento clinico 2
Quando è richiesta una maggiore resistenza all'abrasione e una consistenza più densa della massa, si raccomanda di usare GRADIA® DIRECT LoFlo invece che GRADIA® DIRECT Flo o compositi fluidi a bassa viscosità.

Suggerimento clinico 3
Quando si deve riempire una cavità estesa, si raccomanda di applicare il materiale in modo incrementale. Un altro metodo efficace consiste nell'utilizzare GRADIA® DIRECT LoFlo per riempire i sottosquadri o come sottofondo/base e quindi applicare sopra tale strato la resina composita (GC GRADIA® DIRECT, ecc.).

6. Fotopolimerizzazione
   Fotopolimerizzare GRADIA® DIRECT LoFlo utilizzando un fotopolimerizzatore (Figura 8). I tempi di irraggiamento e la profondità effettiva di polimerizzazione sono indicati nel grafico sottostante.
   Nota :
   Indossare gli occhiali protettivi durante la fotopolimerizzazione del materiale.

Tempo di irraggiamento e profondità effettiva di polimerizzazione

Colore / Tempo di irraggiamento	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Arco plasma) (2000mW/cm²) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sec. (Luce alogena/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (Arco plasma) (2000mW/cm²) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sec. (Luce alogena/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Definizione della forma e lucidatura
   Definire la forma e lucidare applicando le tecniche consuete.

COLORI
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical Color), BW (Bleaching White)

CONSERVAZIONE
Conservare in luogo fresco e buio (4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F)
(Durata utile : 2 anni dalla data di produzione)

CONFEZIONI
1. Confezioni siringhe: Siringa 1,3g (0.8mL) x 2 (in 1 colore), 4 punte applicatrici (ago), 2 cappucci protettivi dalla luce per punte applicatrici
2. Confezione di punte applicatrici
   ・20 punte applicatrici (ago), 2 cappucci protettivi dalla luce per punte applicatrici
   ・20 punte applicatrici (plastica), 2 cappucci protettivi dalla luce per punte applicatrici

AVVERTENZE
1. In caso di contatto con il tessuto orale o con la cute, eliminare immediatamente con una spugna o del cotone imbevuto di alcol.Sciacquare con acqua.
2. In caso di contatto con gli occhi, sciacquare immediatamente con acqua e consultare un medico.
3. Fare particolare attenzione a evitare che il paziente ingerisca il materiale.
4. Evitare di miscelare con altri prodotti simili.
5. La punta applicatrice non può essere sterilizzata in autoclave o con processi chimici.

Ultima revisione : 09/2008

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso. ES

GRADIA® DIRECT LoFlo

COMPOSITE FLÚIDO FOTOPOLIMERIZABLE

GRADIA® DIRECT LoFlo es un composite micro-híbrido fotopolimerizable, liberador de flúor, radiopaco. Gracias a la nueva tecnología de GC, HDR (relleno pre-polimerizado de alto grado de densidad radiopaco), contribuye a alcanzar una excelente resistencia a la abrasión.
Gracias a su espesa consistencia (baja fluidez) es excelente para cavidades de clase Ⅲ, Ⅴ y caries en la superficie de la raíz.

Sólo para uso de profesionales de la odontología en las indicaciones recomendadas.

INDICACIONES RECOMENDADAS
1. Restauraciones de Clases Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, Ⅴ (particularmente para pequeñas cavidades en Clase Ⅰ / Clase Ⅴ/otras cavidades pequeñas).
2. Restauración de caries en superficie de raíz.
3. Restauraciones en dientes de leche.
4. Relleno de restauraciones en forma de túnel.
5. Sellado de áreas hipersensibles.
6. Liner/base/relleno en restauraciones cortantes.
7. Sellador.
8. Fijado de dientes móviles.
9. Añadidos a restauraciones de composite. (Fig. 1)

CONTRAINDICACIONES
1. Lesiones pulpares.
2. En raros casos el producto puede causar sensibilidad en algunas personas, si se experimenta alguna reacción, suspenda el uso del producto y diríjase al médico.

INSTRUCCIONES DE USO
1. Preparación
   1) Sostenga la jeringa verticalmente y retire la aleta de la tapa girando en sentido contrario a las agujas del reloj. Tenga cuidado de no exponer el material a la luz directa del sol o de la lámpara de fotopolimerización (Fig. 2).
   2) Coloque rápidamente y con seguridad la punta de dispensado (de plástico o metal) en la jeringa girando en el sentido de las agujas del reloj (Fig. 2) (Fig. 3).
   Nota:
   Tenga cuidado de no colocar la punta de dispensado demasiado fuerte.
   3) Tras colocar la punta de dispensado, protéjalo con la tapa hasta que esté listo para usar, evitando así la exposición a la luz (Fig. 2).
2. Preparación de la cavidad
   Prepare la restauración usando técnicas estándar.
   Nota:
   Para el tratamiento de la pulpa, use Hidróxido de Calcio.
3. Selección del color
   Seleccione un color de los 7 siguientes: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV y BW.
   Los colores A están basados en la Guía Vita®*.
   *Vita® es una marca registrada de Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemania.
4. Uso del sistema adhesivo de fotopolimerización
   Para la adhesión de GRADIA® DIRECT LoFlo a la estructura del diente, use un sistema de fotopolimerización como GC UniFil® Bond o G-BOND.
   Nota:
   Al usar un sistema de adhesión fotopolimerizable, siga las instrucciones del fabricante.
5. Colocación de GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Retire la tapa de la punta de dispensado de la jeringa (Fig. 5).
   2) Antes colocar el material, pruebe suavemente fuera de la boca el funcionamiento del émbolo de la jeringa para asegurarse de que la punta de dispensado ha sido colocada en la jeringa con seguridad. Para eliminar todo el aire de la punta dispensadora, mantenga ésta hacia arriba y presione suavemente el émbolo de la jeringa hasta que el material llegue a la salida de la punta. (Fig. 6).
   Nota:
   Si hay aire dentro de la punta de dispensado, pueden formarse burbujas de aire en el momento de la colocación.
   3) Coloque la punta dispensadora tan cerca como sea posible de la cavidad y, suavemente, presione el émbolo para inyectar el material (Fig. 7). También cabe la posibilidad de dispensar el material en un bloc de mezcla y colocar en la restauración utilizando un instrumento adecuado.
   Nota:
   a. Asegúrese de que no hay material pegado entre la jeringa y la punta para estar seguro que la conexión es segura al colocar la punta.
   b. Si la jeringa no deja salir el material fácilmente, retire la punta de dispensado y haga salir el material directamente de la jeringa para asegurarse de que el material está saliendo.
   c. El material empezará a endurecerse si se expone a la luz de la lámpara de fotopolimerización o a la luz ambiental. Asegúrese de protegerlo de la luz cuando trabaje sobre un bloc de mezcla.
   d. Retire la punta de dispensado inmediatamente tras el uso y cierre con fuerza la jeringa con el tapón.

Caso Clínico 1
Para inyectar con efectividad, use la tensión superficial del material asegurando uniformidad en toda la superficie de la restauración durante su elaboración. Una vez ha sido inyectada la cantidad requerida, deje de presionar el émbolo y extraiga la jeringa en perpendicular a la superficie. Esto permitirá al material separarse de la punta de dispensado y obteniendo una superficie lisa de la restauración.

Caso Clínico 2
En casos donde se requiere una consistencia más espesa y una mayor resistencia a la abrasión, se recomienda el uso de GRADIA® DIRECT LoFlo en lugar de GRADIA® DIRECT Flo u otros composites de baja viscosidad.

Caso Clínico 3
Para el relleno de una restauración grande, se recomienda colocar más cantidad de material dentro de la cavidad.. Otro método efectivo es utilizar GRADIA® DIRECT LoFlo para el relleno de cavidades entrecortadas o como liner/base, y a continuación colocar el composite de resina (GC GRADIA® DIRECT, etc.) encima.

6. Fotopolimerización
   Fotopolimerice GRADIA® DIRECT LoFlo usando una unidad de luz (Fig.8). Vea la siguiente tabla respecto al tiempo de irradiación y la profundidad efectiva de la polimerización.
   Nota:
   Utilice gafas protectoras mientras lleva a cabo la fotopolimerización del material.

Tiempo de irradiación y Profundidad efectiva de la polimerización

Color / Tiempo de irradiación	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 s. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 10 s. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 s. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 s. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 20 s. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 s. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Contorneado y pulido
   De forma y pula siguiendo técnicas estándar.

COLORES
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical), BW (Blanqueador Blanco)

CONSERVACIÓN
Conserve en un lugar fresco y seco (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F)
(Caducidad: 2 años desde la fecha de fabricación)

PRESENTACIÓN
1. Syringe packages: jeringa 1,3g (0,8mL) x 2 (de un color), 4 puntas de dispensado (de metal), 2 tapas protectoras de luz.
2. Puntas de dispensado:
   ・20 puntas de dispensado (de metal), 2 tapas protectoras de luz.
   ・20 puntas de dispensado (de plástico), 2 tapas protectoras de luz.

PRECAUCIONES
1. En caso de contacto con los tejidos orales o la piel, retire inmediatamente con un algodón o esponja empapada en alcohol. Aclare con agua.
2. En caso de contacto con los ojos, aclare inmediatamente con agua y busque atención médica.
3. Tenga especial cuidado puesto que el paciente no debe tragar el material.
4. No mezcle con otros productos similares.
5. La punta de dispensado no puede ser esterilizada en un autoclave o químicamente.

Última revisión : 09/2008

Fig. 1
Εικ. 1

Fig. 2
Εικ. 2

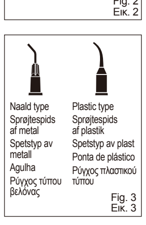


Fig. 3
Εικ. 3

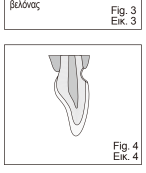


Fig. 4
Εικ. 4

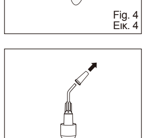


Fig. 5
Εικ. 5

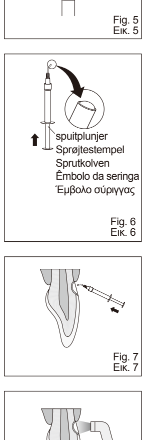


Fig. 6
Εικ. 6

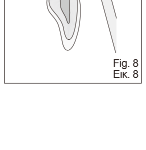


Fig. 7
Εικ. 7

Fig. 8
Εικ. 8

Lees voor gebruik zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. NL

GRADIA® DIRECT LoFlo

LICHTUITHARDEND FLOWABLE COMPOSIET

GRADIA® DIRECT LoFlo is een lichtuithardend, radiopaak, fluoride vrijgevend, micro gevuld hybride composiet voor meerdere toepassingen.
Dankzij GC's nieuwe HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) technologie, bezit het een hoge weerstand tegen slijtage. De wat dikkere consistentie (minder vloei) maakt het materiaal vooral geschikt voor Klasse III, en V caviteiten en voor wortelcariës.

Alleen te gebruiken door tandheelkundig gekwalificeerden in de vermelde toepassingen.

AANBEVOLEN TOEPASSINGEN
1. Restauratie van Klasse I, II, III, IV, V caviteiten (in het bijzonder voor kleine Klasse I caviteiten / ondiepe Klasse V caviteiten / andere kleine caviteiten).
2. Restauratie van wortel cariës.
3. Restauratie van melkelementen.
4. Vullen van tunnel preparaties.
5. Sealen van overgevoelige gebieden.
6. Als liner, onderlaag of voor het uitvullen van ondersnijdingen.
7. Sealant.
8. Fixeren van loszittende elementen.
9. Toevoegingen aan composiet restauraties. (Fig. 1)

CONTRA-INDICATIES
1. Pulpa overkapping.
2. In enkele zeldzame gevallen kan het product bij bepaalde personen overgevoeligheid veroorzaken. Indien dergelijke reacties optreden, gebruik het product dan niet langer en raadpleeg een arts.

GEBRUIKSAANWIJZING
1. Preparaties
   1) Houd het spuitje rechtop en verwijder de vleugeldop door tegen de klokrichting in te draaien. Let op dat het materiaal niet wordt blootgesteld aan licht van de operatielamp of aan omgevingslicht (Fig. 2).
   2) Bevestig de doseertip direct en nauwgezet (plastic of naald type) op het spuitje, draaiend in de klokrichting (Fig. 2)(Fig. 3).
   Opmerking :
   Zorg ervoor dat de tip niet te strak wordt aangedraaid. Dit kan de schroefdraad beschadigen.
   3) Na het bevestigen van de doseertip, deze afdekken met het lichtafschermkapje totdat het materiaal wordt gebruikt, dit om blootstelling aan licht te voorkomen (Fig. 2).
2. Prepareren van de caviteit
   Prepareer de caviteit met de standaard technieken.
   Opmerking :
   gebruik calcium hydroxide voor pulpa overkapping.
3. Kleurkeuze
   Selecteer een kleur uit de 7 kleuren A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV en BW.
   A kleuren zijn gebaseerd op Vita®* Shade.
   *Vita® is een gedeponeerd handelsmerk van de Vita Zahnfabrik,Bad Säckingen, Duitsland.
4. Gebruik van een lichtuithardend Bonding Syteem
   Gebruik een lichtuithardend bonding systeem, zoals GC UniFil® Bond of G-BOND, om GRADIA® DIRECT LoFlo aan tandweefsel te hechten.
   Opmerking :
   Bij gebruik van een lichtuithardend bonding systeem volgt u de gebruiksaanwijzing van de desbetreffende fabrikant.
5. Aanbrengen van GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Verwijder het kapje van de doseertip op het spuitje (Fig. 5).
   2) Controleer, alvorens het materiaal te extruderen, of de tip goed op het spuitje is bevestigd, door de zuiger van het het spuitje buiten de mond voorzichtig in te drukken. Om lucht uit de doseertip te verwijderen, duwt u, terwijl u de tip rechtop houdt, voorzichtig op de spuitplunger totdat het materiaal het uiteinde van de tip bereikt (Fig. 6).
   Opmerking :
   Wanneer er zich lucht in de doseertip bevindt, kunnen er tijdens het injecteren luchtbellen geïncorporeerd worden in het composiet.
   3) Plaats de doseertip zo dicht mogelijk op de caviteit en duw de plunger langzaam vooruit om het materiaal te injecteren (Fig. 7).
   Als alternatief kunt u ook materiaal op een mengblok spuiten om het daarna met een geschikt instrument in de caviteit aan te brengen.
   Opmerking :
   a. Wanneer u de doseertip op het spuitje aanbrengt, zorg er dan voor dat er geen materiaal tussen de tip en het spuitje zit, dit om u ervan te verzekeren dat er een goede afsluiting is.
   b. Wanneer het spuitje niet soepel extrudeert, verwijder dan de doseertip en extrudeer materiaal direct vanuit het spuitje om u ervan te verzekeren dat er materiaal uit komt.
   c. Het materiaal begint met uitharden, wanneer het aan het licht van de operatielamp of omgevingslicht wordt blootgesteld. Neem maatregelen om het materiaal tegen licht te beschermen wanneer u werkt vanaf een mengblok.
   d. Na gebruik, de doseertip onmiddellijk verwijderen en het spuitje goed sluiten met de vleugeldop.

Klinisch advies 1
Gebruik de oppervlaktespanning van het materiaal om het effectief te kunnen injecteren. U verzekert u zo van gelijkmatige verdeling over het gehele oppervlak van de restauratie tijdens het opbouwen. Wanneer u de benodigde hoeveelheid hebt geïnjecteerd haal dan de druk van de plunger en trek het spuitje terug in een richting loodrecht op het oppervlak. Hierdoor komt het materiaal los van de doseertip en krijgt de gehele restauratie een glad oppervlak.

Klinisch advies 2
Daar waar een hogere weerstand tegen slijtage noodzakelijk is en een dikkere consistentie gewenst, wordt aanbevolen om GRADIA® DIRECT LoFlo in plaats van GRADIA® DIRECT Flo aan te brengen of een flowable composiet met een lage viscositeit.

Klinisch advies 3
Bij een grote caviteit wordt aanbevolen het materiaal in laagjes aan te brengen. Een andere effectieve methode is om GRADIA® DIRECT LoFlo te gebruiken voor het opvullen van ondersnijdingen of als een liner / onderlaag, hier bovenop kan composiet (GC GRADIA® DIRECT, etc.) worden aangebracht.

6. Lichtuitharden
   Hard de GRADIA® DIRECT LoFlo uit met een composietlamp (Fig. 8). Doe dit aan de hand van het hierna volgende schema met gegevens over belichtingstijden en de effectieve diepten van uitharding.
   Opmerking :
   Draag een beschermbril tijdens het lichtuitharden.

Belichtingstijd en effectieve diepte van uitharding

Belichtingstijd \ Kleur	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Plasma lamp) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogeen/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (Plasma lamp) (2000mW/cm^2) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 sec. (Halogeen/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Afwerken
   Werk af volgens de standaard technieken.

KLEUREN
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical Color), BW (Bleaching White)

OPSLAG
Bewaar op een koele donkere plaats
(4 – 25 °C / 39,2 – 77,0°F)
(Houdbaarheid : 2 jaar vanaf productiedatum)

VERPAKKINGEN
1. Verpakking spuitjes: Spuitje 1,3g (0,8mL) x 2 (in 1 kleur), 4 doseertips (naald), 2 lichtafschermkapjes
2. Verpakking doseertips
   ・20 doseertips (naald), 2 lichtafschermkapjes
   ・20 dossertips (plastic), 2 lichtafschermkapjes

WAARSCHUWING
1. In geval van contact met het orale slijmvlies of de huid, onmiddellijk verwijderen met een sponsje of een wattenpellet gedrenkt in alcohol. Spoel na met water.
2. In geval van contact met de ogen, onmiddellijk spoelen met water en medisch advies inwinnen.
3. Let er goed op dat de patiënt het materiaal niet inslikt.
4. Niet mengen met andere gelijksoortige producten.
5. De doseertip kan niet worden gesteriliseerd in een autoclaaf of in een chemiclaaf.

Laatste herziening : 09/2008

Læs omhyggeligt brugsanvisningen inden brug. DA

GRADIA® DIRECT LoFlo

LYSHÆRDENDE FLYDENDE KOMPOSIT

GRADIA® DIRECT LoFlo kan anvendes i mange forskellige situationer. Materialet er en mikro - filler hybrid komposit resin, der er lyshærdende, afgiver fluor og med røntgenkontrast. På grund af GC's nye HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) teknologi, så giver GRADIA® DIRECT LoFlo en god abrasions modstand. En tykkere konsistens(mindre flydende) er perfekt til kaviteter i klasse III, V og rodflade karies.

Udelukkende til benyttelse af tandlæger til de i denne brugsanvisning beskrevne indikationer.

ANBEFALEDE INDIKATIONER
1. Restaurering af klasse I, II, III, IV, V kaviteter (specielt små klasse I kaviteter / overfladiske klasse V kaviteter / andre mindre kaviteter).
2. Restaurering af rodkaries.
3. Restaurering af mælketænder.
4. Tunnellignende kaviteter.
5. Behandling af hypersensitive områder
6. Liner / base / fyldning ved underskær.
7. Forsegling.
8. Fikastion af løse tænder.
9. Kompliment til komposit restorationer. (Fig. 1)

KONTRAINDIKATION
1. Rod overkapning.
2. I sjældne tilfælde kan materialet afstedkomme allergiske reaktioner hos nogle personer. Iagttages allergiske reaktioner anbefales det ikke yderligere at bruge produktet og en læge kan evt. opsøges.

BRUGSANVISNING
1. Præparation
   1) Hold sprøjten lodret og fjern skruehætten ved at dreje den imod uret. Vær forsigtig således, at materialet ikke udsættes for direkte lys, det være sig fra dentallampen eller dagslys (Fig. 2).
   2) Påsæt straks sprøjtespidsen på sprøjten ved at dreje med uret (Fig. 2).
   Bemærk :
   Pas på ikke at sætte appliceringskanylen for fast. Dette kan ødelægge skrugangen.
   3) Beskyt sprøjtespidsen imod lys ved at montere sprøjtespidshætte indtil sprøjten skal anvendes (Fig. 2).
2. Præparation af kaviteten
   Præparer ved anvendelse af standard teknik.
   Bemærk :
   Ved pulpa overkapning anvendes kalciumhydroxid.
3. Farve valg
   Vælg farve fra 7 farver A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV og BW.
   Bemærk : A er alle farver der er baseret på farveskalaen fra Vita®*.
   *Vita® er et registreret varemærke for Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Tyskland.
4. Anvendelse af lyshærdende bonding system
   Til bonding af GRADIA® DIRECT LoFlo ttil tandstrukturen,anvendes et lyshærdend bondingsystem eksempelvis GC UniFil® Bond eller G-BOND.
   Bemærk :
   Ved anvendelse af lyshærdende systemer så skal producentens brugsanvisninger følges.
5. Applicering af GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Fjern beskyttelseshætten fra sprøjten (Fig. 3).
   2) Før materialet anvendes i patientmunden så anbefales det, at der forsigtigt trykke på sprøjtens stempel for at sikre at appliceringskanylen sidder fast på sprøjten. For at fjerne luft fra sprøjtespidsen, trykker man sprøjtens stempel forsigtigt ind indtil materialet kommer ud af spidsen (Fig. 4).
   Bemærk :
   Hvis sprøjtespidsen indeholder luft, så kan luftbobler dannes samtidig med at man injicere materialet.
   3) Placer sprøjtespidsen så tæt på kaviteten som muligt. Tryk langsomt stemplet ind for at injicerer materialet (Fig. 5).
   Alternativt, tryk materialet ud på en blandeblok og overfør det derefter til kaviteten med et passende instrument.
   Bemærk :
   a. Når sprøjtespidsen sættes fast, sørg for at der ikke er noget materiale der forhindre at sprøjtespidsen og sprøjten slutter tæt sammen.
   b. Såfremt materialet ikke kommer ud af sprøjten en jævn bevægelse af stemplet, så fjern spidsen og tryk materialet ud direkte på en blandeblok for at se om det kan komme ud.
   c. Materialet vil begynde at hærde så snart det udsættes for dentalt eller omgivende lys. Beskyt materialet fra lys når der arbejdes på blandeblok.
   d. Efter anvendelse fjernes sprøjtespidsen og sprøjten påsættes skruehætten.

Klinisk tip 1
For at kunne injicere effektivt, anvend materialets overfladespænding under opbygningen for at opretholde en ensartethed på hele overflade af fyldningen. Så snart den nødvendige mængde materiale er injiceret, så tages trykket fra stemplet og sprøjten fjernes langsomt vinkelret fra overfladen. Dette får materialet til at separere fra sprøjtespidsen og lægge sig som en jævn overflade på restorationen.

Klinisk tip 2
Når høj abrasions modstand eller tykkere konsistens ønskes, så anbefales det at anvende GRADIA® DIRECT LoFlo i stedet for GRADIA® DIRECT Flo eller en lav viskøs flydende komposit.

Klinisk tip 3
Ved fyldning af en stor kavitet anbefales det, at placere materialet i lag. En anden effektiv metode er at anvende GRADIA® DIRECT LoFlo til fyldning af underskæringer eller som liner / base og så applicere komposit (GC GRADIA® DIRECT, etc.) på toppen.

6. Lyshærdning
   Lyshærd GRADIA® DIRECT LoFlo vha. en hærdelampe (Fig. 8).Der henvises til følgende skema med hærdetider og effektive hærdedybder
   Bemærk :
   Anvend beskyttelsesbriller ved lyshærdning.

Polymerisationstid og effektiv dybde på hærdningen

Hærdetid \ Farve	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plasma lamp) (2000mW/cm^2) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plasma lamp) (2000mW/cm^2) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Konturering og polering
   Form og poler ved anvendelse af standard teknik.

FARVE
(7 farve)
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical Color), BW (Bleaching White)

OPBEVARING
Opbevaring på et koldt og mørkt sted
(4 - 25°C / 39,2 - 77,0°F)
(Holdbarhed : 2 år fra produktionsdato)

PAKNING
1. Pakke med sprøjter: Sprøjte 1,3g (0,8mL) x 2 (i en farve), 4 Sprøjtespidser (metal), 2 beskyttelseshætter til Sprøjtespidser
2. Pakning med Sprøjtespidser
   ・ 20 stk. (metal), 2 beskyttelseshætter til Sprøjtespidser
   ・ 20 stk. (plastik), 2 beskyttelseshætter til Sprøjtespidser

BEMÆRK
1. I tilfælde af hudkontakt eller kontakt med oralt væv, så fjernes materialet med en vatpellet eller en svamp med alkohol. Der skylles grundigt med vand.
2. I tilfælde af at materialet kommer i kontakt med øjnene, så skylles umiddelbart med vand og der søges lægehjælp.
3. Vær meget opmærksom på at patienterne ikke synker materialet.
4. Bland ikke materialet med andre lignende produkter.
5. Sprøjtespidserne kan ikke autoklavers, steriliseres eller renses kemisk.

Sidst revideret : 09/2008

Läs noggrant anvisningarna innan användning. SV

GRADIA® DIRECT LoFlo

LJUSHÄRDANDE FLYTANDE KOMPOSIT

GRADIA® DIRECT LoFlo är ett ljushärdande, röntgenkontrasterande, fluoravgivande, mikrofylld komposit med många användningsmöjligheter. Tack vare GC's nya HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) teknologi, bidrar det till att uppnå mycket hög nötningsresistens. Den något tjockare konsistensen (mindre flytbarhet) gör att produkten passar perfekt till klass III & V kaviteter såväl som till fyllningar på rotytor.

Skall endast användas av tandvårdsutbildad personal inom rekommenderat indikationsområde.

REKOMMENDERADE INDIKATIONER
1. För fyllningar i Klass I, II, III, IV, V kaviteter (speciellt för små klass I kaviteter / ytliga klass V kaviteter / andra små kaviteter).
2. Fyllningar på rotytor.
3. Fyllningar i primära tänder.
4. Tunnelliknande kaviteter.
5. Som förslutning av hypersensibla områden.
6. Som liner eller underfyllning vid underskär.
7. Som fissurförsegling.
8. För fixering av mobila tänder.
9. Som komplement till kompositfyllningar. (Fig. 1)

KONTRAINDIKATIONER
1. Pulpaöverkappning.
2. I sällsynta fall kan produkten framkalla allergi hos känsliga personer. Ifall sådana reaktioner skulle uppträda, avbryt användningen av produkten och remitera till läkare.

BRUKSANVISNING
1. Förberedelser
   1) Håll sprutan upprätt och avlägsna sprutförslutningen genom att vrida den moturs. Var försiktig så att materialet inte utsätts för direkt ljus från vare sig operationslampan eller från vanligt dagsljus (Fig. 2).
   2) Sätt fast sprutspetsen på sprutan genom att vrida den medsols (Fig. 2).
   Notera :
   Se till att inte dra fast sprutspetsen för hårt. Det kan medföra att gängorna förstörs.
   3) Skydda sprutspetsen mot ljus med hjälp av sprutspetsskyddet tills den ska användas (Fig. 2).
2. Preparation av kaviteten
   Preparera kaviteten med standardteknik.
   Notera :
   Använd kalciumhydroxid vid pulpaöverkappning.
3. Färgval
   Välj färg baserad av 7 färgar A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV och BW.
   Notera: A färger är baserade på färgskalan från Vita® *.
   *Vita® är registrerat varumärke fra Vita Zahnfabrik, BadSäckingen,Tyskland.
4. Användning av ljushärdande Bondingsystem
   Använd ett ljushärdande bondingsystem såsom GC UniFil® Bond eller G-BOND för bonding av GRADIA® DIRECT LoFlo till tanden.
   Notera :
   När ljushärdande bonding system används, följ tillverkarens bruksanvisning.
5. Applicering av GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Avlägsna sprutspetsskyddet från sprutspetsen på sprutan (Fig. 3).
   2) Innan material pressas ut testas om kanylen sitter ordentligt fast genom att trycka sprutans kolv framåt en gång utanför munnen.
   För att avlägsna luft från kanylen trycker man sprutans kolv försiktigt framåt tills materialet når toppen av kanylen (Fig. 4).
   Notera:
   Om kanylen innehåller luft så kan luftbubblor bildas samtidigt som man applicerar materialet.
   3) Placera kanylen så nära kaviteten som möjligt. Tryck kolven sakta framåt för att applicera materialet (Fig. 5). Alternativt, tryck ut materialet på ett blandningsblock och överför det därefter till kaviteten med ett passande instrument.
   Notera :
   a. När kanylen sätts fast måste man se till att det är helt rent i skarven mellan spetsen och sprutan för att få en tät anslutning.
   b. Om sprutan inte pressar ut materialet jämnt tar man bort kanylen och pressar ut materialet direkt från sprutan för att vara säker på att materialet kommer ut.
   c. Materialet kommer att stelna om det utsätts för dentalt eller omgivande ljus. Skydda materialet från ljus när arbetet utförs på ett blandningsblock.
   d. Efter användning, avlägsna omedelbart kanylen och förslut sprutan med sprutförslutningen.

Kliniskt Tips 1
För att applicera effektivt, använd materialets ytspänning under uppbyggnaden för att erhålla en likformighet på hela fyllningens yta. Då den nödvändiga mängden material har applicerats, lätta trycket på kolven och dra tillbaka sprutan i riktning vinkelrätt mot ytan. Materialet kommer att separera från kanylen och lägga sig som en jämn yta över fyllningen.

Kliniskt Tips 2
Då bättre nötningsresistens och alternativt tjockare konsistens önskas föreslår vi att applicera GRADIA® DIRECT LoFlo istället för GRADIA® DIRECT Flo eller andra flytande kompositer med högre viskositet.

Kliniskt Tips 3
När man fyller en stor kavitet rekommenderas att material appliceras i skikt. En annan effektiv metod är att använda GRADIA® DIRECT LoFlo för underskär eller som liner/bas, och sen applicera komposit (GC GRADIA® DIRECT, etc.) överst.

6. Ljushärdning
   Ljushärda GRADIA® DIRECT LoFlo genom att använda en ljushärdningslampa (Fig. 6).
   Vi hänvisar till nedan tabell för polymerisationstider och effektivt djup på härdningen.
   Notera:
   Använd skyddsglasögon vid ljushärdning.

Polymerisationtid och effektivt djup på härdningen

Belysningstid \ Färg	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plasma arc) (2000mW/cm^2) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plasma arc) (2000mW/cm^2) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Konturering och Putsning
   Konturera och putsa på sedvanligt sätt.

FÄRGER
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical Color), BW (Bleaching White)

FÖRVARING
Förvara på en kall och mörk plats (4 - 25 °C/ 39,2 - 77,0°F)
(Lagringstid : 2 år från tillverkningsdatum)

FÖRPACKNINGAR
1. Sprutförpackningar: Spruta 1,3g (0,8mL) x 2 (i samma färg), 4 st kanyler av metall, 2 st sprutförslutningar
2. Refillförpackningar med kanyler
   ・ 20 kanyler (metall), 2 st sprutförslutningar
   ・ 20 kanyler (plast), 2 st sprutförslutningar

VARNING
1. I händelse av hudkontakt eller kontakt med oral vävnad, avlägsna omedelbart med bomullspellet eller svamp dränkt i alkohol. Skölj med vatten.
2. I händelse av ögonkontakt, skölj omedelbart med vatten och uppsök läkarhjälp.
3. Se till att patienten inte sväljer material.
4. Blandas inte med andra liknande material.
5. Kanylen kan inte steriliseras i en auto- eller kemiklav.

Reviderad senast : 09/2008

Antes de utilizar, leia cuidadosamente as instruções de utilização. PT

GRADIA® DIRECT LoFlo

COMPÓSITO FLUIDO FOTOPOLIMERIZÁVEL

GRADIA® DIRECT LoFlo resina composta micro-híbrida de uso universal, radiopaca, fotopolimerizável, com libertação de flúor. Graças à nova tecnologia da GC HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler/Material Radiopaco de Alta Densidade Pré-polimerizado), este material contribui para uma excelente resistência à abrasão.
Além disso, a sua consistência mais espessa (menor fluidez) é excelente para cavidades de classe III, V e lesões de cárie radiculares.

A ser utilizado apenas por um profissional dentário para as indicações recomendadas.

INDICAÇÕES RECOMENDADAS
1. Restauração de cavidades de classe I, II, III, IV, V (em particular cavidades Classe I pequenas / cavidades Classe V pouco profundas / outras pequenas cavidades).
2. Restauração de lesões de cárie radiculares.
3. Restauração de dentes decíduos.
4. Obturação de cavidades em forma de túnel.
5. Selar zonas de hipersensibilidade.
6. Liner / base / obturação de áreas retentivas da preparação cavitária.
7. Selante.
8. Fixar dentes com mobilidade.
9. Acrescentos a restaurações com compósito. (Fig. 1)

CONTRA-INDICAÇÕES
1. Protecção pulpar.
2. Em casos raros, o produto pode provocar reacções de sensibilidade em algumas pessoas. Caso se observem reacções desse género, interrompa o uso do produto e consulte um médico.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO
1. Preparações
   1) Com a seringa na vertical, remover a tampa com asas rodando no sentido oposto ao dos ponteiros do relógio. Cuidado para não expor o material à luz directa da lâmpada de trabalho do consultório ou à luz natural (Fig. 2).
   2) Colocar imediatamente e de forma segura a ponta aplicadora (de plástico ou agulha) na seringa rodando no sentido dos ponteiros do relógio (Fig. 2)(Fig. 3).
   Nota:
   Cuidado para não apertar demasiado a ponta aplicadora. Isso danifica a rosca.
   3) Depois de colocar a ponta aplicadora, protegê-la com a tampa até estar pronto/a a usar, de modo a evitar a exposição à luz (Fig. 2).
2. Preparação Cavitária
   Preparar a cavidade usando técnicas estândar.
   Nota:
   Para a protecção pulpar, use hidróxido de cálcio.
3. Selecção de Tonalidades
   A tonalidade pode ser seleccionada entre 7 tonalidades: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV e BW.
   As tonalidades A são baseadas no catálogo de tonalidades Vita®.
   *Vita® é uma marca registada da Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Alemanha.
4. Utilização de um Sistema Adesivo Fotopolimerizável
   Para unir GRADIA® DIRECT LoFlo à estrutura dentária, utilizar um sistema adesivo fotopolimerizável como GC UniFil® Bond ou G-BOND.
   Nota:
   Ao utilizar um sistema adesivo fotopolimerizável, siga as instruções de utilização do fabricante.
5. Aplicação do GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Retirar a tampa da ponta aplicadora na seringa (Fig. 5).
   2) Antes de espremer o material, empurrar suavemente o êmbolo da seringa para fazer um teste fora da boca e assegurar que a ponta aplicadora está bem acoplada à seringa. Para eliminar o ar da ponta aplicadora, com a ponta virada para cima, empurrar suavemente o êmbolo da seringa até o material chegar ao bocal da ponta (Fig. 6).
   Nota:
   Se existir ar na ponta aplicadora, podem formar-se bolhas de ar quando o material é injectado.
   3) Posicionar a ponta aplicadora o mais próximo possível da cavidade e empurrar lentamente o êmbolo para injectar o material na cavidade (Fig. 7). Como alternativa, é possível dispensar o material sobre uma placa de mistura e transferi-lo para a cavidade com um instrumento adequado.
   Nota:
   a. Ao colocar a ponta aplicadora, assegure-se de que não há material colado à junta entre a ponta e a seringa, de modo a assegurar uma ligação estanque.
   b. Se não conseguir espremer o material da seringa de uma forma suave, retire a ponta aplicadora e esprema o material directamente da seringa, para se certificar de que o material está a sair.
   c. O material começa a endurecer quando exposto à luz de trabalho do consultório ou à luz ambiente. Tenha o cuidado de proteger o material da luz quando trabalhar com uma placa de mistura.
   d. Depois de utilizar, remover imediatamente a ponta aplicadora e fechar bem a seringa com a tampa com asas.

Sugestão Clínica 1
Para uma injecção eficaz, utilizar a tensão superficial do material para assegurar a uniformidade em toda a superfície da restauração durante a reconstrução. Depois de injectar a quantidade necessária, soltar a pressão sobre o êmbolo e retirar a seringa na perpendicular à superfície. Isso permitirá que o material se separe da ponta aplicadora e assegura uma superfície lisa no topo da restauração.

Sugestão Clínica 2
Se for necessária uma maior resistência à abrasão e uma consistência mais espessa, recomenda-se a aplicação de GRADIA® DIRECT LoFlo em vez de GRADIA® DIRECT Flo ou de compósitos fluidos de baixa viscosidade.

Sugestão Clínica 3
Na restauração de cavidades grandes, recomenda-se a aplicação do material por camadas (incrementos) na cavidade. Outra técnica eficaz é utilizar GRADIA® DIRECT LoFlo no enchimento da área retentiva da preparação cavitária ou como liner/base, e depois aplicar a resina composta (GC GRADIA® DIRECT, etc.) por cima.

6. Fotopolimerização
   Fotopolimerizar o GRADIA® DIRECT LoFlo com um aparelho de fotopolimerização (Fig.8).
   Consulte o gráfico seguinte do Tempo de Irradiação e Profundidade de Polimerização Efectiva.
   Nota:
   Utilizar óculos de protecção durante a fotopolimerização do material.

Tempo de Irradiação e Profundidade de Polimerização Efectiva

Tonalidade \ Tempo de irradiação	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 seg. (Arco de plasma) (2000mW/cm^2) 10 seg. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 seg. (Halogéneo/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 seg. (Arco de plasma) (2000mW/cm^2) 20 seg. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 seg. (Halogéneo/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Esculpir e Polir
Esculpir e polir com as técnicas estândar.

CORES
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical), BW(Bleaching White/Branco)

ARMAZENAMENTO
Conservar em local fresco e escuro (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F)
(Prazo de validade: 2 anos a partir da data de fabrico)

EMBALAGENS
1. Embalagens de seringas: seringa 1,3g (0,8mL) x 2 (de uma tonalidade), 4 pontas aplicadoras (agulha), 2 tampas de protecção contra a luz
2. Embalagem de pontas aplicadoras:
   - 20 pontas aplicadoras (agulha), 2 tampas de protecção contra a luz
   - 20 pontas aplicadoras (plástico), 2 tampas de protecção contra a luz

CUIDADO
1. Em caso de contacto com o tecido oral ou pele, retirar imediatamente com algodão ou uma esponja embebidos em álcool. Lave com água.
2. Em caso de contacto com os olhos, lave imediatamente com água e consulte o médico.
3. Tome especial precaução para o doente não engolir o material.
4. Não misturar com outros produtos semelhantes.
5 A ponta aplicadora não pode ser esterilizada em autoclave ou chemiclave.

Última revisão : 09/2008

Πριν από τη χρήση παρακαλούμε διαβάστε προσεχτικά τις οδηγίες χρήσης. EL

GRADIA® DIRECT LoFlo

ΦΩΤΟΠΟΛΥΜΕΡΙΖΟΜΕΝΗ ΛΕΠΤΟΡΡΕΥΣΤΗ ΣΥΝΘΕΤΗ ΡΗΤΙΝΗ

Η GRADIA® DIRECT LoFlo είναι μία πολλαπλής χρήσης φωτοπολυμεριζόμενη ακτινοσκιερή σύνθετη ρητίνη μικροϋβριδικού τύπου, με απελευθέρωση φθορίου. Χάρη στη νέα τεχνολογία HDR της GC ((High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler= Υψηλής πυκνότητας προπολυμερισμένες ενισχυτικές ουσίες) συμβάλλει στην επίτευξη άριστης αντοχής στην αποτριβή. Επιπρόσθετα, η πυκνότερη σύσταση (μικρότερη ρευστότητα) είναι εξαιρετική για κοιλότητες IIIης, Vης και κοιλότητες τερηδόνων ρίζας.

Διατίθεται μόνο για οδοντιατρική χρήση και για τις προτεινόμενες ενδείξεις.

ΠΡΟΤΕΙΝΟΜΕΝΕΣ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Αποκαταστάσεις κοιλοτήτων Iης, IIης, IIIης, IV ης, V ης ομάδας (ειδικά μικρές κοιλότητες Iης ομάδας/ ρηχές κοιλότητες Vης ομάδας / άλλες μικρές κοιλότητες).
2. Αποκατάσταση τερηδόνας ρίζας.
3. Αποκαταστάσεις σε νεογιλά δόντια.
4. Έμφραξη κοιλοτήτων τύπου τούνελ.
5. Απόφραξη περιοχών με υπερευαισθησία.
6. Ουδέτερο στρώμα/ φύραμα σε υποσκαφές οδοντικών κοιλοτήτων.
7. Αποφρακτικό οπών και σχισμών.
8. Ακινητοποίηση εύσειστων δοντιών.
9. Επιδιορθώσεις αποκαταστάσεων συνθέτων ρητινών. (Εικ. 1)

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ
1. Κάλυψη του πολφού.
2. Σε σπάνιες περιπτώσεις το προϊόν μπορεί να προκαλέσει υπερευαισθησία σε κάποια άτομα. Αν παρατηρηθούν τέτοιες αντιδράσεις διακόψτε τη χρήση του προϊόντος και αναζητείστε ιατρική συμβουλή.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
1. Προετοιμασία
   1) Κρατήστε τη σύριγγα προς τα πάνω και αφαιρέστε το καπάκι με τα πτερύγια γυρνώντας το δεξιόστροφα. Προσέχετε να μην εκτεθεί το υλικό σε άμεση πηγή φωτός από το προβολέα του μηχανήματος ή τον περιβάλλοντα φωτισμό (Εικ. 2).
   2) Προσαρμόστε σφιχτά και με ασφάλεια το ρύγχος εξώθησης (πλαστικού ή τύπου βελόνας) στη σύριγγα γυρνώντας το ρύγχος δεξιόστροφα (Εικ. 2)(Εικ. 3).
   Σημείωση :
   Προσέχετε να μην σφίξετε υπερβολικά το ρύγχος στη θέση του. Αυτό μπορεί να καταστρέψει τις σπείρες.
   3) Μετά την προσαρμογή του ρύγχους εξώθησης, καλύψτε το με το καπάκι μέχρι τη στιγμή που θα χρησιμοποιηθεί ώστε να αποφύγετε την έκθεση του υλικού στο φως (Εικ. 2).
2. Προετοιμασία κοιλότητας
   Προετοιμάστε την κοιλότητα με βάση τις συνηθισμένες τεχνικές.
   Σημείωση :
   Για την κάλυψη του πολφού χρησιμοποιήστε το υδροξείδιο του ασβεστίου.
3. Επιλογή απόχρωση
   Επιλογή ανάμεσα στις 7 αποχρώσεις: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV και BW.
   Οι αποχρώσεις A βασίζονται στο χρωματικό οδηγό της Vita®*.
   *Vita® : σήμα κατατεθέν της Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
4. Χρήση φωτοπολυμεριζόμενου συστήματος συγκόλλησης
   Για τη συγκόλληση της GRADIA® DIRECT LoFlo στους οδοντικούς ιστούς, χρησιμοποιήστε ένα φωτοπολυμεριζόμενο σύστημα συγκόλλησης όπως το GC UniFil® Bond ή το G-BOND.
   Σημείωση :
   Όταν χρησιμοποιείτε κάποιο σύστημα συγκόλλησης, ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης του αντίστοιχου κατασκευαστή.
5. Τοποθέτηση της GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Αφαιρέστε το κάλυμμα από το ρύγχος εξώθησης της σύριγγας (Εικ. 5).
   2) Πριν από την εξώθηση του υλικού προσπαθήστε να πιέσετε λίγο το έμβολο της σύριγγας εκτός στόματος για να βεβαιωθείτε ότι το ρύγχος εξώθησης είναι με ασφάλεια τοποθετημένο στη σύριγγα. Για να αφαιρεθεί ο αέρας από το ρύγχος εξώθησης, με το ρύγχος να δείχνει προς τα επάνω πιέστε ελαφρά το έμβολο της σύριγγας μέχρι το υλικό να φτάσει στην άκρη του ρύγχους (Εικ. 6).
   Σημείωση :
   Αν υπάρχει αέρας μέσα στο ρύγχος εξώθησης μπορεί να δημιουργηθούν φυσαλίδες κατά
   τη στιγμή της εξώθησης.
   3) Τοποθετήστε το ρύγχος εξώθησης όσο κοντά γίνεται στην κοιλότητα και πιέστε αργά το έμβολο της σύριγγας ώστε να εξέλθει υλικό από αυτό (Εικ. 7).
   Εναλλακτικά μπορείτε να εξωθήσετε υλικό στο μπλοκ ανάμειξης και να το μεταφέρετε στην κοιλότητα με χρήση κατάλληλου εργαλείου χειρός.
   Σημείωση :
   α. Όταν τοποθετήσετε το ρύγχος εξώθησης, βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει υλικό στην ένωση μεταξύ ρύγχους και σύριγγας ώστε να εξασφαλίσετε τη σωστή σύνδεση ανάμεσα στα δύο.
   β. Αν το υλικό δεν εξωθείτε ήρεμα από τη σύριγγα, αφαιρέστε το ρύγχος και εξωθείστε υλικό άμεσα από τη σύριγγα βεβαιώνοντας ότι εξέρχεται υλικό από αυτήν.
   γ. Το υλικό θα αρχίσει να σκληραίνει αν αφεθεί στην έκθεση του φωτός του προβολέα ή του περιβάλλοντα φωτισμού. Βεβαιωθείτε ότι προστατεύετε το υλικό όταν το έχετε τοποθετήσει σε μπλοκ ανάμειξης.
   δ. Μετά τη χρήση αφαιρέστε αμέσως το ρύγχος εξώθησης και κλείστε σφιχτά τη σύριγγα με το καπάκι με τα πτερύγια.

Κλινικό Σημείο 1
Για να επιτύχετε την αποτελεσματική εξώθηση του υλικού, χρησιμοποιήστε την επιφανειακή τάση του για να βεβαιώσετε την επίτευξη ομοιομορφίας σε όλη την επιφάνεια της αποκατάστασης κατά τη διαδικασία της ανασύστασης. Όταν εξέλθει η απαιτούμενη ποσότητα απελευθερώστε την πίεση στο έμβολο και απομακρύνετε τη σύριγγα σε διεύθυνση παράλληλη με την επιφάνεια της αποκατάστασης. Αυτό θα επιτρέψει την απομάκρυνση του υλικού από το ρύγχος εξώθησης αποδίδοντας στην αποκατάσταση λεία επιφάνεια.

Κλινικό Σημείο 2
Όταν απαιτείται υψηλότερη αντοχή στην αποτριβή και πυκνότερη σύσταση συστήνεται η χρήση της GRADIA® DIRECT LoFlo αντί της GRADIA® DIRECT Flo ή άλλων χαμηλού ιξώδους λεπτόρρευστων ρητινών.

Κλινικό Σημείο 3
Όταν εμφράσετε μεγάλη οδοντική κοιλότητα συστήνεται η κατά στρώματα τοποθέτηση του υλικού σε αυτήν. Άλλη αποτελεσματική μέθοδος είναι η χρήση της GRADIA® DIRECT LoFlo για έμφραξη υποσκαφών ή σαν ουδέτερο στρώμα/ φύραμα και στη συνέχεια ακολουθεί η τοποθέτηση στην κορυφή αποκαταστατικής σύνθετης ρητίνης (GC GRADIA® DIRECT, κ.α.).

6. Φωτοπολυμερισμός
   Φωτοπολυμερίστε τη GRADIA® DIRECT LoFlo με συσκευή φωτοπολυμερισμού (Εικ. 8). Αναφερθείτε στον ακόλουθο πίνακα για το Χρόνο Φωτο πολυμερισμού και το Αποτελεσματικό Βάθος Πολυμερισμού.
   Σημείωση :
   Όταν φωτοπολυμερίζετε το υλικό χρησιμοποιείτε προστατευτικά γυαλιά.

Χρόνος Φωτοπολυμερισμού και Αποτελεσματικό Βάθος Πολυμερισμού

Απόχρωση \ Χρόνος Φωτοπο λυμερισμού	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Πλάσμα) (2000mW/cm2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm2) 20 sec. (Αλογόνο/LED) (700 mW/cm2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (Πλάσμα) (2000mW/cm2) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm2) 40 sec. (Αλογόνο/LED) (700 mW/cm2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Λείανση και Στίλβωση
   Η λείανση και στίλβωση της αποκατάστασης γίνεται με τις συνηθισμένες τεχνικές.

ΑΠΟΧΡΩΣΕΙΣ
Αποχρώσεις A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (αυχενική απόχρωση), BW (Λευκανθέν λευκό)

ΦΥΛΑΞΗ
Φυλάξτε το υλικό σε δροσερό και σκοτεινό μέρος (4 – 25oC / 39,2 – 77,0oF)
(Διάρκεια ζωής : 2 χρόνια από την ημερομηνία παραγωγής)

ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΕΣ
1. Συσκευασία σύριγγας 1,3g (0,8mL) x 2 (σε μία απόχρωση, 4 ρύγχη εξώθησης (τύπου βελόνας), 2 προστατευτικά πλαίσια για το φως
2. Συσκευασία ρυγχών εξώθησης:
   ・ 20 ρύγχη εξώθησης (τύπου βελόνας), 2 προστατευτικά πλαίσια για το φως
   ・ 20 ρύγχη εξώθησης (πλαστικού τύπου), 2 προστατευτικά πλαίσια για το φως

ΠΡΟΣΟΧΗ
1. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με το δέρμα και τους μαλθακούς ιστούς αφαιρέστε το αμέσως με γάζα ή βαμβάκι εμποτισμένο με οινόπνευμα. Ξεπλύνετε με νερό.
2. Σε περίπτωση επαφής του υλικού με τους οφθαλμούς ξεπλύνετε αμέσως με άφθονο νερό και αναζητείστε ιατρική συμβουλή.
3. Βεβαιωθείτε ότι ο ασθενής δεν πρόκειται να καταπιεί υλικό.
4. Μην αναμιγνύετε το υλικό με άλλα παρόμοια προϊόντα.
5. Το ρύγχος εξώθησης δεν μπορεί να αποστειρωθεί σε αυτόκαυστο κλίβανο ή σε κλίβανο ξηράς θερμότητας.

Τελευταία αναθεώρηση κειμένου : 09/2008

301081SK

Prior to use, carefully read the instructions for use. EN

GRADIA® DIRECT LoFlo

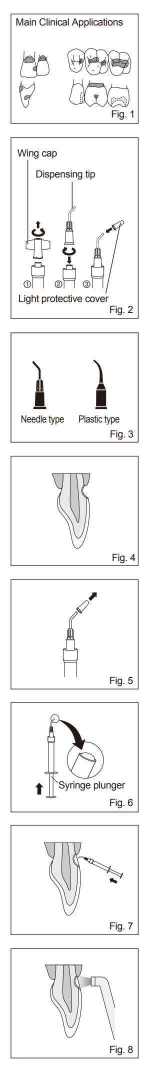
LIGHT-CURED FLOWABLE COMPOSITE

GRADIA® DIRECT LoFlo is a multi-purpose light-cured, radiopaque, fluoride releasing, micro-filled hybrid type composite resin. Thanks to GC's new HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) technology, it contributes to achieve excellent abrasion resistance. Also the thicker consistency (lower flowability) is excellent for cavities of class III, V and root surface caries.

For use only by a dental professional in the recommended indications.

RECOMMENDED INDICATIONS
1. Restoration of Class I, II, III, IV, V cavities (particularly for small Class I cavities / shallow Class V cavities / other small cavities).
2. Restoration of root surface caries.
3. Restorations in deciduous teeth.
4. Filling tunnel shaped cavities.
5. Sealing hypersensitive areas.
6. Liner / base / filling in cavity undercuts.
7. Sealant.
8. Fixing mobile teeth.
9. Additions to composite restorations. (Fig. 1)

CONTRAINDICATIONS
1. Pulp capping.
2. In rare cases the product may cause sensitivity in some people. If any such reactions are experienced, discontinue the use of the product and refer to a physician.



DIRECTIONS FOR USE
1. Preparations
   1) Hold the syringe upright and remove the wing cap by turning counterclockwise. Take care not to expose material to direct light from the dental lamp or natural light (Fig. 2).
   2) Promptly and securely attach the dispensing tip (plastic or needle type) to the syringe by turning clockwise (Fig. 2)(Fig. 3).
   Note :
   Take care not to attach the dispensing tip too tightly. This may damage its screw.
   3) After attaching the dispensing tip, protect it with the cover until ready for use in order to avoid exposure to light (Fig. 2).
2. Cavity Preparation
   Prepare cavity using standard techniques.
   Note :
   For pulp capping, use calcium hydroxide.
3. Shade Selection
   Select shade from 7 shades of A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV and BW.
   A shades are based on Vita®* Shade.
   *Vita® is a registered trademark of Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
4. Use of Light-cured Bonding Sytem
   For bonding GRADIA® DIRECT LoFlo to tooth structure, use a light-cured bonding system such as GC UniFil® Bond or G-BOND.
   Note :
   When using light-cured bonding system, follow manufacturer's instructions for use.
5. Placement of GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Remove cover from the dispensing tip on the syringe (Fig. 5).
   2) Prior to extrusion of material, gently trial push the syringe plunger outside the mouth to make sure that the dispensing tip is securely attached to the syringe. To remove any air from the dispensing tip, with the tip pointing upwards gently push forward the syringe plunger until material reaches the mouth of the tip (Fig. 6).
   Note :
   If there is air inside the dispensing tip, air bubbles may be formed at the time of injection.
   3) Place the dispensing tip as close as possible to the cavity, and slowly push the plunger to inject material into it (Fig. 7). Alternatively, dispense material onto a mixing pad and transfer to the cavity using a suitable instrument.
   Note :
   a. When attaching the dispensing tip, make sure that no material is sticking to the joint between the tip and the syringe in order to ensure a tight connection.
   b. If the syringe does not extrude smoothly, remove the dispensing tip and extrude material directly from the syringe to make sure that material is coming out.
   c. The material will start to harden if exposed to the dental light or ambient light. Be sure to protect it from light when working from a mixing pad.
   d. After use, immediately remove the dispensing tip and tightly close the syringe with the wing cap.

Clinical Hint 1
In order to inject effectively, use the surface tension of the material to ensure uniformity across the entire surface of the restoration during build up. Once the required amount has been injected, release the pressure on the plunger and withdraw the syringe in a direction perpendicular to the surface. This will allow the material to separate from the dispensing tip and provides a smooth surface over the restoration.

Clinical Hint 2
Where higher abrasion resistance and thicker consistency are required, it is recommended to place GRADIA® DIRECT LoFlo instead of GRADIA® DIRECT Flo or low viscosity flowable composites.

Clinical Hint 3
When filling a large cavity, it is recommended to place material incrementally into the cavity. Another effective method is to use GRADIA® DIRECT LoFlo for filling in undercuts or as a liner/base, and then to place composite resin (GC GRADIA® DIRECT, etc.) on top.

6. Light Curing
   Light cure the GRADIA® DIRECT LoFlo using a light curing unit (Fig.8). Refer to the following chart for Irradiation Time and Effective Depth of Cure.
   Note :
   When light curing material, wear protective glasses.

Irradiation Time and Effective Depth of Cure

Shade / Irradiation time	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	2.0 mm	1.5 mm	1.5 mm
8 sec. (Plasma arc) (2000mW/cm^2) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	3.0 mm	2.5 mm	2.0 mm

7. Shaping and Polishing
   Shape and polish using standard techniques.

SHADES
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical color), BW(Bleaching White)

STORAGE
Store in a cool and dark place (4 - 25°C / 39.2 - 77.0°F)
(Shelf life : 2 years from date of manufacture)

PACKAGES
1. Syringe packages: syringe 1.3g (0.8mL) x 2 (in one shade), 4 dispensing tips (needle type), 2 light protective covers
2. Dispensing tip package:
   ・20 dispensing tips (needle type), 2 light protective covers
   ・20 dispensing tips (plastic type), 2 light protective covers

CAUTION
1. In case of contact with oral tissue or skin, remove immediately with cotton or a sponge soaked in alcohol. Flush with water.
2. In case of contact with eyes, flush immediately with water and seek medical attention.
3. Take special care that the patient should not swallow material.
4. Do not mix with other similar products.
5. The dispensing tip cannot be sterilized in an autoclave or chemiclave.

Last revised : 09/2008

CE 0086

MANUFACTURED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
DISTRIBUTED BY
GC CORPORATION
76-1 Hasunuma-cho, Itabashi-ku, Tokyo 174-8585, Japan
EU: GC EUROPE N.V.
Researchpark Haasrode-Leuven 1240, Interleuvenlaan 33, B-3001 Leuven, Belgium TEL: +32. 16. 39. 80. 50.
PRINTED IN JAPAN

Преди употреба, внимателно прочетете инструкциите за употреба. BG

GRADIA® DIRECT LoFlo

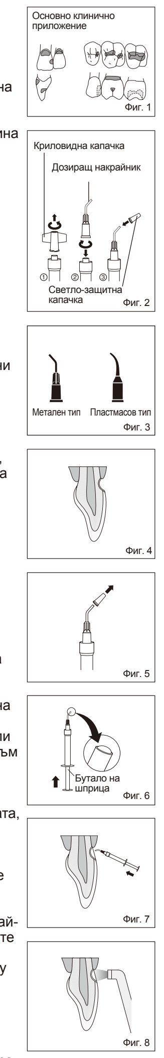
ФОТО-ПОЛИМЕРИЗИРАЩ ТЕЧЕН КОМПОЗИТ

GRADIA® DIRECT LoFlo е многоцелеви, фото-полимеризиращ, рентгеноконтрастен, отделящ флуориди, микрофилен хибриден композит. Благодарение на новата технология на GC - HDR (Високо Плътен и Рентгеноконтрастен Пре-Полимеризиран Пълнител) постига отлична износо-устойчивост. По-вискозната консистенция (по-малка течливост) е идеална за възстановявания на кавитети класове III, V и кариес върху кореновата повърхност.

За употреба само от стоматолози за препоръчаните индикации.

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНИ ИНДИКАЦИИ
1. Възстановяване на кавитети Клас I, II, III, IV, V (особено за малки Клас I кавитети / плитки Клас V кавитети / други малки кавитети).
2. Възстановяване на кариес върху кореновата повърхност.
3. Възстановявания на млечни зъби.
4. Запълване на тунелни кавитети.
5. Запечатване на свръхчувствителни области.
6. За подложка / основа / запълване на подмоли в кавитета.
7. Силант.
8. Фиксиране на разклатени зъби.
9. Допълнително при композитни възстановявания. (Фиг. 1)

КОНТРАИНДИКАЦИИ
1. Пулпно покритие.
2. В редки случаи, продуктът може да предизвика свръхчувствителност у някои хора. При такива реакции, прекратете употребата на продукта и потърсете лекарска помощ.



НАСОКИ ЗА УПОТРЕБА
1. Подготовка
   1) Дръжте шприцата изправена и отстранете капачката с крилца, чрез завъртане обратно на часовниковата стрелка. Погрижете се, да не излагате материала на директна светлина от стоматологичния юнит или естествена светлина (Фиг. 2).
   2) Бързо и надеждно прикрепете дозиращия накрайник (пластмасов или метален) на шприцата, чрез завъртане по посока на часовниковата стрелка (Фиг. 2) (Фиг. 3).
   Забележка:
   Внимавайте да не затегнете дозиращия накрайник твърде плътно. Това може да повреди неговата резба.
   3) След закрепването на дозиращия накрайник, поставете светозащитна капачка, за да избегнете излагането на светлина до следващата употреба (Фиг. 2).
2. Подготовка на кавитета
   Препарирайте кавитета, използвайки стандартни техники.
   Забележка:
   За покриване на пулпата, използвайте калциев хидроксид.
3. Избор на цвят
   Изберете един от 7 цвята: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV и BW. Цветовете са базирани на разцветката на Vita®*.
   *Vita® е регистрирана търговска марка на Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Германия.
4. Използване на фото-полимеризираща свързваща система
   За свързване на GRADIA® DIRECT LoFlo към зъбната структура, използвайте фото-полимеризираща свързваща система, като GC UniFil® Bond или G-BOND.
   Забележка:
   Когато използвате фото-полимеризираща свързваща система, следвайте инструкциите за употреба на производителя.
5. Нанасяне на GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Свалете капачката от дозиращия накрайник на шприцата (Фиг. 5).
   2) Преди дозиране на материал, проверете, дали дозиращия накрайник е надеждно закрепен към шприцата, чрез леко натискане на буталото извън устата. За да отстраните въздуха от дозиращия накрайник, насочете накрайника нагоре и нежно натиснете буталото на шприцата, докато материала се покаже на върха на накрайника (Фиг. 6).
   Забележка:
   Ако има въздух в дозиращия накрайник, може да се образуват мехурчета по време на нанасянето.
   3) Поставете дозиращия накрайник възможно най-близо до дъното на кавитета и бавно натиснете буталото, за да нанесете материал в него (Фиг. 7). Или дозирайте малко материал върху блокче за смесване и пренесете в кавитета с подходящ инструмент.
   Забележка:
   а. Когато поставяте дозиращия накрайник, убедете се, че не е останал материал на границата между накрайника и шприцата, за да се осигури сигурно прикрепване.
   б. Ако материалът от шприцата не излиза плавно, свалете дозиращия накрайник и изтикайте малко материал направо от шприцата, за да се убедите, че излиза материал.
   в. Материалът ще започне да се втвърдява, ако го изложите на дневна или изкуствена светлина. Осигурете защита от светлина, ако работите с блокче за смесване.
   г. След употреба, незабавно отстранете дозиращия накрайник и плътно затворете шприцата с криловидната капачка.

Клиничен съвет 1
За да нанесете ефективно, използвайте повърхностното напрежение на материала, за да се осигури еднородност по цялата повърхност на възстановяването по време на изграждането. След като нанесете необходимото количество, преустановете натиска върху буталото и оттеглете шприцата в посока перпендикулярна на повърхността. Това ще позволи материала да се отдели от дозиращият накрайник и ще осигури гладка повърхност на възстановяването.

Клиничен съвет 2
Когато е необходима по-висока износо-устойчивост или по-плътна консистенция се препоръчва да използвате GRADIA® DIRECT LoFlo, вместо GRADIA® DIRECT Flo или друг течен композит с ниска вискозност.

Клиничен съвет 3
Когато запълвате голям кавитет, се препоръчва да се нанася материала послойно в кавитета. Друг ефективен метод за употреба на GRADIA® DIRECT LoFlo е запълването на подмоли или като подложка/основа, след което да се нанесе възстановителен композит (GC GRADIA® DIRECT, и т.н.) отгоре.

6. Фото-полимеризиране
   Фото-полимеризирайте GRADIA® DIRECT LoFlo, използвайки фото-полимеризираща лампа (Фиг. 8). Погледнете следната таблица, относно времето за облъчване и ефективна дълбочина на полимеризация.
   Забележка:
   Когато фото-полимеризирате материала, носете защитни очила.

Време за облъчване и ефективна дълбочина на полимеризация

Цвят / Време за облъчване	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 сек. (Плазмена дъга) (2000mW/cm^2) 10 сек. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 сек.. (Халогенна/Диодна) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 сек. (Плазмена дъга) (2000mW/cm^2) 20 сек. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 сек. (Халогенна/Диодна) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Оформяне и полиране
   Оформете и полирайте, използвайки стандартни техники.

ЦВЕТОВЕ
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Шиечен цвят), BW (Избелено Бяло)

СЪХРАНЕНИЕ
Съхранявайте на хладно и тъмно място (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F)
(Срок за съхранение: 2 години от дата на производство)

ОПАКОВКИ
1. Шприца 1,3g (0,8mL) x 2 (от един цвят), 4 дозиращи накрайника (метални), 2 светло-защитни капачки
2. Опаковки с дозиращи накрайници:
   ・20 дозиращи накрайника (метални), 2 светло-защитни капачки
   ・20 дозиращи накрайника (пластмасови), 2 светло-защитни капачки

ВНИМАНИЕ
1. В случай на контакт с устната лигавица или кожа, отстранете незабавно с памук или гъба, напоени с алкохол. Промийте с вода.
2. В случай на контакт с очите, промийте незабавно с вода и потърсете лекарска помощ.
3. Внимавайте пациента да не погълне материал.
4. Не смесвайте с други подобни продукти.
5. Дозиращия накрайник не може да бъде стерилизиран в автоклав или хемиклав.

Последна редакция : 09/2008

Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití. CS

GRADIA® DIRECT LoFlo

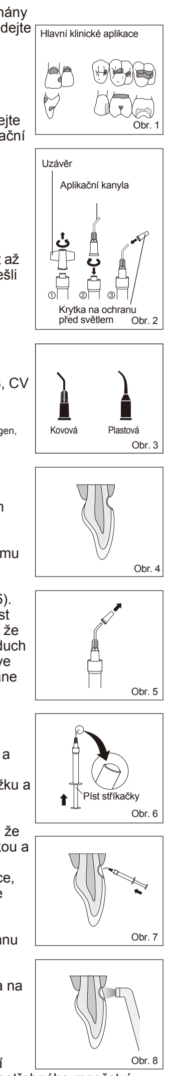
SVĚTLEM TUHNOUCÍ TEKUTÝ (FLOW) KOMPOZIT

GRADIA® DIRECT LoFlo je víceúčelová světlem tuhnoucí, rentgenkontrastní mikrofilní hybridní kompozitní pryskyřice uvolňující fluoridy. Díky nové technologie od GC, tzv. HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler = plnivo z rentgenkontrastních prepolymerizátů o vysoké hustotě) dosahuje výborné odolnosti vůči otěru. Zároveň je jeho tuhá konzistence (nižší tekutost) výborná pro kavity III. a V. třídy a kazy povrchu kořene.

K použití pouze ve stomatologické praxi v doporučených indikacích.

DOPORUČENÉ INDIKACE
1. Výplně I, II, III, IV, V. třídy (zvláště malé kavity I. třídy / mělké kavity V. třídy / jiné malé kavity).
2. Výplně kavit na povrchu kořene.
3. Výplně dočasných zubů.
4. Zaplnění tunelových preparací.
5. Překrytí a utěsnění přecitlivělých oblastí.
6. Podložka / báze pro vyrovnání podsekřivin.
7. Pečetidlo.
8. Dlahování viklavých zubů.
9. Dostavba/rozšíření kompozitních výplní. (obr. 1)

KONTRAINDIKACE
1. Přímé překrytí pulpy.
2. V ojedinělých případech může výrobek způsobit citlivost u některých osob. Jestliže jsou zaznamenány takové reakce, výrobek více nepoužívejte a vyhledejte lékaře.



NÁVOD K POUŽITÍ
1. Příprava
   1) Stříkačku přidržte ve svislé poloze a uzávěr odšroubujte proti směru hodinových ručiček. Dejte pozor na to, aby materiál přímo neosvítila operační lampa nebo denní světlo (obr. 2).
   2) Ihned po směru hodinových ručiček pevně našroubujte aplikační kanylu (plastovou nebo kovovou)(obr. 2)(obr. 3).
   Poznámka:
   Dejte pozor na to, aby kanylka nebyla utažena příliš. Mohlo by to poškodit závit.
   3) Po nasazení aplikační kanylky na ni navlečte kryt až do doby, kdy ji budete potřebovat, abyste předešli působení světla (obr. 2).
2. Příprava kavity
   Kavitu preparujte standardními technikami.
   Poznámka:
   Na překrytí pulpy použijte hydroxid vápenatý.
3. Výběr odstínu
   Barvu vyberte ze 7 odstínů A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV a BW.
   Odstíny A vycházejí z odstínů Vita®*.
   *Vita® je registrovanou obchodní známkou Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Německo.
4. Aplikace světlem tuhnoucího adhezívního systému
   Pro navázání GRADIA® DIRECT LoFlo na zubní tkáně použijte světlem tuhnoucí adhezívní systém jako GC UniFil® Bond nebo G-BOND.
   Poznámka:
   Při použití světlem tuhnoucího adhezívního systému se řiďte pokyny výrobce.
5. Aplikace GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Z aplikační kanyly stříkačky sejměte kryt (obr. 5).
   2) Před vytlačením materiálu zatlačte mírně na píst stříkačky mimo ústa pacienta, abyste se ujistili, že kanylka je ke stříkačce bezpečně fixována. Vzduch z kanylky odstraníte jemným zatlačením pístu ve stříkačce ve svislé poloze, až se materiál dostane do ústí kanylky (obr. 6).
   Poznámka:
   Je-li v kanylce vzduch, mohly by při aplikování materiálu vzniknout bubliny.
   3) Aplikační kanylku namiřte co nejblíže ke kavitě a pístem do ní pomalu vytlačte materiál (obr. 7). Můžete také materiál vytlačit na míchací podložku a do kavity přenést vhodným nástrojem.
   Poznámka:
   a. Při nasazování aplikační kanylky se ujistěte, že se materiál nepřilepil na spojení mezi kanylkou a stříkačkou. Jejich spojení musí být těsné.
   b. Pokud materiál ze stříkačky nevychází hladce, kanylku sejměte a materiál vytlačte přímo ze stříkačky, abyste si ověřili, že může vytékat.
   c. Materiál po osvícení operační lampou nebo denním světlem tuhne. Dbejte na jeho ochranu před světlem, pokud pracujete s materiálem aplikovaným z míchací podložky.
   d. Po použití aplikační kanylku ihned sejměte a na stříkačku pevně našroubujte uzávěr.

Klinický tip 1
Efektivní aplikace dosáhnete, když využijete povrchového napětí materiálu, aby během nanášení rovnoměrně zatekl po celém povrchu. Po vytlačení potřebného množství materiálu přestaňte tlačit na píst a stříkačku odtáhněte ve směru kolmém na povrch. Tak se vytlačený materiál oddělí od aplikační kanyly a zajistí se hladký povrch výplně.

Klinický tip 2
Tam, kde požadujeme vyšší odolnost vůči otěru a tužší konzistenci, doporučujeme použití GRADIA® DIRECT LoFlo namísto GRADIA® DIRECT Flo nebo tekutých (flow) kompozitů s nízkou viskozitou.

Klinický tip 3
Při plnění velké kavity se doporučuje materiál vrstvit. Jinou účinnou metodou je použít GRADIA® DIRECT LoFlo na vyplnění a vyrovnání podsekřivin nebo jako podložku a pak výplň dokončit z kompozitní pryskyřice (GC GRADIA® DIRECT aj.).

6 Polymerace světlem
   GRADIA® DIRECT LoFlo se polymeruje polymerační lampou (obr. 8). V tabulce níže jsou uvedeny doby osvitu a efektivní hloubka polymerace.
   Poznámka:
   Při polymeraci světlem noste ochranné brýle.

Doby polymerace a efektivní hloubka polymerace

Odstín / Doba osvitu	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plazma) (2000mW/cm2) 10 sek. (GC G-Light)(1200mW/cm2) 20 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plazma) (2000mW/cm2) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm2) 40 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Konečná úprava a leštění
   Výplň opracujte a vyleštěte obvyklým způsobem.

ODSTÍNY
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (krčkový odstín), BW (vybělený)

SKLADOVÁNÍ
Skladujte na chladném a tmavém místě (4-25°C / 39,2-77,0°F)
(Expirace: 2 roky od data výroby)

BALENÍ
1. Stříkačka 1,3 g (0,8 mL) x 2 (v jednom odstínu), 4 aplikační kanyly (kovové), 2 krytky na ochranu před světlem
2. Balení aplikačních kanylek:
   ・20 aplikačních kanylek (kovových), 2 krytky na ochranu před světlem
   ・20 aplikačních kanylek (plastových), 2 krytky na ochranu před světlem

UPOZORNĚNÍ
1. V případě zasažení tkáně dutiny ústní nebo pokožky ihned materiál odstraňte vatičkou nebo houbičkou napuštěnou alkoholem. Opláchněte vodou.
2. V případě zasažení očí ihned vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc.
3. Dejte pozor na to, aby pacient materiál nespolkl.
4. Nemíchejte s jinými podobnými produkty.
5. Aplikační kanylku nelze sterilizovat v autoklávu ani chemicky.

Posledně upravené : 09/2008

Prije uporabe pažljivo pročitati upute za uporabu. HR

GRADIA® DIRECT LoFlo

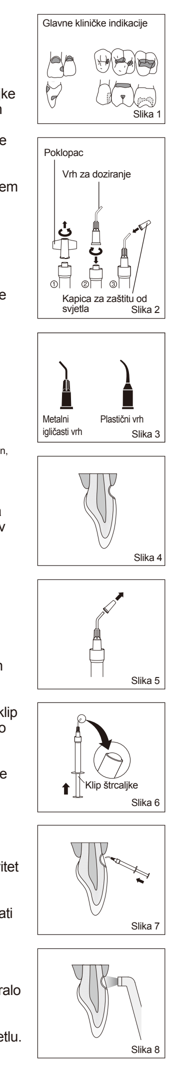
SVJETLOSNOPOLIMERIZIRAJUĆI TEKUĆI KOMPOZIT

GRADIA® DIRECT LoFlo je višenamjenska, svjetlosnopolimerizirajuća, rendgenski vidljiva hibridna kompozitna smola s mikropunilom i otpuštanjem fluorida. Zahvaljujući GC novoj HDR tehnologiji (radiokontrastnog predpolimeriziranog punila visoke gustoće) pomaže u postizanju izvrsne otpornosti na abraziju. Gušća konzistencija (niža tečnost) također je izvrsna za kavitete klase III., V i karijes površine korijena.

Samo za stručnu stomatološku uporabu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Ispuni kaviteta klase I, II, III, IV, (osobito za male kavitete klase I / plitke kavitete klase V / ostale male kavitete).
2. Ispuni karijesa površine korijena.
3. Ispuni mliječnih zubi.
4. Ispuni kaviteta tunelskih preparacija.
5. Pečaćenje preosjetljivih područja.
6. Premaz / baza / ispun u potkopanim područjima kaviteta.
7. Pečaćenje.
8. Učvršćivanje pomičnih zubi.
9. Proširenje kompozitnih ispuna. (slika 1)

KONTRAINDIKACIJE
1. Prekrivanje pulpe.
2. U rijetkim slučajevima ovaj proizvod može uzrokovati osjetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije valja prekinuti s uporabom proizvoda i obratiti se liječniku.



UPUTE ZA UPORABU
1. Priprema
   1) Štrcaljku držati uspravno i skinuti poklopac s krilcima okretanjem u smjeru obrnutom od kazaljke na satu. Paziti da se materijal ne izloži direktnom svjetlu dentalne lampe i direktnom prirodnom svjetlu, kako bi se spriječilo prerano stvrdnjavanje (slika 2).
   2) Brzo i sigurno pričvrstiti vrh za doziranje (plastični ili metalni igličasti) na štrcaljku okretanjem u smjeru kazaljke na satu (slika 2) (slika 3).
   Važno:
   Paziti da se vrh za doziranje ne zategne presnažno. To može oštetiti navoj.
   3) Nakon postavljanja vrha za doziranje, valja ga pokriti zaštitnim poklopcem dok nije spreman za uporabu kako bi se izbjeglo izlaganje svjetlu (slika 2).
2. Preparacija kaviteta
   Kavitet preparirati standardnim tehnikama.
   Važno:
   Za prekrivanje pulpe koristiti kalcij hidroksid.
3. Boje
   Boju odabrati između 7 boja: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV i BW.
   A boje odgovaraju Vita®* bojama.
   *Vita® je registrirani zaštićeni znak tvornice Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Njemačka.
4 Uporaba svjetlosnopolimerizirajućeg sustava za spajanje
   Za spajanje GRADIA® DIRECT LoFlo materijala za zubno tkivo koristiti svjetlosnopolimerizirajući sustav za spajanje kao npr. GC UniFil® Bond ili G-BOND.
   Važno:
   Pri uporabi svjetlosnopolimerizirajućeg sustava za spajanje slijediti upute proizvođača.
5. Postavljanje GRADIA® DIRECT LoFlo materijala
   1) S vrha za doziranje na štrcaljki skinuti poklopac (slika 5).
   2) Prije istiskivanja materijala lagano pritisnuti klip štrcaljke izvan usta kako bi se osiguralo da je vrh za doziranje sigurno pričvršćen na štrcaljku. Za odstranjivanje zraka iz vrha za miješanje, s vrhom usmjerenim prema gore lagano pritisnuti klip štrcaljke prema naprijed dok materijal ne dođe do vrha (slika 6).
   Važno:
   Ako se u vrhu za doziranje nalazi zrak, za vrijeme istiskanja materijala mogu se pojaviti mjehurići zraka.
   3) Vrh za doziranje postaviti što bliže kavitetu i polako pritisnuti klip za istiskivanje materijala u kavitet (slika 7). Alternativno se materijal može istisnuti na podlogu za miješanje i postaviti u kavitet pomoću odgovarajućeg instrumenta.
   Važno:
   a. Pri postavljanju vrha za doziranje valja osigurati da nema materijala na spoju između vrha i štrcaljke kako bi se osigurala nepropusnost.
   b. Ako se materijal ne istiskuje ravnomjerno iz štrcaljke, skinuti vrh za doziranje i istisnuti materijal direktno iz štrcaljke kako bi se osiguralo da materijal izlazi.
   c. Materijal će se početi stvrdnjavati ako je izložen svjetlu dentalne lampe ili okolnom svjetlu. Osigurati da je zaštićen od svjetla pri radu s podlogom za miješanje.
   d. Vrh za doziranje odmah skinuti nakon uporabe i čvrsto zatvoriti štrcaljkom poklopcem s krilcima.

Klinička uputa 1
Za učinkovito istiskivanje materijala valja koristiti površinsku napetost materijala kako bi se osigurala ravnomjernost na cijeloj površini ispuna tijekom izrade. Kad je istisnuta potrebna količina, otpustiti pritisak na klipu te štrcaljku odstraniti u smjeru okomitom na površinu. To će omogućiti odvajanje materijala od vrha za doziranje te osigurati ravnomjernu površinu ispuna bez mjehurića i neravnina.

Klinička uputa 2
Ako je potrebna veća otpornost na abraziju i gušća konzistencija, preporuča se koristiti materijal GRADIA® DIRECT LoFlo umjesto materijala GRADIA® DIRECT Flo ili tekući kompozit niske viskoznosti.

Klinička uputa 3
Pri ispunu velikog kaviteta, preporuča se postavljanje materijala u kavitet u slojevima. Druga učinkovita metoda je koristiti GRADIA® DIRECT LoFlo za ispune u potkopanim područjima ili kao premaz/bazu, a zatim postaviti kompozitnu smolu (GC GRADIA® DIRECT, itd.) na vrh.

6. Svjetlosna polimerizacija
   GRADIA® DIRECT LoFlo polimerizirati uređajem za svjetlosnu polimerizaciju (slika 8). U donjoj tablici pogledati vrijeme osvjetljavanja i dubinu stvrdnjavanja.
   Važno:
   Pri svjetlosnoj polimerizaciji materijala nositi zaštitne naočale.

Vrijeme osvjetljavanja i dubina stvrdnjavanja

Boja / Vrijeme osvjetljavanja	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (plazmeno lučno) (2000 mW/cm2) 10 sec. (GC G-Light) (1200 mW/cm2) 20 sec. (halogeno/LED) (700 mW/cm2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (plazmeno lučno) (2000 mW/cm2) 20 sec. (GC G-Light) (1200 mW/cm2) 240 sec. (halogeno/LED) (700 mW/cm2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Oblikovanje i poliranje
   Oblikovati i polirati standardnim tehnikama.

BOJE
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (cervikalna boja), BW (izblijedjela bijela).

ČUVANJE
Čuvati na hladnom i tamnom mjestu (4-25°C).
(Rok valjanosti: 2 godine od datuma proizvodnje)

PAKIRANJE
1. Pakiranje sa štrcaljkom: štrcaljka od 1,3 g (0,8 mL) x 2 (jedna boja), 4 vrha za doziranje (metalna igličasta), 2 poklopca za zaštitu od svjetla
2. Pakiranje s vrhovima za doziranje:
   ・ 20 vrhova za doziranje (metalni igličasti), 2 poklopca za zaštitu od svjetla
   ・20 vrhova za doziranje (plastična), 2 poklopca za zaštitu od svjetla

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira s oralnim tkivom ili kožom odmah odstraniti vatom ili spužvicom namočenom u alkohol. Isprati vodom.
2. U slučaju dodira s očima odmah isprati vodom i potražiti pomoć liječnika.
3. Posebno paziti da pacijent ne proguta materijal.
4. Ne miješati s drugim sličnim proizvodima.
5. Vrh za doziranje ne može se sterilizirati u autoklavu niti kemijskom sterilizacijom.

Zadnje izdanje : 09/2008

Használat előtt az útmutatót olvassa el figyelmesen! HU

GRADIA® DIRECT LoFlo

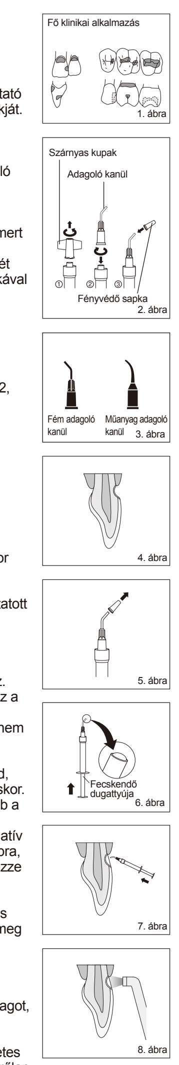
FÉNYRE KEMÉNYEDŐ FOLYÉKONY KOMPOZIT

A GRADIA® DIRECT LoFlo egy többfunkciós, fényre keményedő, radiopak, fluoridkibocsátó, mikrotöltésű hibrid kompozit rezin. A GC új HDR (nagy sűrűségű radiopak előpolimerizált töltőanyag) technológiájának köszönhetően hozzájárul a kiváló abrázió elleni védelemhez. A sűrűbb konzisztencia (kevésbé folyékony) miatt kiváló a III., V. osztályú kavitások és a gyökérfelszíni káriesz helyreállításához is.

Felhasználását csak szakképzett fogászati személyzetnek javasoljuk a megadott felhasználási területen.

AJÁNLOTT ALKALMAZÁSI TERÜLET
1. I., II., III., IV., V. osztályú kavitások helyreállítása (kiváltképp kisebb I. osztályú kavitások / sekély V. osztályú kavitások / egyéb kis kavitások)
2. Gyökérfelszíni káriesz helyreállítása
3. Tejfogak helyreállítása
4. Alagút alakú kavitások helyreállítása
5. Túlérzékeny területek zárása
6. Liner / alap / tömés alámenős részeknél
7. Zárás
8. Mozgó fogak rögzítése
9. Kompozit helyreállítások kiegészítése (1. ábra)

ELLENJAVALLATOK
1. Pulpasapkázás.
2. A termék ritkán érzékenységi reakciót válthat ki egyes személyeken.Amennyiben hasonlót tapasztal, függessze fel a termék használatát, és páciense forduljon szakorvoshoz.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
1. Előkészületek
   1) Tartsa a fecskendőt függőlegesen, és az óramutató járásával ellentétes irányban csavarja le a kupakját. Ügyeljen arra, hogy közvetlenül ne érje az operációs lámpa fénye vagy természetes fény (2. ábra).
   2) Azonnal és óvatosan kapcsolja hozzá az adagoló kanült a fecskendőhöz egy óramutató járásával megegyező fordulattal (2. ábra) (3. ábra).
   Megjegyzés:
   Ne csavarja rá túl szorosan az adagoló kanült, mert az roncsolhatja a menetet.
   3) Hogy ne érje fény, az adagoló kanül ráhelyezését követően a használatig fedje le a fényvédő sapkával (2. ábra).
2. A kavitás preparálása
   Preparálja a kavitást hagyományos módon.
   Megjegyzés:
   Pulpasapkázáshoz használjon kálcium-hidroxidot.
3. A színárnyalat kiválasztása
   Válasszon színárnyalatot a 7 árnyalat közül: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV és BW.
   Az A színek a Vita®* színkulcs alapján.
   *A Vita® a Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany bejegyzett védjegye.
4. A fényre keményedő bondrendszer használata
   A GRADIA® DIRECT LoFlo fogszerkezethez való rögzítéséhez használjon fényre keményedő bondrendszert (4. ábra), mint a GC UniFil® Bond vagy G-BOND.
   Megjegyzés:
   A fényre keményedő bondrendszer alkalmazásakor kövesse a gyártó utasításait.
5. A GRADIA® DIRECT LoFlo applikálása
   1) Távolítsa el a sapkát a fecskendőhöz csatlakoztatott adagoló kanülről (5. ábra).
   2) Az anyag kiadagolásához még a szájon kívül óvatosan nyomja meg a fecskendő dugattyúját, hogy megbizonyosodjon, az adagoló kanül megfelelően van csatlakoztatva a fecskendőhöz. Az adagoló kanülben lévő levegő eltávolításához a kanült felfelé tartva enyhén nyomja meg a fecskendő dugattyúját addig, amíg az anyag el nem éri a kanül száját (6. ábra).
   Megjegyzés:
   Amennyiben az adagoló kanülben levegő marad, légbuborékok keletkezhetnek a befecskendezéskor.
   3) Helyezze az adagoló kanült a lehető legközelebb a kavitáshoz, és lassan nyomja meg a fecskendő végét az anyag kiadagolásához (7. ábra). Alternatív megoldásként nyomja az anyagot egy keverőlapra, majd egy megfelelő eszköz használatával helyezze a kavitásba.
   Megjegyzés:
   a. Az adagoló kanül csatlakoztatásakor a szoros kapcsolat biztosítása érdekében győződjön meg róla, hogy nem ragadt anyag a kanül és a fecskendő összeillesztése közé.
   b. Amennyiben a fecskendő nem nyomható be könnyen, csavarja le az adagoló kanült és közvetlenül a fecskendőből nyomja ki az anyagot, hogy megbizonyosodjon az anyag kiadagolhatóságáról.
   c. Az anyag az operációs lámpa vagy természetes fény hatására elkezd megkeményedni. Keverőlap használatakor bizonyosodjon meg róla, hogy fénytől védve legyen.
   d. Használat után azonnal távolítsa el az adagoló kanült, és a kupakkal szorosan zárja le a fecskendőt.

Klinikai útmutatás 1
A hatásos befecskendezés érdekében használja az anyag felületi feszültségét az egyneműség biztosításához a helyreállítás teljes felületén. Amint a szükséges mennyiséget befecskendezte, csökkentse a dugattyú nyomását és a felszínre merőlegesen húzza vissza a fecskendőt. Ez lehetővé teszi, hogy az anyag elváljon az adagoló kanültől, illetve hogy sima felületet biztosítson a helyreállításon.

Klinikai útmutatás 2
Amennyiben magasabb kopásállóság és sűrűbb konzisztencia szükséges, a GRADIA® DIRECT Flo vagy más folyékony kompozit helyett inkább GRADIA® DIRECT LoFlo alkalmazása ajánlott.

Klinikai útmutatás 3
Nagy kavitások esetén ajánlott többlet anyagot helyezni a kavitásba. Másik hatásos módszer, hogy a GRADIA® DIRECT LoFlo-t az alámenős részek kitöltéséhez vagy linerként / alapként alkalmazza, ezt követően pedig tetejét kompozit rezinnel (GC GRADIA® DIRECT, stb.) fedi.

6. Fénykezelés
   Fénykezelje a GRADIA® DIRECT LoFlo-t egy fénypolimerizáló készülékkel (8. ábra). Az alábbi táblázat a fénykezelési mélységet és időt tartalmazza.
   Megjegyzés:
   Fénykezeléskor használjon védőszemüveget.

Átvilágítási idő és mélység

Színárnyalat / Plazmaív	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 mp (Plazmaív) (2000mW/cm^2) 10 mp (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 mp (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 mp (Plazmaív) (2000mW/cm^2) 20 mp (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 mp (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Kialakítás és polírozás
   Alakítsa ki és polírozza a hagyományos módon.

SZÍNÁRNYALATOK
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervikális), BW (Fehérített fehér)

TÁROLÁS
Hűvös és sötét helyen tárolandó (4–25°C / 39,2–77,0°F), magas hőmérséklettől és közvetlen napfénytől védve.
(Eltarthatóság: gyártástól számított 2 év)

KISZERELÉS
1. Fecskendős kiszerelés: 2 x 1,3g (0,8mL) fecskendő (1 színben), 4 db adagoló kanül (fém), 2 db fényvédő sapka
2. Adagoló kanül kiszerelés:
   ・20 db adagoló kanül (fém), 2 db fényvédő sapka
   ・20 db adagoló kanül (műanyag), 2 db fényvédő sapka

FIGYELMEZTETÉS
1. Amennyiben az anyag nyálkahártyára vagy bőrre kerül, azonnal távolítsa el alkoholba mártott szivacs- vagy vattadarabbal. Bő vízzel öblítse le.
2. Amennyiben az anyag szembe kerülne, azonnal öblítse ki és forduljon orvoshoz.
3. Kerülje el az anyag lenyelését.
4. Ne keverje semmilyen hasonló termékkel.
5. Az adagoló kanül nem sterilizálható autoklávban vagy kemiklávban.

Utoljára módosítva : 09/2008

Przed użyciem przeczytaj uważnie instrukcję stosowania. PL

GRADIA® DIRECT LoFlo

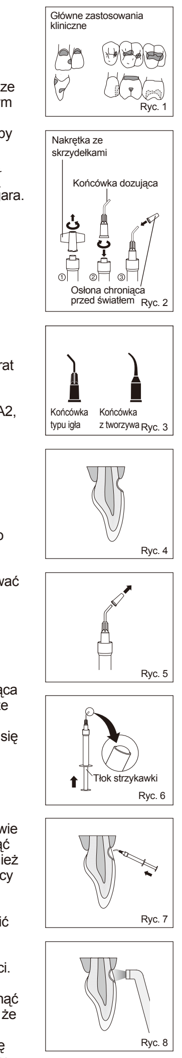
ŚWIATŁOUTWARDZALNY KOMPOZYT PŁYNNY

GRADIA® DIRECT LoFlo jest uniwersalnym światłoutwardzalnym mikrocząsteczkowym kompozytem hybrydowym, widocznym na zdjęciu rtg i uwalniającym jony fluoru. Dzięki opracowanej przez GC, nowej technologii prepolimeryzowanych wypełniaczy HDR (High Density Radiopaque) uzyskano w nim doskonałą wytrzymałość na ścieranie. A dzięki bardziej gęstej konsystencji (mniejszej płynności) doskonale nadaje się do ubytków klasy III, V i ubytków próchnicowych w obrębie cementu korzeniowego.

Wyłącznie do stosowania przez lekarza dentystę według zalecanych wskazań.

WSKAZANIA
1. Wypełnienia ubytków klasy I, II, III, IV, V (szczególnie małe ubytki klasy I / płytkie ubytki klasy V / inne małe ubytki)
2. Wypełnienia ubytków próchnicowych w obrębie cementu korzeniowego
3. Wypełnienia w zębach mlecznych
4. Wypełnienia ubytków opracowanych tunelowo
5. Pokrywanie powierzchni nadwrażliwych
6. Wyścielanie / podkłady / wypełnianie podcieni
7. Wypełnianie bruzd
8. Stabilizowanie rozchwianych zębów
9. Uzupełnienie do wypełnień kompozytowych (ryc. 1)

PRZECIWWSKAZANIA
1. Pokrycie obnażonej miazgi.
2. W rzadkich przypadkach, u niektórych osób produkt może wywołać alergię. Jeżeli dojdzie do takich reakcji, należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z lekarzem.



INSTRUKCJA STOSOWANIA
1. Przygotowanie
   1) Trzymając pionowo strzykawkę zdjąć nakrętkę ze skrzydełkami przez obrót w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Materiał chronić przed bezpośrednią ekspozycją na światło lampy gabinetowej i światło dzienne (ryc. 2).
   2) Od razu nałożyć dokładnie końcówkę dozującą (plastikową lub w kształcie igły) przekręcając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. (ryc. 2) (ryc. 3).
   Uwaga:
   Nie dokręcać zbyt mocno końcówki. Może to uszkodzić jej gwint.
   3) Po założeniu końcówki należy ją do momentu użycia przykryć osłoną chroniącą przed ekspozycją na światło (ryc. 2).
2. Preparacja ubytku
   Ubytek opracować w standardowy sposób.
   Uwaga:
   Do pokrycia obnażonej miazgi zastosować preparat wodorotlenku wapnia.
3. Dobór koloru
   Wybrać jeden spośród 7 dostępnych odcieni A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV i BW.
   Odcienie A powstały na bazie kolorów Vita®*.
   *Vita® jest zarejestrowanym znakiem handlowym Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Niemcy.
4. Stosowanie światłoutwardzalnego systemu łączącego Do połączenia materiału GRADIA® DIRECT LoFlo z tkanką zęba, używać światłoutwardzalnego systemu łączącego, takiego jak GC UniFil® Bond lub G-BOND.
   Uwaga:
   Światłoutwardzalny system łączący należy stosować zgodnie z instrukcją producenta.
5. Nakładanie GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Zdjąć zabezpieczenie końcówki dozującej na strzykawce (ryc. 5).
   2) Przed wyciśnięciem materiału tłok strzykawki nacisnąć delikatnie na zewnątrz jamy ustnej pacjenta, aby upewnić się, że końcówka dozująca jest prawidłowo założona. Aby usunąć powietrze z przewodu końcówki dozującej tłok strzykawki naciskać delikatnie aż do momentu pojawienia się materiału w ujściu końcówki (ryc. 6).
   Uwaga:
   Jeżeli w końcówce dozującej pozostanie powietrze, podczas aplikacji materiału mogą tworzyć się pęcherzyki powietrza.
   3) Końcówkę dozującą strzykawki umieścić możliwie najbliżej ubytku i naciskając powoli tłok wycisnąć do niego materiał (ryc. 7). Materiał można również wycisnąć na bloczek do mieszania i przy pomocy odpowiedniego narzędzia przenieść do ubytku.
   Uwaga:
   a. Podczas zakładania końcówki należy zwrócić uwagę, aby w miejscu łączenia jej ze strzykawką nie było pozostałości materiału, gdyż może to doprowadzić do nieszczelności.
   b. Jeżeli materiału nie można swobodnie wycisnąć, zdjąć końcówkę dozującą i wycisnąć bezpośrednio ze strzykawki by upewnić się, że materiał wydostaje się na zewnątrz.
   c. Proces twardnienia materiału rozpoczyna się pod wpływem światła pochodzącego z lampy stomatologicznej lub otoczenia. Materiał pobierany z bloczka do mieszania należy chronić przed światłem.
   d. Bezpośrednio po użyciu zdjąć końcówkę dozującą i na strzykawkę nałożyć nakrętkę ze skrzydełkami.

Wskazówka kliniczna 1
Aby uzyskać optymalny efekt wypełnienia należy wykorzystać napięcie powierzchniowe materiału, które pozwoli pokryć jednorodną warstwą odbudowywaną powierzchnię. Gdy odpowiednia ilość materiału zostanie nałożona do ubytku należy zwolnić nacisk na tłok i usunąć strzykawkę okrężnym ruchem prostopadle do powierzchni ubytku. Takie postępowanie zapewni prawidłowe oderwanie się materiału od końcówki dozującej i pozostawi gładką powierzchnię całego wypełnienia.

Wskazówka kliniczna 2
Do przypadków wymagających wyższej odporności na ścieranie i gęstszej konsystencji rekomendowane jest zastosowanie GRADIA® DIRECT LoFlo zamiast GRADIA® DIRECT Flo lub płynnych kompozytów o małej gęstości.

Wskazówka kliniczna 3
Przy wypełnianiu dużych ubytków zalecane jest warstwowe nakładanie materiału do ubytku. Inną skuteczną metodą jest zastosowanie GRADIA® DIRECT LoFlo do wypełnienia podcieni lub jako wyścielenie / podbudowę, a następnie nałożenie warstwy żywicy kompozytowej (GC GRADIA® DIRECT, etc).

6. Utwardzanie światłem
   GRADIA® DIRECT LoFlo utwardzać światłem stosując lampę do polimeryzacji (ryc. 8). Tabela poniżej podaje czas naświetlania i głębokość efektywnej polimeryzacji.
   Uwaga:
   Podczas naświetlania materiału nałożyć ochronne okulary.

Czas naświetlania i głębokość efektywnej polimeryzacji

Odcień / Czas naświetlania	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Łuk plazmowy) (2000mW/cm^2) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Łuk plazmowy) (2000mW/cm^2) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Modelowanie i polerowanie
   Nadać kształt i wypolerować stosując standardowe techniki.

ODCIENIE
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical - szyjkowy), BW (Bleaching White – biały do zębów wybielonych)

PRZECHOWYWANIE
Przechowywać w chłodnym i ciemnym miejscu (4 – 25˚C).
(Okres przydatności do użycia: 2 lata od daty produkcji)

OPAKOWANIA
1. Zestaw zawierający 2 strzykawki po 1,3g (0,8mL) w jednym odcieniu, 4 końcówki dozujące (typu igła), 2 osłony chroniące przed światłem
2. Końcówki dozujące:
   ・ 20 końcówek dozujących (typu igła), 2 osłony chroniące przed światłem
   ・ 20 końcówek dozujących (z tworzywa), 2 osłony chroniące przed światłem

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI
1. W przypadku kontaktu z błoną śluzową jamy ustnej lub skórą, niezwłocznie usunąć gąbką lub wacikiem nasączonymi alkoholem. Spłukać wodą.
2. W przypadku kontaktu z gałką oczną, natychmiast spłukać wodą i skonsultować się z lekarzem specjalistą.
3. Należy specjalnie chronić pacjenta przed ewentualnym połknięciem materiału.
4. Nie mieszać z innymi produktami o podobnym przeznaczeniu.
5. Końcówek dozujących nie można sterylizować w autoklawach i chemicznie.

Ostatnia aktualizacja : 09/2008

Înainte de utilizare, citiți cu atenție instrucțiunile de folosire. RO

GRADIA® DIRECT LoFlo

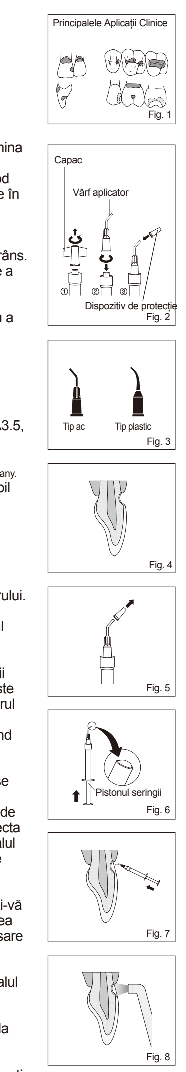
COMPOZIT FOTO-POLIMERIZABIL FLUID

GRADIA® DIRECT LoFlo este un compozit rășinic micro-hibrid, cu indicații multiple, foto-polimerizabil, radioopac, care eliberează fluor. Datorită noii tehnologii GC, HDR (Umplutură Pre-polimerizată Radioopacă cu Densitate Mare - High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler), contribuie la obținerea unei rezistențe la abraziune excelente. De asemenea consistența mai groasă (fluiditate mai scăzută) este excelentă în cazul cavităților de clasa III, V și a cavităților radiculare.

A se folosi doar de către medicii stomatologi conform indicațiilor recomandate.

INDICAȚII RECOMANDATE
1. Restaurări ale cavităților de clasa a I, II, III, IV și V (în special pentru cavități mici de clasa I / cavități de clasa V superficiale / alte cavități mici).
2. Restaurarea cavităților radiculare.
3. Restaurări ale dinților deciduali.
4. Obturația cavităților tunel.
5. Sigilarea zonelor hipersensibile.
6. Liner / bază / obturarea pragurilor cavităților.
7. Material pentru sigilare.
8. Fixarea dinților mobili.
9. Adiții la restaurările cu compozit. (Fig. 1)

CONTRAINDICAȚII
1. Coafaj direct.
2. În cazuri rare produsul poate cauza sensibilitate la anumite persoane. Dacă apar astfel de reacții, încetați utilizarea produsului și adresați-vă unui medic.



INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE
1. Pregătirea
   1) Țineți seringa în poziție verticală și îndepărtați capacul răsucindu-l în sensul invers acelor de ceasornic. Aveți grijă să nu expuneți materialul direct la lumina lămpii stomatologice sau la lumina naturală (Fig. 2).
   2) Atașați imediat la seringă vârful aplicator în mod corect (tipul plastic sau tipul ac) prin înșurubare în sensul acelor de ceasornic (Fig. 2)(Fig. 3).
   Notă:
   Aveți grijă să nu atașați vârful aplicator prea strâns. Acest lucru poate deteriora spirala de înșurubare a vârfului.
   3) După atașarea vârfului aplicator, acoperiți-l cu dispozitivul de protecție până la utilizare pentru a evita expunerea la lumină (Fig. 2).
2. Pregătirea cavității
   Pregătiți cavitatea folosind tehnicile standard.
   Notă:
   Pentru coafajul direct, folosiți hidroxid de calciu.
3. Alegerea nuanțelor
   Alegeți nuanța din cele 7 nuanțe de A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV și BW.
   Nuanțele au la bază Nuanțele Vita®*.
   *Vita® este marcă înregistrată a Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
4. Folosirea sistemului de adeziune foto-polimerizabil
   Pentru adeziunea GRADIA® DIRECT LoFlo la structura dintelui, folosiți un sistem de adeziune foto-polimerizabil cum ar fi GC UniFil® Bond sau G-BOND.
   Notă:
   Atunci când folosiți un sistem de adeziune foto-polimerizabil, urmați instrucțiunile producătorului.
5. Aplicarea GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Îndepărtați dispozitivul de protecție de pe vârful aplicator al seringii (Fig.5).
   2) Înainte de aplicarea materialului, încercați să împingeți ușor pistonul seringii, în afara cavității orale, pentru a vă asigura că vârful aplicator este atașat corect la seringă. Pentru a îndepărta aerul din vârful aplicator, îndreptați vârful în sus și împingeți ușor în față pistonul seringii până când materialul ajunge la ieșirea din vârf (Fig.6).
   Notă:
   Dacă există aer în interiorul vârfului aplicator, se pot forma bule de aer în momentul aplicării.
   3) Plasați vârful aplicator cât mai aproape posibil de cavitate, și împingeți ușor pistonul pentru a injecta materialul (Fig.7). Alternativ, dispensați materialul pe o hârtie de amestec și transferați în cavitate folosind un instrument adecvat.
   Notă:
   a. Atunci când atașați vârful aplicator, asigurați-vă că nu există reziduri de material la îmbinarea dintre vârf și seringă pentru a asigura o atasare sigură și corectă.
   b. Dacă materialul nu iese ușor din seringă, scoateți vârful aplicator și dispensați materialul direct din seringă pentru a vă asigura că materialul iese.
   c. Dacă este expus la lumina ambientală sau la cea a scaunului stomatologic, materialul va începe să se întărească. Asigurați protecția materialului împotriva luminii atunci când lucrați pe o hârtie de amestec.
   d. După utilizare, îndepărtați imediat vârful aplicator și închideți foarte bine capacul seringii.

Sugestie clinică 1
Pentru a injecta eficient, folosiți tensiunea de suprafață a materialului pentru a asigura uniformitatea pe toată suprafața restaurării în timpul realizării acesteia. Odată ce cantitatea necesară de material a fost injectată, micșorați presiunea asupra pistonului și retrageți seringa perpendicular cu suprafața. Acest lucru va permite materialului să se desprindă de vârful aplicator și va oferi o suprafață netedă restaurării.

Sugestie clinică 2
Atunci când este necesară o rezistență crescută la abraziune și o consistență mai densă, este recomandată folosirea GRADIA® DIRECT LoFlo în locul lui GRADIA® DIRECT Flo sau a compozitelor fluide cu vâscozitate scăzută.

Sugestie clinică 3
Atunci când restaurați o cavitate mare, este recomandată plasarea materialului în straturi în cavitate. O altă metodă eficientă este folosirea GRADIA® DIRECT LoFlo ca liner / bază, iar apoi aplicarea compozitului rășinic (GC GRADIA® DIRECT, etc.) deasupra.

6. Foto-polimerizarea
   Foto-polimerizați GRADIA® DIRECT LoFlo cu ajutorul unei lămpi de foto-polimerizare (Fig. 8). Pentru Timpul de Iradiere și Adâncimea Efectivă a Polimerizării consultați tabelul următor.
   Notă:
   Atunci când foto-polimerizați, purtați ochelari de protecție.

Timp de Iradiere și Adâncimea Efectivă a Polimerizării

Nuanță / Timp de iradiere	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (Plasmă) (2000mW/cm^2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 20 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (Plasmă) (2000mW/cm^2) 20 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm^2) 40 sec. (Halogen/LED) (700 mW/cm^2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Conturarea și Lustruirea
   Conturați și lustruiți folosind tehnicile standard.

NUANȚE
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical color), BW (Bleaching White)

DEPOZITARE
Depozitați într-un loc răcoros și întunecat (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F).
(Valabilitate pe raft: 2 ani de la data fabricării).

AMBALARE
1. Pachet seringi: seringă 1,3g (0,8mL) x 2 (o nuanță), 4 vârfuri aplicatoare (tip ac), 2 dispozitive de protecție
2. Pachet cu vârfuri aplicatoare:
   ・20 vârfuri aplicatoare (tip ac), 2 dispozitive de protecție
   ・20 vârfuri aplicatoare (tip plastic), 2 dispozitive de protecție

ATENȚIE
1. În cazul contactului cu mucoasa sau pielea, îndepărtați imediat cu un burete sau cu o buletă îmbibate în alcool. Clătiți energic cu apă.
2. În cazul contactului cu ochii, clătiți imediat cu multă apă și consultați medicul oftalmolog.
3. Atenție sporită pentru ca pacientul să nu înghită materialul.
4. Nu amestecați cu produse similare.
5. Vârful aplicator nu poate fi sterlizat în autoclav sau în pupinel.

Revizuit ultima dată : 09/2008

Внимательно прочитайте инструкцию перед применением. RU

GRADIA® DIRECT LoFlo
ГРАДИЯ ДИРЕКТ ЛоФло

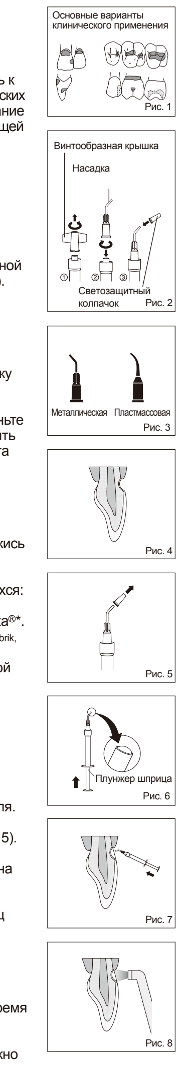
СВЕТООТВЕРЖДАЕМЫЙ ТЕКУЧИЙ КОМПОЗИТ

GRADIA® DIRECT LoFlo – это многоцелевой светоотверждаемый рентгеноконтрастный микронаполненный гибридный композит, выделяющий фтор. Благодаря разработанной GC новой технологии HDR (Рентгеноконтрастный пре-полимеризованный наполнитель высокой плотности) материал обладает великолепной устойчивостью к абразии. Благодаря более густой консистенции материала (более низкая текучесть) он идеально подходит для пломбирования полостей по III и V Классу и полостей в пришеечной области.

Материал предназначен только для профессионального применения в соответствии с показаниями, описанными в настоящей инструкции.

ПОКАЗАНИЯ К ПРИМЕНЕНИЮ
1. Пломбирование полостей по I, II, III, IV, V Классу (особенно рекомендуется для маленьких полостей I Класса / неглубоких полостей V Класса / прочих небольших полостей).
2. Пломбирование полостей в прикорневой области.
3. Пломбирование молочных зубов.
4. Заполнение полостей при тоннельном препарировании.
5. Изоляция областей гиперчувствительности.
6. Прокладка / база / заполнение поднутрений.
7. Запечатывание фиссур.
8. Иммобилизация подвижных зубов.
9. Применение в комбинации с композитами. (Рис. 1)

ПРОТИВОПОКАЗАНИЯ
1. Прямое перекрытие пульпы.
2. В редких случаях у некоторых пациентов наблюдалась повышенная чувствительность к материалу. В случае возникновения аллергических реакций необходимо прекратить использование материала и обратиться к врачу соответствующей специализации.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
1. Подготовительный этап
   1) Удерживая шприц вертикально, удалите плоскую винтообразную крышечку, поворачивая ее против часовой стрелки. Следите, чтобы материал не подвергался воздействию света бестеневой операционной лампы и естественного освещения (рис. 2).
   2) Быстро и плотно зафиксируйте насадку (пластмассовую или металлическую) на шприце, поворачивая ее по часовой стрелке (рис. 2) (рис. 3).
   Примечание:
   Следите за тем, чтобы не закрутить насадку слишком плотно, это может повредить ее резьбу.
   3) После фиксации насадки на шприце наденьте на нее защитный колпачок, чтобы исключить воздействие света на материал до момента его применения (рис. 2).
2. Подготовка полости
   Отпрепарируйте зуб, применяя стандартную технику.
   Примечание:
   Для перекрытия пульпы используйте гидроокись кальция.
3. Выбор оттенка
   Выберите подходящий оттенок из 7 имеющихся: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV и BW.
   Оттенки A основаны на оттеночной шкале Vita®*.
   *Vita® является зарегистрированной торговой маркой Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
4. Применение светоотверждаемой бондинговой системы
   Для бондинга GRADIA® DIRECT LoFlo к структурам зубов используйте светоотверждаемую бондинговую систему, например GC UniFil® Bond или G-BOND.
   Примечание:
   При использовании светоотверждаемой бондинговой системы следуйте соответствующим инструкциям производителя.
5. Нанесение GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Снимите колпачок с насадки шприца (рис. 5).
   2) Перед извлечением материала, не вводя шприц в полость рта, аккуратно надавите на плунжер, чтобы убедиться, что насадка шприца надежно зафиксирована. Чтобы удалить воздух из насадки, держите шприц вертикально насадкой вверх и аккуратно двигайте вперед плунжер шприца, пока насадка полностью не заполнится материалом (рис. 6).
   Примечание:
   Если внутри насадки остался воздух, во время внесения материала могут образоваться воздушные пузырьки.
   3) Поместите отверстие наконечника как можно ближе к подготовленной полости и медленно надавливайте на плунжер, чтобы внести материал в полость (рис. 7). Можно также выдавить материал на блок для замешивания, а затем внести его в полость с помощью подходящего инструмента.
   Примечание:
   a. Перед фиксацией насадки на шприце убедитесь, что в месте соединения насадки и шприца нет остатков материала, которые могут помешать надежной фиксации насадки.
   b. Если материал выдавливается из шприца неравномерно, снимите насадку со шприца и аккуратно надавите на плунжер, чтобы убедиться, что материал выдавливается нормально.
   c. Под воздействием общего освещения и света бестеневой лампы материал начинает затвердевать. Следите за тем, чтобы материал был защищен от попадания света, когда вносите его в полость с блока для замешивания.
   d. Сразу после использования материала снимите насадку со шприца и плотно закройте шприц винтообразной крышкой.

Клинический Совет 1
Используйте поверхностное натяжение материала для получения ровной поверхности реставрации и эффективного его применения.
После того, как нужный объем материала был извлечен из шприца, прекратите давить на плунжер, и отведите шприц от области реставрации в направлении, перпендикулярном плоскости ее поверхности. При этом материал отделяется от насадки шприца и равномерно распределяется, создавая ровную поверхность реставрации.

Клинический Совет 2
Рекомендуется использовать GRADIA® DIRECT LoFlo вместо GRADIA® DIRECT Flo или других низкомодульных текучих композитов в тех случаях, когда требуется материал с более вязкой консистенцией и более высокой устойчивостью к абразии.

Клинический Совет 3
При пломбировании обширной полости рекомендуется вносить в нее материал послойно. Другой эффективный метод – использовать GRADIA® DIRECT LoFlo для заполнения поднутрений или в качестве прокладки/базы, а затем нанести сверху слой композитного материала (GC GRADIA® DIRECT или схожий материал).

6. Светоотверждение
   Произведите светоотверждение GRADIA® DIRECT LoFlo с помощью фотополимеризационной установки (рис. 8).
   Ознакомьтесь со следующей таблицей для оценки времени облучения и эффективной глубины отверждения.
   Примечание:
   Во время фотополимеризации материала надевайте защитные очки.

Время облучения и эффективная глубина отверждения

Оттенок / Время облучения	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 сек (Плазменная дуга) (2000 мВ/см2) 10 сек (GC G-Light) (1200 мВ/см2) 20 сек (Галоген/LED) (700 мВ/см2)	2,0 мм	1,5 мм	1,5 мм
8 сек (Плазменная дуга) (2000 мВ/см2) 20 сек (GC G-Light) (1200 мВ/см2) 40 сек (Галоген/LED) (700 мВ/см2)	3,0 мм	2,5 мм	2,0 мм

7. Окончательная обработка и полировка
   Произведите окончательную обработку и полировку, используя стандартные методы.

ОТТЕНКИ
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Пришеечный), BW (Обесцвеченный Белый)

ХРАНЕНИЕ
Хранить в темном и прохладном месте (4 - 25°C / 39,2 – 77,0°F).
(Срок годности: 2 года от указанной даты производства)

УПАКОВКИ
1. Шприц 1,3 г (0,8. мл) x 2 (одного оттенка), 4 насадки для шприца (металлические), 2 светозащитных колпачка
2. Упаковки насадок для шприца:
   ・20 насадок (металлические), 2 светозащитных колпачка
   ・20 насадок (пластмассовые), 2 светозащитных колпачка

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
1. При попадании материала на слизистые полости рта или на кожу немедленно удалите материал губкой или ватным тампоном, смоченным спиртом. Тщательно промойте пораженный участок водой.
2. При попадании в глаза немедленно промойте большим количеством воды и обратитесь к врачу-офтальмологу.
3. Особенно внимательно следите за тем, чтобы пациент не глотал материал.
4. Не смешивайте материал с другими продуктами.
5. Насадки для шприца не могут быть автоклавированы или подвергнуты химической стерилизации.

Последняя редакция : 09/2008

Pred použitím si dôkladne prečítajte návod na použitie. SK

GRADIA® DIRECT LoFlo

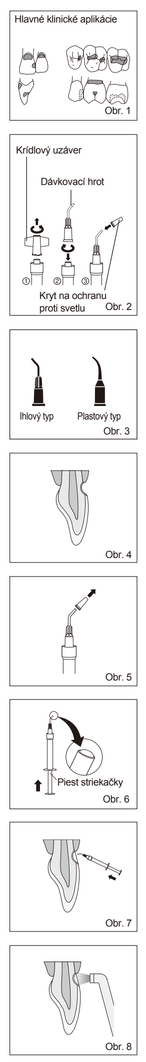
SVETLOM TUHNÚCI KOMPOZIT S NÍZKOU VISKOZITOU (FLOW)

GRADIA® DIRECT LoFlo je viacúčelová svetlom tuhnúca, radioopákna, fluorid uvoľňujúca, mikrofilná kompozitná živica hybridného typu. Vďaka novej technológii HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler – radioopákny predpolymerizovaný výplňový materiál s vysokou denzitou) napomáha dosiahnuť vynikajúcu odolnosť voči abrázii.
Takisto jeho hustšia konzistencia (vyššia viskozita) je vynikajúca pre kavity Ⅲ. a Ⅴ. triedy a zubný kaz na povrchu koreňa.

Na použitie len v stomatologickej praxi v doporučených indikáciách.

DOPORÚČANÉ INDIKÁCIE
1. Reštaurácie kavít Ⅰ., Ⅱ., Ⅲ., Ⅳ. a Ⅴ. triedy (najmä malých kavít Ⅰ. triedy / plytkých kavít Ⅴ. triedy / iných malých kavít).
2. Reštaurácia zubného kazu na povrchu koreňa.
3. Reštaurácie dočasného chrupu.
4. Výplne tunelových kavít.
5. Pečatenie hypersenzitívnych oblastí.
6. Liner/ podložka/ výplň podbiehavých miest kavity.
7. Pečatidlo.
8. Fixácia pohyblivých zubov.
9. Doplnok kompozitnej reštaurácie. (obr. 1)

KONTRAINDIKÁCIE
1. Priame prekrytie pulpy.
2. V ojedinelých prípadoch môže výrobok spôsobiť citlivosť u niektorých osôb. Ak sa vyskytne takáto reakcia, prerušte používanie výrobku a vyhľadajte lekára.



NÁVOD NA POUŽITIE
1. Preparácia
   1) Striekačku držte v zvislej polohe a otočením proti smeru hodinových ručičiek odstráňte kryt. Dajte pozor, aby ste materiál nevystavili priamemu svetlu z dentálnej lampy alebo prirodzenému svetlu (obr. 2).
   2) Na striekačku rýchlo a bezpečne pripevnite dávkovací hrot (plastový alebo ihlový typ), otočením v smere hodinových ručičiek (obr. 2)(obr. 3).
   Poznámka:
   Dajte pozor, aby ste dávkovací hrot nepripevnili príliš pevne. Mohli by ste poškodiť jeho závit.
   3) Dávkovací hrot po pripevnení chráňte krytom, kým nebude pripravený na použitie, aby ste zabránili jeho vystaveniu svetlu (obr. 2).
2. Preparácia kavity
   Kavitu preparujte bežným spôsobom.
   Poznámka:
   Na prekrytie kavity použite hydroxid vápenatý.
3. Výber odtieňa
   Vyberte si zo 7 odtieňov A1, A2, A3, A3,5, AO3, CV a BW.
   Odtiene A vychádzajú z Vita®* vzorníku.
   *Vita® je registrovaná obchodná značka Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemecko.
4. Použitie svetlom tuhnúceho bondovacieho systému
   Na naviazanie GRADIA® DIRECT LoFlo na štruktúru zuba použite svetlom tuhnúci bondovací systém, napr. GC UniFil® Bond alebo G-BOND.
   Poznámka:
   Pri používaní svetlom tuhnúceho bondovacieho systému dodržiavajte pokyny výrobcu.
5. Aplikácia GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Z dávkovacieho hrotu striekačky odstráňte kryt (obr. 5).
   2) Skôr ako začnete materiál vytláčať, jemne stlačte piest striekačky mimo ústnej dutiny, aby ste sa ubezpečili, že dávkovací hrot je bezpečne pripevnený k striekačke. Aby ste z dávkovacieho hrotu vypustili všetok vzduch, podržte hrot smerom nahor a jemným stláčaním piesta striekačky posuňte materiál až k otvoru hrotu (obr. 6).
   Poznámka:
   Ak by bol v dávkovacom hrote vzduch, počas aplikácie by sa mohli tvoriť vzduchové bubliny.
   3) Dávkovací hrot dajte čo najbližšie ku kavite a pomalým stláčaním piesta do nej materiál vstreknite (obr. 7). Eventuálne nadávkujte materiál na miešaciu podložku a pomocou vhodného nástroja naneste na kavitu.
   Poznámka:
   a. Pri pripevňovaní dávkovacieho hrota dbajte, aby v mieste spojenia medzi striekačkou a hrotom nebol nalepený žiadny materiál, aby spojenie bolo pevné.
   b. Ak vytláčanie zo striekačky neprebieha hladko, odstráňte dávkovací hrot a materiál vytláčajte priamo zo striekačky, aby ste sa uistili, že materiál vychádza von.
   c. Pri vystavení okolitému svetlu alebo svetlu dentálnej lampy začne materiál tvrdnúť. Pri práci s miešacou podložkou chráňte materiál pred svetlom.
   d. Dávkovací hrot ihneď po použití odstráňte a striekačku pevne uzatvorte krídlovým uzáverom.

Klinické údaje 1
Aby vstrekovanie bolo účinné, využite pri reštaurácii povrchové napätie materiálu na zaistenie rovnomerného vzhľadu celého povrchu výplne. Po vstreknutí potrebného množstva materiálu povoľte tlak na piest a striekačku odtiahnite smerom kolmo od povrchu. Tým dosiahnete oddelenie materiálu od dávkovacieho hrotu a hladký vzhľad reštaurovaného povrchu.

Klinické údaje 2
Kde je potrebná vyššia odolnosť voči abrázii a hrubšia konzistencia, odporúčame naniesť GRADIA® DIRECT LoFlo namiesto GRADIA® DIRECT Flo alebo kompozitov s nízkou viskozitou.

Klinické údaje 3
Pri vyplňovaní veľkej kavity sa odporúča naniesť materiál do kavity inkrementálne. Další účinný spôsob je použiť GRADIA® DIRECT LoFlo na výplň podbiehavých miest alebo ako liner / bázu, a potom navrch naniesť kompozitnú živicu (GC GRADIA® DIRECT, atď.).

6. Vytvrdzovanie svetlom
   GRADIA® DIRECT LoFlo vytvrdzujte pomocou prístroja na vytvrdzovanie svetlom (obr. 8). Čas osvietenia a efektívna hĺbka vytvrdzovania sú uvedené v nasledovnej tabuľke.
   Poznámka:
   Pri vytvrdzov aní vytvrdzovaní materiálu svetlom používajte ochranné okuliare.

Čas osvietenia a účinná hĺbka vytvrdzovania

Čas osvietenia \ Odtieň	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plazmový oblúk) (2000mW/cm²) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sec. (Halogén/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plazmový oblúk) (2000mW/cm²) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sek. (Halogén/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Tvarovanie a leštenie
   Tvarujte a leštite bežným spôsobom.

ODTIENE
A1, A2, A3, A3,5, AO3, CV (cervikálny odtieň), BW (vybielený)

USKLADNENIE
Uchovávajte na chladnom a tmavom mieste (4-25°C / 39,2-77,0°F)
(Trvanlivosť: 2 roky od dátumu výroby)

BALENIE
1. Balenia striekačiek: striekačka 1,3g (0,8 ml) x 2 (v jednom odtieni), 4 dávkovacie hroty (ihlový typ), 2 kryty na ochranu proti svetlu
2. Balenie dávkovacieho hrotu:
   ・20 dávkovacích hrotov (ihlový typ), 2 ochranné kryty proti svetlu
   ・20 dávkovacích hrotov (ihlový typ), 2 ochranné kryty proti svetlu

UPOZORNENIE
1. V prípade zasiahnutia ústnej sliznice alebo pokožky ihneď odstráňte vatou alebo špongiou namočenou v alkohole. Opláchnite vodou.
2. V prípade zasiahnutia očí ihneď vypláchnite vodou a vyhľadajte lekára.
3. Zvlášť dbajte na to, aby pacient materiál neprehĺtal.
4. Nemiešajte s inými podobnými výrobkami.
5. Dávkovací hrot nie je možné sterilizovať v autokláve ani chemicky.

Naposledy upravené : 09/2008

Pred uporabo previdno preberite navodila za uporabo. SL

GRADIA® DIRECT LoFlo

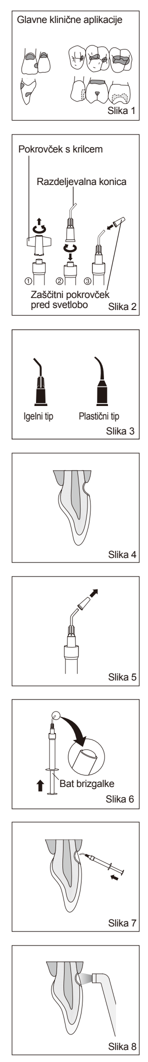
TEKOČI KOMPOZIT S SVETLOBNIM STRJEVANJEM

GRADIA® DIRECT LoFlo je več namenska, radiopačna, hibridna kompozitna smola z mikro polnili, ki sprošča fluoride. Pohvaliti je potrebno novo GC-jevo HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) tehnologijo, ki prispeva k doseganju odličnega abrazijska odpora.
Gostejša konsistenca (manjša viskoznost) je odlična za kavitete Ⅲ., Ⅴ. razreda in karies na koreninski površini.

Uporaba samo za profesionalne namene in za priporočene indikacije.

PRIPOROČENE INDIKACIJE
1. Restavracije Ⅰ., Ⅱ., Ⅲ., Ⅳ., Ⅴ. razreda (posebej za majhne restavracije Ⅰ. razreda / plitve restavracije Ⅴ. razreda / druge majhne restavracije).
2. Restavriranje kariesa na koreninski površini.
3. Restavracije na mlečnih zobeh.
4. Polnjenje tunelskih kavitet.
5. Zalivanje preobčutljivih področij.
6. Podloga / baza / polnitev previsov v kaviteti.
7. Zalivanje.
8. Fiksiranje mobilnih zob.
9. Dodajanje pri kompozitnih restavracijah. (slika 1)

KONTRAINDIKACIJE
1. Zaščita pulpe.
2. V redkih primerih lahko izdelek pri nekaterih ljudeh povzroči preobčutljivost. V takem primeru prekinite z uporabo izdelka in napotite pacienta k zdravniku.



NAVODILA ZA UPORABO
1. Priprave
   1) Brizgalko držite pokonci in odstranite pokrovček s krilcem tako, da ga obrnete v obratni smeri urinega kazalca. Pazite, da materiala direktno ne izpostavite svetlobi iz dentalne lučke ali naravni svetlobi (slika 2).
   2) Urno in zanesljivo pritrdite razdeljevalno konico (plastično ali igelno) na brizgalko, tako da jo obrnete v smeri urinega kazalca (slika 2) (slika 3).
   Navodilo:
   Razdeljevalne konice ne smete pritrditi pretesno. Tako lahko poškodujete njen vijak.
   3) Ko pritrdite razdeljevalno konico, jo zaščitite s pokrovčkom, dokler niste pripravljeni za delo, da ni izpostavljanja svetlobi (slika 2).
2. Priprava kavitete
   Kaviteto pripravite s pomočjo običajnih tehnik.
   Navodilo:
   Za zaščito pulpe uporabite kalcijev hidroksid.
3. Izbira barve
   Barvo lahko izbirate med 7 barvami A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV in BW.
   Barve temeljijo na Vita®* barvah.
   *Vita® je tovarniški zaščitni znak Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemčija.
4. Uporaba vezavnega sistema s svetlobnim strjevanjem
   Za vezavo GRADIA® DIRECT LoFlo na zobno strukturo uporabite vezavni sistem s svetlobnim strjevanjem, kot je GC UniFil® Bond ali G-BOND.
   Navodilo:
   Pri uporabi vezavnega sistema s svetlobnim strjevanjem sledite navodilom proizvajalca za uporabo.
5. Namestitev GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Odstranite pokrovček z razdeljevalne konice na brizgalki (slika 5).
   2) Pred iztisnjenjem materiala, nežno, izven ust, pritisnite bat brizgalke, da se prepričate, da je razdeljevalna konica dobro pritrjena na brizgalko. Da odstranite zrak iz razdeljevalne konice, nežno pritisnite bat brizgalke naprej, konica naj bo usmerjena navzgor, dokler material ne doseže ustja konice (slika 6).
   Navodilo:
   Če je v razdeljevalni konici zrak, se lahko med injiciranjem tvorijo zračni mehurčki.
   3) Razdeljevalno konico čim bolj približajte kaviteti ter počasi pritisnite bat in injicirajte vanjo material (slika 7). Material lahko iztisnete tudi na mešalno podlogo in ga v kaviteto prenesete s pomočjo primernega inštrumenta.
   Navodilo:
   a. Pri nameščanju razdeljevalne konice pazite, da se material ne prilepi na stik med konico in brizgalko in tako zagotovite tesno prileganje.
   b. Če material iz brizgalke ne izhaja gladko, odstranite razdeljevalno konico in iztisnite material direktno iz brizgalke in tako zagotovite izhajanje materiala.
   c. Če je material izpostavljen svetlobi dentalne lučke ali naravni svetlobi se začne trditi. Če delate s pomočjo mešalne podloge, pazite, da material pred svetlobo zaščitite.
   d. Po uporabi takoj odstranite razdeljevalno konico in brizgalko zaprite s pokrovčkom s krilcem.

Klinični namig 1
Za učinkovito injiciranje izkoristite površinsko napetost materiala in zagotovite enakomernost po celotni površini restavracije med njeno izgradnjo. Ko enkrat iztisnete ustrezno količino materiala, sprostite pritisk na batu in umaknite brizgalko pravokotno na površino. Material se bo tako ločil od razdeljevalne konice in zagotovljena bo gladka površina po celotni restavraciji.

Klinični namig 2
Kadar je potreben večji abrazijski odpor in gostejša konsistenca je priporočljiva uporaba GRADIA® DIRECT LoFlo namesto GRADIA® DIRECT Flo ali pa tekoči kompoziti z nizko viskoznostjo.

Klinični namig 3
Pri polnjenju velike kavitete priporočamo postopen nanos materiala v kaviteto. Druga učinkovita metoda je uporaba GRADIA® DIRECT LoFlo za polnitev previsov ali za podlogo / bazo, na vrh katere nato namestite kompozitno smolo (GC GRADIA® DIRECT, itd.).

6. Svetlobno strjevanje
   GRADIA® DIRECT LoFlo se strjuje s pomočjo svetlobne polimerizacijske enote (slika 8). Poglejte sledečo tabelo za čas obsevanja in efektivno globino polimerizacije.
   Navodilo:
   Med svetlobno polimerizacijo nosite zaščitna očala.

Čas obsevanja in efektivna globina polimerizacije

Čas obsevanja \ Barva	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (plazma) (2000mW/cm²) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sek. (halogen/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (plazma) (2000mW/cm²) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sek. (halogen/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Oblikovanje in poliranje
   Oblikujte in polirajte s pomočjo običajnih tehnik.

BARVE
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervical color), BW (Bleaching White)

SHRANJEVANJE
Shranjujte v hladnem in temnem prostoru (4-25°C / 39,2-77,0°F).
(Uporabnost: 2 leti od datuma izdelave.)

PAKIRANJE
1. Paket z brizgalko: brizgalka 1,3g (0,8ml) x 2 (v eni barvi), 4 razdeljevalne konice (igelni tip), 2 zaščitna pokrovčka pred svetlobo
2. Paket razdeljevalnih konic:
   ・20 razdeljevalnih konic (igelni tip), 2 zaščitna pokrovčka pred svetlobo
   ・20 razdeljevalnih konic (plastični), 2 zaščitna pokrovčka pred svetlobo

OPOZORILO
1. V primeru stika materiala s tkivi v ustni votlini ali s kožo, ga takoj odstranite z gobo ali vato namočeno v alkohol. Sperite z vodo.
2. V primeru stika z očmi, takoj sperite z vodo in poiščite pomoč zdravnika.
3. Posebej pazite, da pacient materiala ne pogoltne.
4. Ne mešajte z drugimi podobnimi izdelki.
5. Razdeljevalnih konic ne morete sterilizirati v avtoklavu ali kemiklavu.

Zadnja izdaja : 09/2008

Pre upotrebe pažljivo pročitati uputstvo. SR

GRADIA® DIRECT LoFlo

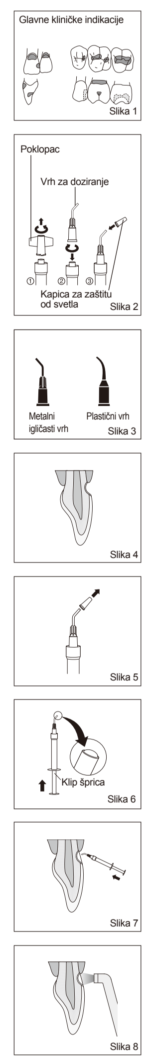
SVETLOSNOPOLIMERIZUJUĆI TEČNI KOMPOZIT

GRADIA® DIRECT LoFlo je višenamenska, svetlosnopolimerizujuća, rendgenski vidljiva hibridna kompozitna smola sa mikropunjenjem i otpuštanjem fluorida. Zahvaljujući GC novoj HDR tehnologiji (radiokontrastnog predpolimerizovanog punjenja visoke gustoće) pomaže u postizanju izvrsne otpornosti na abraziju. Gušća konzistencija (niža tečnost) takođe je izvrsna za kavitete klase Ⅲ., Ⅴ i karijes površine korena.

Samo za stručnu stomatološku upotrebu u preporučenim indikacijama.

PREPORUČENE INDIKACIJE
1. Ispuni kaviteta klase Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, Ⅴ (posebno za male kavitete klase Ⅰ / plitke kavitete klase Ⅴ / ostale male kavitete).
2. Ispuni karijesa površine korena.
3. Ispuni mlečnih zuba.
4. Ispuni kaviteta tunel preparacija.
5. Pečaćenje preosetljivih područja.
6. Premaz / baza / ispun u potkopanim područjima kaviteta.
7. Pečaćenje.
8. Učvršćivanje klimavih zuba.
9. Proširenje kompozitnih ispuna. (slika 1)

KONTRAINDIKACIJE
1. Prekrivanje pulpe.
2. U retkim slučajevima ovaj proizvod može izazvati osetljivost kod nekih osoba. U slučaju takve reakcije treba prekinuti sa uptrebom proizvoda i obratiti se lekaru.



UPUTSTVO ZA UPOTREBU
1. Priprema
   1) Špric držati uspravno i skinuti poklopac sa krilcima okretanjem u smeru obrnutom od kazaljke na satu. Paziti da se materijal ne izloži direktnom svetlu dentalne lampe ili direktnom prirodnom svetlu, kako bi se sprečilo prerano stvrdnjavanje (slika 2).
   2) Brzo i sigurno pričvrstiti vrh za doziranje (plastični ili metalni iglićasti) na špric okretanjem u smeru kazaljke na satu (slika 2) (slika 3).
   Važno:
   Paziti da se vrh za doziranje ne zategne presnažno. To može oštetiti navoj.
   3) Posle postavljanja vrha za doziranje, treba ga pokriti zaštitnim poklopcem dok nije spreman za upotrebu kako bi se izbeglo izlaganje svetlu (slika 2).
2. Preparacija kaviteta
   Kavitet preparirati standardnim tehnikama.
   Važno:
   Za prekrivanje pulpe koristiti kalcijum hidroksid.
3. Boje
   Boju odabrati između 7 boja: A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV i BW.
   A boje odgovaraju Vita®* bojama.
   *Vita® je registrovan zaštićen znak fabrike Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Nemačka.
4. Upotreba svetlosnopolimerizujućeg sistema za spajanje
   Za spajanje GRADIA® DIRECT LoFlo materijala za zubno tkivo koristiti svetlosnopolimerizujući sistem za spajanje kao npr. GC UniFil® Bond ili G-BOND.
   Važno:
   Pri upotrebi svetlosnopolimerizujućeg sistema za spajanje slediti uputstvo proizvođača.
5. Postavljanje GRADIA® DIRECT LoFlo materijala
   1) Sa vrha za doziranje na špric skinuti poklopac (slika 5).
   2) Pre istiskivanja materijala lagano pritisnuti klip špric izvan usta kako bi se osiguralo da je vrh za doziranje sigurno pričvršćen na špric.
   Za odstranjivanje vazduha iz vrha za mešanje, sa vrhom usmerenim prema gore lagano pritisnuti klip šprica prema napred dok materijal ne dođe do vrha (slika 6).
   Važno:
   Ako se u vrhu za doziranje nalazi vazduh, za vreme istiskanja materijala mogu se pojaviti mehurići vazduha.
   3) Vrh za doziranje postaviti što bliže kavitetu i polako pritisnuti klip za istiskivanje materijala u kavitet (slika 7). Alternativno se materijal može istisnuti na podlogu za mešanje i postaviti u kavitet pomoću odgovarajućeg instrumenta.
   Važno:
   a. Pri postavljanju vrha za doziranje treba osigurati da nema materijala na spoju između vrha i šprica kako bi se osigurala nepropusnost.
   b. Ako se materijal ne istiskuje ravnomerno iz šprica, skinuti vrh za doziranje i istisnuti materijal direktno iz šprica kako bi se osiguralo da materijal izlazi.
   c. Materijal će se početi stvrdnjavati ako je izložen svetlu dentalne lampe ili okolnom svetlu. Osigurati da je zaštićen od svetla pri radu s podlogom za mešanje.
   d. Vrh za doziranje odmah skinuti nakon upotrebe i čvrsto zatvoriti špric poklopcem sa krilcima.

Kliničko uputstvo 1
Za efikasno istiskivanje materijala treba koristiti površinsku napetost materijala kako bi se osigurala ravnomernost na celoj površini ispuna tokom izrade. Kad je istisnuta potrebna količina, otpustiti pritisak na klipu te špric odstraniti u smeru uspravnom na površinu. To će omogućiti odvajanje materijala od vrha za doziranje te osigurati ravnomernu površinu ispuna bez mehurića i neravnina.

Kliničko uputstvo 2
Ako je potrebna veća otpornost na abraziju i gušća konzistencija, preporučuje se koristiti materijal GRADIA® DIRECT LoFlo umesto materijala GRADIA® DIRECT Flo ili tečni kompozit niske viskoznosti.

Kliničko uputstvo 3
Pri ispunu velikog kaviteta, preporučuje se postavljanje materijala u kavitet u slojevima. Druga efikasna metoda je koristiti GRADIA® DIRECT LoFlo za ispune u potkopanim područjima ili kao premaz / bazu, a zatim postaviti kompozitnu smolu (GC GRADIA® DIRECT, itd.) na vrh.

6. Svetlosna polimerizacija
   GRADIA® DIRECT LoFlo polimerizovati uređajem za svetlosnu polimerizaciju (slika 8). U donjoj tablici pogledati vreme osvetljavanja i dubinu stvrdnjavanja.
   Važno:
   Pri svetlosnoj polimerizaciji materijala nositi zaštitne naočare.

Vreme osvetljavanja i dubina stvrdnjavanja

Vreme osvetljavanja \ Boja	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sec. (plazmeno lučno) (2000 mW/cm2) 10 sec. (GC G-Light) (1200 mW/cm2) 20 sec. (halogeno/LED) (700 mW/cm2)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sec. (plazmeno lučno) (2000 mW/cm2) 20 sec. (GC G-Light) (1200 mW/cm2) 240 sec. (halogeno/LED) (700 mW/cm2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Oblikovanje i poliranje
   Oblikovati i polirati standardnim tehnikama.

BOJE
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (cervikalna boja),
BW (izbledela bela).

ČUVANJE
Čuvati na hladnom i tamnom mestu (4-25°C).
(Rok upotrebe: 2 godine od datuma proizvodnje)

PAKOVANJE
1. Pakovanje sa špricom: špric od 1,3 g (0,8 mL) x 2 (jedna boja), 4 vrha za doziranje (metalna igličasta), 2 poklopca za zaštitu od svetla
2. Pakovanje sa vrhovima za doziranje:
   ・20 vrhova za doziranje (metalni igličasti), 2 poklopca za zaštitu od svetla
   ・20 vrhova za doziranje (plastična), 2 poklopca za zaštitu od svetla

UPOZORENJE
1. U slučaju dodira sa oralnim tkivom ili kožom odmah odstraniti vatom ili sunđerom namočenim u alkohol. Isprati vodom.
2. U slučaju dodira sa očima odmah isprati vodom i potražiti pomoć lekara.
3. Posebno paziti da pacijent ne proguta materijal.
4. Ne mešati sa drugim sličnim proizvodima.
5. Vrh za doziranje ne može se sterilizovati u autoklavu niti hemijskom sterilizacijom.

Poslednja revizija : 09/2008

Перед застосуванням уважно прочитайте інструкцію з використання. UK

GRADIA® DIRECT LoFlo

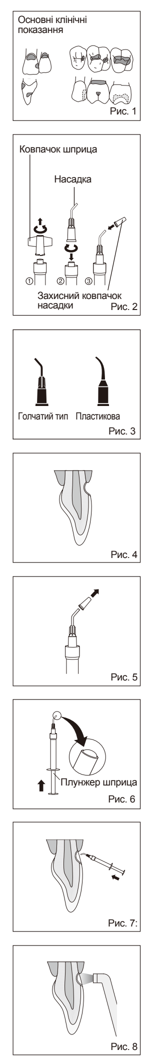
ТЕКУЧИЙ КОМПОЗИТ СВІТЛОВОЇ ПОЛІМЕРИЗАЦІЇ

GRADIA® DIRECT LoFlo - багатофункціональний рентгеноконтрастний мікронаповнений гібридний композит світлової полімеризації, що виділяє фтор. Завдяки новій технології GC – HDR (рентгеноконтрастний преполімеризований наповнювач високої щільності), має відмінну стійкість до стирання. Також його більша в'язкість (менша текучість) є ідеальною для реставрації порожнин Ⅲ, Ⅴ класів та реставрацій ураженої карієсом поверхні кореня.

Для використання лише лікарями-стоматологами у випадках, що описані в даній інструкції.

ПОКАЗАННЯ
1. Реставрації порожнин Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, та Ⅴ класів (зокрема малих порожнин Ⅰ класу / неглибоких порожнин Ⅴ класу / інших малих порожнин).
2. Реставрації ураженої карієсом поверхні кореня.
3. Реставрації у молочних зубах.
4. Заповнення порожнин при тунельному препаруванні.
5. Закриття ділянок підвищеної чутливості.
6. Підкладка / база / заповнення піднутрінь.
7. Використання у якості герметика.
8. Іммобілізація рухомих зубів.
9. Доповнення до композитних реставрацій. (Рис. 1)

ПРОТИПОКАЗАННЯ
1. Пряме перекриття пульпи.
2. В поодиноких випадках матеріал може викликати чутливість у деяких пацієнтів. У разі виникнення таких реакцій, припиніть використання матеріалу та зверніться до лікаря відповідної спеціалізації.



ВКАЗІВКИ ДО ВИКОРИСТАННЯ
1. Підготовка
   1) Тримайте шприц ковпачком догори та зніміть його, провертаючи проти годинникової стрілки. Не тримайте матеріал під прямим світлом від стоматологічного світильника та під природним освітленням (Рис. 2).
   2) Швидко та надійно приєднайте насадку (пластикову або голчатого типу) до шприца, провертаючи її за годинниковою стрілкою (Рис. 2) (Рис. 3).
   Примітка:
   Не накручуйте насадку занадто міцно. Це може пошкодити різьбу.
   3) Після приєднання насадки встановіть захисний ковпачок, щоб не піддавати матеріал впливу світла. Зніміть його, коли будете готові до роботи (Рис. 2).
2. Препарування порожнини
   Відпрепаруйте порожнину, застосовуючи традиційну методику.
   Примітка:
   Для перекриття пульпи використовуйте матеріали на основі гідроксиду кальцію.
3. Підбір відтінку
   Виберіть відтінок з 7 доступних A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV та BW.
   Відтінки A базуються на шкалі Vita®*.
   *Vita® - це зареєстрована торгова марка компанії Zahnfabrik, Bad Säckingen, Germany.
4. Використання бондингової системи світлової полімеризації
   Для бондингу GRADIA® DIRECT LoFlo до структур зуба використовуйте бондингову систему світлової полімеризації таку, як GC UniFil® Bond або G-BOND.
   Примітка:
   При використанні бондингової системи світлової полімеризації дотримуйтесь інструкцій її виробника.
5. Внесення GRADIA® DIRECT LoFlo
   1) Зніміть ковпачок з насадки на шприці (Рис. 5).
   2) Перед видавлюванням матеріалу, тримаючи шприц поза порожниною рота пацієнта, злегка натисніть плунжер шприца, аби упевнитися, що насадка приєднана надійно. Щоб видалити повітря із насадки, натискайте на плунжер шприца, тримаючи його насадкою догори, доки матеріал не досягне носика насадки (Рис. 6).
   Примітка:
   Якщо всередині насадки залишиться повітря, то під час видавлювання можливе утворення буль башок повітря.
   3) Розташуйте насадку якомога ближче до порожнини та повільно натискайте на плунжер щоб видавити матеріал (Рис. 7). Також можна видавити матеріал на блок для замішування та внести його в порожнину, використовуючи відповідний інструмент.
   Примітка:
   а. Для забезпечення міцного з'єднання, приєднуючи насадку, упевніться, що матеріал не потрапив між насадкою та шприцем.
   б. Якщо матеріал не видавлюється зі шприца легко, зніміть насадку та видавіть матеріал безпосередньо зі шприца, щоб упевнитися, що матеріал все ж виходить.
   в. Матеріал почне твердіти, якщо попаде під світло від стоматологічної лампи або під природне освітлення. Захищайте матеріал від впливу світла, коли використовуєте блок для замішування.
   г. Після використання негайно зніміть насадку та міцно закрийте шприц ковпачком з боковими крильцями.

Клінічна порада 1
Для того, щоб ефективно видавлювати матеріал під час роботи, використовуйте його поверхневий натяг для створення однорідної поверхні реставрації. Коли необхідна кількість видавлена, припиніть тиснути на плунжер та відводьте шприц у напрямку, перпендикулярному до поверхні. Це дозволить матеріалу відділитися від насадки та забезпечить гладку поверхню реставрації.

Клінічна порада 2
Коли є необхідність у більшій стійкості до стирання та більш в'язкій консистенції матеріалу, рекомендується використання GRADIA® DIRECT LoFlo замість GRADIA® DIRECT Flo або композитів низької в'язкості.

Клінічна порада 3
При заповненні великої порожнини рекомендується вносити матеріал поступово, порцію за порцією. Іншим ефективним методом є використання GRADIA® DIRECT LoFlo для заповнення піднутрінь або у якості підкладки/бази і внесення реставраційного композиту (GC GRADIA® DIRECT, та інші) поверх нього.

6. Полімеризація світлом
   Полімеризуйте GRADIA® DIRECT LoFlo, використовуючи терапевтичний полімеризатор (Рис. 8).
   Для визначення часу та глибини полімеризації звертайтеся до таблиці, що наведена нижче.
   Примітка:
   Використовуйте захисні окуляри під час полімеризації світлом.

Час та ефективна глибина полімеризації

Час полімеризації \ Відтінок	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 сек (Плазмова дуга) (2000мВт/см²) 10 сек (GC G-Light) (1200мВт/см²) 20 сек (Галогеновий/Світлодіодний) (700 мВт/см²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 сек (Плазмова дуга) (2000мВт/см²) 20 сек (GC G-Light) (1200мВт/см²) 40 сек (Галогеновий/Світлодіодний) (700 мВт/см²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Контурування та поліровка
   Контуруйте та поліруйте за стандартною методикою.

ВІДТІНКИ
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Пришийковий відтінок), BW (Відбілений Білий)

ЗБЕРІГАННЯ
Зберігати у прохолодному та темному місці при температурі 4-25°C (39,2-77,0°F).
(Термін придатності: 2 роки від дати виробництва)

УПАКОВКА
1. 2 шприци по 1,3 г (0,8 мл) одного відтінку, 4 насадки (голчатий тип), 2 захисні ковпачки
2. Упаковка насадок:
   ・20 насадок (голчатий тип), 2 захисні ковпачки
   ・20 насадок (пластикові), 2 захисні ковпачки

УВАГА
1. У випадку контакту матеріалу з м'якими тканинами ротової порожнини або шкірою негайно видаліть матеріал ватним тампоном або губкою, змоченими у спирті. Промийте водою.
2. При потраплянні у очі негайно промийте водою та зверніться до лікаря.
3. Слідкуйте, щоб пацієнт не проковтнув матеріал.
4. Не змішуйте з іншими подібними матеріалами.
5. Насадку не можна стерилізувати у автоклаві або хімічно.

Останні зміни внесено : 09/2008

Kullanımdan önce , talimatları dikkatlice okuyunuz. TR

GRADIA® DIRECT LoFlo

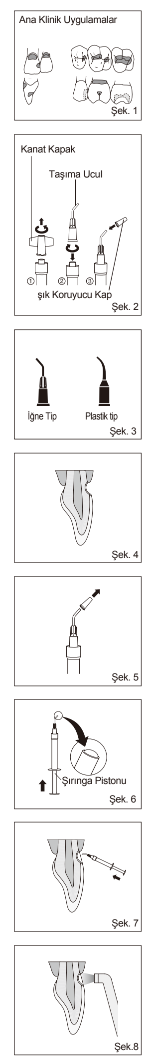
IŞIKLA POLİMERİZE OLAN AKIŞKAN KOMPOZİT

GRADIA® DIRECT LoFlo ,radyopak, florid salınımı olan,mikro doldurucolu hibrit tip çok amaçlı ışıkla polymerize olan kompozit rezindir.GC'nin ,
mükemmel abrazyon direnci sağlayan yeni HDR (Yüksek yoğunluklu radyopak prepolimerize dolduruco) teknolojisine teşekkür ederiz.
Ayrıca daha kalın yoğunluğu ile (daha az akışkanlık) Klas Ⅲ,Ⅴ ve kök yüzeyi çürükleri için mükemmeldir.

Sadece Dişhekimleri ve diş teknisyenleri tarafından önerilen endikasyonlarda kullanılır.

TAVSİYE EDİLEN ENDİKASYONLAR
1. Ⅰ., Ⅱ., Ⅲ. , Ⅳ. ve Ⅴ. sınıf kavitelerin direkt restorasyonunda (kısmen küçük Klass Ⅰ kaviteler için / yüzeysel Class Ⅴ kaviteler/ diğer küçük kaviteler)
2. Kök yüzeyi çürüklerinin restorasyonunda
3. Geçici dişlerin restorasyonunda.
4. Tünel şekilli kavitelerin restorasyonunda
5. Aşırı hassas alanları örtücü olarak
6. Liner / Baz/ undercut kavitelerin doldurulmasında
7. Örtücü olarak
8. Mobil dişi sabitlemek için
9. Kompozit Restorasyona ilave olarak (Şek.1)

KONTRENDİKASYONLARI
1. Pulpa Örtücü
2. Ürün ender olarak bazı kişilerde alerjik reaksiyon oluşturabilir.Bu tarz durumda oluştuğunda, ürünün kullanımını durdurunuz ve uzmana başvurunuz.



KULLANMA TALİMATI
1. Hazırlık
   1) Şırıngayı dik olarak tutunuz ve kapağını saat yönünün tersine çevirerek çıkarınız. Direk olarak dental lamba veya gün ışığına maruz kalmadığından emin olun. (Şek.2)
   2) Hızlıca ucunu (plastik veya iğne uç) saat yönünde çevirerek takınız. (Şek 2)(Şek 3)
   Not:
   Taşıma ucunu çok sıkı kapatmamaya dikkat ediniz. Vidaya zarar verebilir.
   3) Kullanımdan hemen önceye kadar gün ışığından etkilenmesini engellemek için kapağını kapalı tutunuz.(Şek.2)
2. Kavitenin Hazırlanması
   Kaviteyi standart yöntemlerle hazırlayın.
   Not:
   Pulpa örtücü olarak kalsiyum hidroksit uygulayınız.
3. Renk Seçimi
   7 rekten herhangi biribirini A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV ve BW seçiniz.
   Renkler Vita®* Renklerine göre yapılmıştır.
   *Vita® Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Almanya tescilli markasıdır.
4. Işıkla Polimerize olan Bonding Kullanımı
   GRADIA® DIRECT LoFlo'u diş yapısına bağlamak için(Şek :4)
   GC UniFil® Bond veya diş yapısına daha iyi bağlanma sağlayan adeziv monomer (4-MET) içeren G-BOND kullanılması tavsiye edilir.
   Not. Işıkla polimerize olan bonding sisitemleri kullanırken üreticinin talimatlarına uyunuz.
5. GRADIA® DIRECT LoFlo Yerleştirilmesi
   1) Şırınganın taşıyıcı ucundaki kapağı çıkartınız.(Şek.5)
   2) Malzemeyi kullanmadan önce ağızın dışında hafifçe pistonu iterek taşıyıcı ucun şırınganın ağzına güvenli bir şekilde oturduğundan emin olunuz. Taşıma ucundaki havayı uzaklaştırmak için şırınganın ucu yukarıya bakacak şekilde malzeme şırınganın ucuna gelene kadar hafifçe pistonu itiniz.(Şek 6)
   Not: Eğer taşıma ucunun içinde hava varsa, sıkma esnasında hava kabarcıkları belirecektir.
   3) Taşıma ucunu kaviteye oalbildiğince yakın tutunuz ve yavaşça pistonu iterek kavitenin içine sıkınız.(Şek.7)Alternatif olarak, materyali karıştırma kağıdının üzerine sıkınız ve uygun bir alet ile taşıyınız.
   Not:
   a) Taşıma ucunu şırıngaya takarken arada kompozit kalmadığından emin olun yoksa taşıma ucu şırıngaya sıkışıp kalabilir.
   b) Eğer taşıma ucu materyali düzgün sıkmıyorsa , çıkarınız ve materyali direkt şırıngadan sıkınız ama materyalin gelip gelmediğinden emin olunuz.
   c) Eğer materyal dental ışık kaynağına veya benzer ışık kaynağına maruz kaldığında, sertleşmeye başlayacaktır. Karıştırma kağıdında çalıştığınızda ışık kaynağından uzakta koruyunuz.
   d) Kullanımdan sonra taşıma ucunu çıkarınız ve şırınganın kapağı ile kapatınız.

Klinik Öneri 1
Materyali efektiv olarak enjekte etmek için restorasyonun yapımı süresince restorasyonun giriş yüzeyinin çaprazına sıkarak yüzey tutunmasını kullanınız.
Öncelikle yeterli miktarda malzemeyi sıkınız ve pistona yaptığınız baskıyı bırakınız ve yüzeyde şırınga ile dairesel şekiller çiziniz. Bu malzemenin uçtan ayrılmasını sağlayacatır ve restorasyonun yüzeyinde pürüzsüz bir görüntü elde edilecektir.

Klinik Öneri 2
Daha yüksek abrazyon direncine ve daha yoğun kıvama ihtiyaç duyulduğunda GRADIA® DIRECT Flo yerine GRADIA® DIRECT LoFlo uygulayabilirsiniz.

Klinik Öneri 3
Büyük kavite doldurulurken, malzemeyi inkremental olarak kavitenin içine yerleştirmeniz önerilir. Diğer etkili metod ise
GRADIA® DIRECT LoFlo'u undercutları doldurmada veya liner / baz olarak kullanımıdır ve sonra üstüne kompozit rezin (GC GRADIA® DIRECT,vb) uygulanır.

6. Işıkla Polimerizasyon
   GRADIA® DIRECT LoFlo Işık kürü uygulama için (Şek:8) ışık cihazını kullanınız.
   Işın tutma süreleri ve Etkili Polimerizasyon Derinliği için aşağıdaki tabloyu refereans alınız.
   Not: Işık uygularken koruyucu gözlük giyiniz.

Işın tutma süreleri ve Etkili Polierizasyon Derinliği

Işık Tutma Süresi \ Renk	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 san. (Plasma arc) (2000mW/cm2) 10 sec. (GC G-Light) (1200mW/cm2) 20 san. (Halogen/LED) (700 mW/cm2	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 san. (Plasma arc) (2000mW/cm2) 20 san. (GC G-Light) (1200mW/cm2) 40 san. (Halogen/LED) (700 mW/cm2)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Bitirme ve Cilalama
   Bitirme ve parlatma işlemleri için standart teknik kullanınız.

RENKLER
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Servikal Renk), BW (Beyazlatılmış beyaz)

SAKLAMA
Kuru ve karanlık bir yerde muhafaza ediniz. (4-25°C) (39,2-77,0°F).
(Raf Ömrü: Üretimden itibaren 2 yıldır.)

AMABALAJ
1) Şırınga Paketi 1,3 gr (0,8mL)(tek renk) x 2,
   4 adet uç ve 2 ılşk koruyucu kapak.
2) Taşıyıcı uç paketi
   ・20 Taşıma ucu(iğne tipi, 2 ışık kaynağı koruyucu
   ・20 Taşıma ucu(plastik tipi, 2 ışık kaynağı koruyucu

UYARI
1) Oral doku veya ten ile temas etmesi durumunda alkole emdirilmiş pamuk ile hemen uzaklaştırınız. Restoratif tedavi bittikten sonra su ile yıkayınız. Göz ile temas etmesi durumunda,acilen su ile yıkayınız ve medikal önlem arayınız.
2) Eğer material dokuya temas ettiğinde, beyaza veya kızarıklığa dönüşüyorsa,hastaya o bölge iyileşene kadar dokunmaması gerektiğini söyleyiniz ve genellikle 1-2 hafta sürebilir. Teması engellemek için rubberdam ile örtülmemiş yüzeyleri kakao yağı ile kapatabilirsiniz.
3) ateryali solumaktan ve yutmaktan kaçının.
4) Materyali kıyafetlerinize değdirmeyin.
5) Diğer ürünler ile karıştırmayın.

Son Revizyon : 09/2008

Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju. LV

GRADIA® DIRECT LoFlo

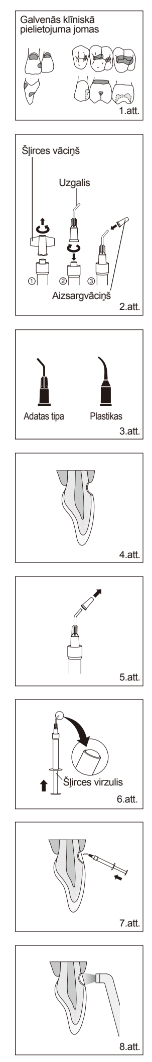
GAISMĀ CIETĒJOŠS PLŪSTOŠAIS KOMPOZĪTS

GRADIA® DIRECT LoFlo ir daudzfunkcionāls, gaismā cietējošs, rentgenkontrastains, mikropildījuma hibrīda tipa kompozīts, kas izdala fluoru. Pateicoties GC jaunajai HDR (rentgenkontrastainas prepolimerizētas pildđijņas ar lielu īpatsvaru) tehnoloģijai ir iegūts materiāls ar lielisku rezistence pret abrāziju.
Pateicoties biezākai konsistencei (mazākai plūstamībai) GRADIA® DIRECT LoFlo lieliski piemērota Ⅲ, Ⅴ klases un sakņu virsmu kavitāšu restaurācijām.

Paredzēts tikai zobārstniecības speciālistam izmantošanai rekomendētās indikācijās.

REKOMENDĒTĀS INDIKĀCIJAS
1. Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, Ⅴ klases kavitāšu restaurācijas (īpaši nelielas Ⅰ klases /seklas Ⅴ klases/ citas kavitātes).
2. Sakņu virsmu kavitāšu restaurācijas.
3. Piena zobu kavitāšu restaurācijas.
4. Tuneļtipa kavitātes plombēšana.
5. Hipersensitīvo vietu aizzīmogošanai.
6. Laineris /odere / zem sevis ejošu vietu plombēšana.
7. Sīlants.
8. Kustīgu zobu fiksācija.
9. Kā papildmateriāls veicot restaurācijas ar kompozītu (1.att.).

KONTRINDIKĀCIJAS
1. Pulpas pārklāšana.
2. Retos gadījumos produkts var izsaukt jutīgumu. Ja ir novērota šāda reakcija pārtrauciet produkta izmantošanu un vērsieties pie ārsta.



LIETOŠANAS NORĀDĪJUMI
1. Sagatavošana
   1) Turēt šļirci stāvus un noņemt vāciņu pagriežot to pretēji pulksteņrādītāja virzienam. Neļaujiet uz materiālu iedarboties darba lampas gaismai vai dienasgaismai (2.att.).
   2) Uzlikt šļircei uzgali (plastikas vai metāla adatas tipa), nostiprināt to pagriežot pulksteņrādītāja virzienā (2.att., 3.att.).
   Piezīme:
   Uzgali nevajag censties pieskrūvēt pārāk cieši. Tā var sabojāt vītni.
   3) Pēc uzgaļa nostiprināšanas, lai pasargātu materiālu no gaismas iedarbības, uzlikt tam aizsargvāciņu (2.att.).
2. Kavitātes sagatavošana
   Preparēt kavitāti pielietojot standarta tehnikas.
   Piezīme:
   Pulpas pārklāšanai izmantot kalcija hidroksīdu.
3. Krāsas izvēle
   Izvēlieties kādu no 7 krāsām A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV un BW.
   A toņi atbilst Vita®* krāsu skalai
   *Vita® ir Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Vācija reģistrēta tirdzniecības marka.
4. Gaismā cietējošas saites izmantošana
   GRADIA® DIRECT LoFlo saitēšanai pie zoba audiem izmantojiet gaismā cietējošu saites sistēmu (4.att.). Ieteicams izmantot GC UniFil® Bond vai G-BOND, kas satur adhezīvo monomēru (4-MET) un nodrošina labu saiti ar zoba audiem.
   Piezīme:
   Izmantojot gaismā cietējošas saites ievērojiet ražotāja lietošanas instrukciju.
5. GRADIA® DIRECT Flo aplikācija
   1) Noņemt šļircei aizsargvāciņu (5.att.).
   2) Pirms materiāla izspiešanas mutē, lai pārliecinātos, ka uzgalis ir droši piestiprināts, pamēģiniet pastumt virzuli. Lai atbrīvotu uzgali no gaisa, virzuli paspiest uz priekšu līdz no uzgaļa sāk plūst materiāls (6.att.).
   Piezīme:
   Ja uzgalī ir gaiss, gaisa burbuļi var veidoties aplikācijas laikā.
   3) Novietot uzgali pēc iespējas tuvāk kavitātei un lēnām spiežot virzuli aplicēt materiālu kavitātē (7.att.). Vai arī alternatīvi materiālu var izspiest uz maisāmā bloknota un ar piemērotu instrumentu pārnest materiālu kavitātē.
   Piezīme:
   a. Lai iegūtu blīvu savienojumu starp šļirci un uzgali pirms uzgaļa uzskrūvēšanas pārbaudīt, vai uz šļirces un uzgaļa vītnēm nav materiāla atlieku.
   b. Ja materiāls no šļirces izplūst ar grūtībām, noņemt uzgali un pārbaudīt, vai materiāls plūst no šļirces.
   c. Materiāls sāk cietēt darba lampas vai dienasgaismas ietekmē. Pasargājiet to no gaismas, ja materiāls aplicēts uz maisāmā bloknota.
   d. Pēc lietošanas nekavējoties noņemt uzgali un šļirci cieši noslēgt ar vāciņu.

Klīniskais padoms 1
Lai efektīvi aplicētu materiālu un iegūtu vienmērīgu virsmas pārklājumu, restaurācijas laikā izmantojiet materiāla virsmas spriegumu. Kad vēlamais materiāla daudzums ir aplicēts,
pārtrauciet spiest virzuli un izvadiet šļirci no mutes perpendikulāri virsmai. Tā materiāls atdalīsies no uzgaļa un tiks iegūta gluda restaurācijas virsma.

Klīniskais padoms 2
Kad vēlama lielāka noturība pret abradēšanos un biezāka materiāla konsistence, ieteicams izmantot GRADIA® DIRECT Flo vietā GRADIA® DIRECT LoFlo vai citu zemas viskozitātes materiālu.

Klīniskais padoms 3
Plombējot lielas kavitātes ieteicams materiālu aplicēt slāņos.Cita efektīva metode ir izmantot
GRADIA® DIRECT LoFlo zem sevis ejošu vietu plombēšanai vai kā laineri/ oderi un pēc tam aplicēt kompozīta sveķus (GC GRADIA® DIRECT u.c.) pāri.

6. Polimerizācija
   Polimerizējiet GRADIA® DIRECT Flo ar polimerizācijas lampu (8.att.).
   Skatīt sekojošā tabulā iradiācijas laiku un efektīvo polimerizācijas dziļumu.
   Piezīme:
   Polimerizācijas laikā valkājiet aizsargbrilles.

Iradiācijas laiks un efektīvais polimerizācijas dziļums

Iradiācijas laiks \ Krāsa	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sek. (Halogēnlampa/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sek. (Halogēnlampa /LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Apstrāde un pulēšana
   Apstrādi un pulēšanu veikt standarta tehnikā.

KRĀSAS
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (cervikālā krāsa), BW (balts balināts)

UZGLABĀŠANA
Uzglabāt vēsā un tumšā vietā (4 – 25°C) (39,2 – 77,0°F).
(Derīguma termiņš: -2 gadi no ražošanas datuma)

IEPAKOJUMS
1. Šļirce 1,3g (0,8mL) x 2, 4 uzgaļi (adatas tipa), 2 aizsargvāciņi
2. Uzgaļi:
   ・20 uzgaļi (adatas tipa), 2 aizsargvāciņi
   ・20 uzgaļi (plastikas), 2 aizsargvāciņi

BRĪDINĀJUMS
1. Kontakta gadījumā ar mutes dobuma audiem vai ādu nekavējoties noņemt ar spirtā samērcētu švammīti vai vati. Noskalot ar ūdeni.
2. Kontakta gadījumā ar acīm nekavējoties noskalot ar ūdeni un vērsties pēc medicīniskas palīdzības.
3. Sekojiet, lai pacients nenorij materiālu.
4. Nemaisiet kopā ar citiem līdzīgiem materiāliem.
5. Uzgaļus nevar sterilizēt autoklāvā vai ķīmiskā autoklāvā.

Pēdējo reizi pārskatīts : 09/2008

Prieš pradėdami naudoti atidžiai perskaitykite instrukcijas LT

GRADIA® DIRECT LoFlo

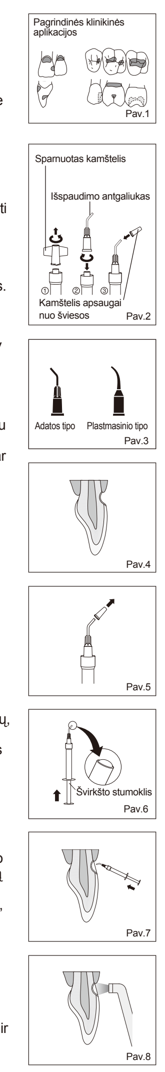
ŠVIESA KIETINAMAS TAKUSIS KOMPOZITAS

GRADIA® DIRECT LoFlo yra universalus šviesa kietinamas, rentgenokontrastiškas, fluorą išskiriantis mikrofilinis hibridinio tipo kompozitas. Dėka GC naujos HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler- didelio tankio rentgenokontrastiškos prepolimerizuotos dalelės) technologijos pasiekiamas puikus atsparumas abrazijai. Didesnis klampumas (mažesnis takumas) taip pat puikiai tinka III, V-os klasės ir šaknies paviršiaus ertmėms restauruoti.

Skirtas tik gydytojų-odontologų naudojimui, pagal rekomenduojamas indikacijas.

REKOMENDUOJAMOS INDIKACIJOS
1. Tiesioginėms I, II, III, IV, V klasės ertmių restauracijoms (ypač mažoms I klasės/ negilioms V klasės/ kitoms mažoms ertmėms).
2. Šaknies paviršiaus ertmių restauracijoms
3. Pieninių dantų restauracijoms
4. Tunelio tipo ertmių restauracijoms
5. Padidinto jautrumo vietų užsandarinimui
6. Kaip laineris, pamušalas, plomba kabančių ertmės kraštų sutvirtinimui.
7. Kaip silantas
8. Paslankių dantų įtvėrimui.
9. Kompozicinių restauracijų pataisoms (Pav. 1)

KONTRAINDIKACIJOS
1. Tiesioginiam pulpos padengimui.
2. Retais atvejais šis produktas gali sukelti jautrumą. Jei taip atsitiko,nebevartokite daugiau šio produkto bei kreipkitės į gydytoją.



NAUDOJIMO BŪDAS
1. Pasiruošimas
   1) Laikykite švirkštą vertikaliai ir, suėmę kamštelį už sparnų, atsukite jį prieš laikrodžio rodyklę. Venkite eksponuoti medžiagą odontologinės lempos ar tiesioginėje saulės šviesoje (Pav 2).
   2) Nedelsdami tvirtai pritvirtinkite antgaliuką (plastmasinį ar adatos tipo) ant švirkšto, sukdami laikrodžio rodyklės kryptimi (Pav.2, Pav 3).
   Pastaba:
   Neužsukite antgaliuko perstipriai. Tai gali sugadinti sriegį.
   3) Pritaikę antgaliuką, uždėkite kamštelį, taip apsaugosite medžiagą nuo šviesos poveikio. (Pav. 2).
2. Ertmės paruošimas
   Paruoškite ertmę naudodami standartines technikas.
   Pastaba :
   Pulpos apsaugai naudokite kalcio hidroksidą.
3. Spalvos parinkimas
   Išrinkite vieną iš 7 spalvų A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV ir BW.
   Spalvos atitinka Vita®* Spalvas.
   *Vita® yra registruotas prekinis ženklas Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Vokietija.
4. Šviesa kietinamos adhezyvinės sistemos panaudojimas GRADIA® DIRECT LoFlo surišimui su emaliu ir /ar dentinu naudokite šviesoje kietėjančias surišimo medžiagas, pavyzdžiui, GC UniFil® Bond ar GC G-BOND.
   Pastaba :
   Naudodami adhezyvinę sistemą, vadovaukitės gamintojo nurodymais.
5. GRADIA® DIRECT LoFlo išspaudimas
   1) Nuimkite dangtelį nuo švirkšto išspaudimo antgaliuko (Pav. 5).
   2) Prieš išspaudžiant medžiagą iš švirkšto, išbandykite švirkštą ne burnos ertmėje. Atsargiai paspauskite švirkšto stūmoklį, kad įsitikintumėte, jog antgaliukas yra tvirtai uždėtas ant švirkšto. Norėdami iš antgaliuko pašalinti orą švirkštą laikykite vertikaliai antgaliuku į viršų ir atsargiai stumkite stūmoklį į priekį tol, kol antgaliukas prisipildys medžiaga (Pav. 6).
   Pastaba :
   Jei išspaudimo metu antgaliuke yra oro burbuliukų, jie gali sudaryti oro poras medžiagoje.
   3) Laikykite antgaliuką, kaip įmanoma arčiau ertmės ir lėtai stumdami stumoklį, išspauskite medžiagą tiesiai į ją (Pav. 7). Alternatyvus būdas būtų išspausti medžiagą ant maišymo popierėlių ir, naudojant tinkamą instrumentą, pernešti į ertmę.
   Pastaba :
   a. Kada uždedate antgaliuką ant švirkšto, įsitikinkite, kad medžiaga nepatektų į antgaliuko ir švirkšto sujungimo vietą, taip užtikrinsite tvirtą jungtį.
   b. Jei medžiaga išsispaudžia iš švirkšto netolygiai, nuimkite antgaliuką ir išspauskite medžiagos tiesiai iš švirkšto, kad įsitikintumėte, ar jis neužsikimšęs.
   c. Medžiaga pradės kietėti, jei bus eksponuota odontologinės lempos ar aplinkos šviesoje. Jei dirbate su medžiaga ant maišymo popierėlių, imkitės priemonių apsaugoti ją nuo šviesos.
   d. Po naudojimo nuimkite antgaliuką nuo švirkšto ir uždarykite jį sparnuotu kamšteliu.

Klinikinis patarimas 1
Išnaudokite medžiagos paviršiaus įtempimo jėgas ,kad užtikrintumėte restauracijos vientisumą išspaudimo metu.
Kuomet išspaudėte reikalingą medžiagos kiekį iš švirkšto, atleiskite stūmoklį ir statmenai atitraukite švirkštą nuo paviršiaus. Tai padeda medžiagai lengviau atsiskirti nuo antgaliuko ir restauracijos paviršius lieka lygus.

Klinikinis patarimas 2
Jei reikalingas didesnis medžiagos atsparumas abrazijai ar tirštesnė konsistencija, rekomenduojama vietoj GRADIA® DIRECT Flo ar mažo klampumo takiųjų kompozitų dėti GRADIA® DIRECT LoFlo.

Klinikinis patarimas 3
Didelės ertmės restauravimo metu rekomenduojama medžiagą įvesti pasluoksniui. Kitas efektyvus būdas būtų naudoti GRADIA® DIRECT LoFlo kaip lainerį ar "pamušala" kabančių ertmės kraštų sutvirtinimui, ir tuomet užpildyti visą ertmę kompozitu (GC GRADIA® DIRECT ir kt.).

6. Kietinimas šviesa
   Kietinkite GRADIA® DIRECT LoFlo naudodami šviesos polimerizacinę lempą (Pav. 8). Naudokitės švitinimo laiko ir efektyvaus kietinimo gylio lentele.
   Pastaba :
   Kietinimo šviesa metu dėvėkite apsauginius akinius.

Švitinimo laikas ir efektyvaus kietinimo gylis

Švitinimo laikas \ Spalva	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plasma arc) (2000mW/cm²) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Apdirbimas ir poliravimas
   Apdirbkite ir poliruokite standartinėmis technikomis.

SPALVOS
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Cervikalinė spalva), BW (Balintų dantų balta)

LAIKYMAS
Laikykite vėsioje ir tamsioje vietoje (4-25°C / 39,2-77,0°F) temperatūroje.
(Galiojimo laikas : 2 metai nuo pagaminimo datos)

PAKUOTĖS
1. Švirkštų pakuotė: 1,3g (0,8ml) švirkštas x 2 (vienos spalvos), 4 antgaliukai išspaudimui (adatos tipo), 2 apsauginiai kamšteliai nuo šviesos
2. Išspaudimo antgaliukų pakuotė:
   20 išspaudimo antgaliukų (adatos tipo), 2 kamšteliai apsaugai nuo šviesos
   20 išspaudimo antgaliukų (plastmasinio tipo), 2 kamšteliai apsaugai nuo šviesos

ATSARGIAI
1. Jei šios medžiagos pateko ant odos ar kitų burnos ertmės audinių, nedelsiant pašalinkite kempinėle ar vatos tamponėliu, sumirkytais alkoholyje. Nuskalaukite vandeniu.
2. Jei šios medžiagos pateko į akis, tuoj pat išplaukite vandeniu ir kreipkitės į gydytoją.
3. Imkitės specialių priemonių, kad pacientas medžiagos neprarytų.
4. Nemaišyti su kitais panašiais produktais.
5. Išspaudimo antgaliukas negali būti sterilizuojamas autoklave ar chemiškai.

patikslinta : 09/2008

Enne toote kasutamist lugeda hoolikalt kasutusjuhendit. ET

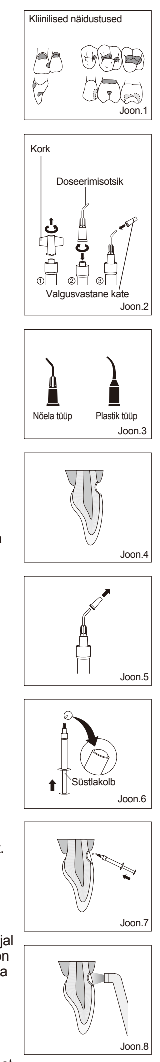
GRADIA® DIRECT LoFlo

VALGUSKÕVASTUV VOOLAV KOMPOSIITTÄIDISMATERJAL

GRADIA® DIRECT LoFlo on universaalne valguskõvastuv, röntgenkontrastne, fluori vabastav, mikro-filler hübriid täidismaterjal. Tänu GC uuele HDR (High Density Radiopaque Pre-Polymerized Filler) tehnoloogiale, mis on kaasa aidanud saavutada suurepärane kulumiskindlus. Samuti paksendatud konsistens (madal voolavus) on suurepärane Ⅲ, Ⅴ klassi täidiste jaoks ja hambakaelakaariese puhul.
Professionaalseks kasutamiseks hambaravis.

NÄIDUSTUSED
1. Ⅰ, Ⅱ, Ⅲ, Ⅳ, Ⅴ klassi restauratsioonid (eriti väikesed Ⅰ klassi täidised / madalad Ⅴ klassi täidised / teised väikesed täidised)
2. Hambakaelakaaries.
3. Piimahammaste täidised.
4. Fissuuride ja lohukeste täidised.
5. Ülitundlikkuse piirkonna silant.
6. Alusmaterjalina/ lainerina/ täidiste alla, kaviteedi õõnsuste täitmiseks.
7. Silantina.
8. Hammaste šiinimine.
9. Komposiitrestauratsioonide parandused. (Joon.1)

VASTUNÄIDUSTUSED
1. Pulbi katmine.
2. Harvadel juhtudel võib toode põhjustada tundlikkust. Sellisel juhul koheselt katkestada toote kasutamine, vajadusel pöörduda arsti poole.



KASUTUSJUHEND
1. Preparatsioonid
   1) Hoia süstal püstiasendis ja eemalda kork vastupäeva keerates. Ära hoia materjali kaua otsese valguse käes (Joon.2).
   2) Koheselt ja turvaliselt aseta doseerimisotsik (plastik või nõela tüüpi) keerates süstalt vastupäeva (Joon. 2)(Joon. 3)
   Märkus:
   Ole ettevaatlik, ära paigalda doseerimisotsikut liiga tihedalt. See võib kahjustada süstla keeret.
   3) Pärast doseerimisotsiku paigaldamist kata see otsese valguse eest kattega kuni hakkad otsikut kasutama (Joon. 2)
2. Kaviteedi preparatsioon
   Prepareeri hammas kasutades standard tehnikaid.
   Märkus:
   Pulbi katmiseks kasuta kaltsiumhüdroksiidi.
3. Värvi valimine
   Valida on 7 värvitooni vahel A1, A2, A3, A3.5 AO3, CV ja BW – toonid baseeruvad Vita® värvivõtmel.
   Vita® on registreeritud kaubamärk Vita Zahnfabrik, Bad Säckingen, Saksamaa
4. Kasuta valguskõvastuvat bonding-süsteemi
   GRADIA® DIRECT LoFlo sidustamiseks kasuta valguskõvastuvat bonding-süsteemi nagu GC UniFil® Bond või G-BOND.
   Märkus:
   Kasutades valguskõvastuvaid bonding- süsteeme, järgi tootjapoolseid kasutusjuhendeid.
5. GRADIA® DIRECT LoFlo paigaldamine.
   1) Eemalda kork (Joon. 5).
   2) Enne materjali väljutamist, suru süstla kolbi väljapoole veendumaks, et otsik on kindlalt süstla küljes. Õhumullide eemaldamiseks süstlast suru kolbi veel, kuni materjal hakkab väljuma (Joon. 6).
   Märkus:
   Kui õhk jääb otsikusse, siis võivad väljutamisel materjali jääda õhumullid .
   3) Aseta otsik kaviteedile nii lähedale kui võimalik ja aeglaselt suru kolbi, et materjal voolaks kaviteeti (Joon. 7). Alternatiivina võib materjali väljutada segamisalusele ja seejärel kanda see sobiva instrumendiga kaviteeti.
   Märkus:
   a. Kui kinnitad otsikut süstlale, veendu, et materjal ei jääks süstla ja otsiku vahele ja et otsik oleks kinnitatud tihedalt süstlale.
   b. Kui süstal ei liigu kergelt, siis eemalda otsik ja proovi, kas materjal väljub süstlast ilma otsikuta.
   c. Materjal hakkab kõvenema, kui see saab valgust. Töötades segamisalusega. veendu, et materjal oleks kaitstud valguse eest.
   d. Pärast kasutamist eemalda kohe otsik ning sulge süstal korgiga.

Näpunäide 1
Efektiivseks materjali paigaldamiseks kaviteedile, kasuta materjali pindpinevusjõudu ja veendu, et materjal kataks tervet restauratsiooni pinda. Kui vajalik kogus on süstlast välja surutud, siis vabasta pinge süstla kolvilt ja tõmba kolbi natukene tagasi ning suuna süstal vertikaalasendisse. See võimaldab metarjali eraldada otsikust ja tagab sileda pinna üle restauratsiooni.

Näpunäide 2
Seal, kus on vaja suuremat kulumiskindlust ja paksemat kihti, soovitatakse kasutada GRADIA® DIRECT LoFlo-d GRADIA® DIRECT Flo asemel või madala viskoossusega komposiite.

Näpunäide 3
Kui täidetakse suuri kaviteete, siis on soovitav materjali suruda kaviteeti kuhjaga. Veel üks efektiivne meetod on kasutada GRADIA® DIRECT LoFlo-d õõnsuste või servade täitmiseks ja seejärel asetada kaviteeti (GC GRADIA® DIRECT või muu) komposiit.

6. Valguskõvastamine
   Valguskõvasta GRADIA® DIRECT LoFlo kasutades valguslampi (Joon. 8). Vaata allolevat tabelit, et valida sobiv valgustamise aeg vastavalt kihi paksusele.
   Märkus: Kui kasutad valguslampi, kanna kaitseprille.

Valgusatmise aeg ja kõvastumissügavused

Kõvastamise aeg \ Värvitoonid	A1, A2, A3	A3.5, BW	AO3, CV
5 sek. (Plasma arc 2000mW/cm²) 10 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 20 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	2,0 mm	1,5 mm	1,5 mm
8 sek. (Plasma arc 2000mW/cm²) 20 sek. (GC G-Light) (1200mW/cm²) 40 sek. (Halogen/LED) (700 mW/cm²)	3,0 mm	2,5 mm	2,0 mm

7. Lihvimine ja poleerimine
   Kasuta standardseid lihvimise ja poleerimise meetodeid.

VÄRVITOONID
A1, A2, A3, A3.5, AO3, CV (Hambakaela toon), BW (Valgendatud hammastele)

SÄILITAMINE
Säilitada jahedas ja pimedas (4-25°C / 39,2-77,0°F)
(Säilivusaeg 2 aastat alates tootmisest).

PAKENDID
1. Süstla pakendid: süstal 1,3g (0,8mL) x 2 (üks värvitoon), 4 doseerimisotsikut (nõela tüüp), 2 valgusvastast katet.
2. Doseerimisotsikute pakend:
   ・20 doseerimisotsikut (nõela tüüp), 2 valgusvastast katet.
   ・20 doseerimisotsikut (plastik tüüp), 2 valgusvastast katet.

HOIATUS
1. Kokkupuutel suu limaskesta või nahaga eemalda tsement koheselt alkoholis immutatud käsna või vatiga, loputa veega.
2. Silma sattumisel loputa hoolikalt veega ja pöördu vajadusel arsti poole.
3. Hoolitse, et patsient ei neelaks materjali alla.
4. Ära sega teisi sarnaseid tooteid omavahel.
5. Doseerimisotsikuid ei saa autoklaavida ega keemiliselt töödelda.

Viimati parandatud : 09/2008